

La Tribune

VAGUE D'AMOUR POUR JEAN CHAREST

> Le premier ministre célèbre son anniversaire au pavillon d'Youville

> Une centaine de manifestants ne perturbent aucunement son passage à Sherbrooke

PAGE 3

IMACOM, JOCELYN RIENDEAU



IMACOM, MAXIME PICARD

Une fête nationale dans l'harmonie

La Saint-Jean-Baptiste a été célébrée dans le calme partout au Québec au cours de la fin de semaine. La jeune Raphaëlle Labrecque en a profité pour se faire maquiller une fleur de lys sur la joue.

PAGE 4



ARCHIVES LA TRIBUNE, RENÉ MARQUIS

ANNIE MARTIN ET MARIE-ANDRÉE LESSARD

À une victoire des Jeux olympiques de Londres

PAGE 31



Mohammed Morsi
est élu président
de l'Égypte

PAGE 14

GNR CORBUS
Confortablement installé

CLIMATISATION CENTRALE,
THERMOPOMPE &
ÉCHANGEUR D'AIR

JUSQU'À **1 550 \$** DE RABAIS*

GNRCORBUS.COM 819 564-2300

* Valable jusqu'au 30 juin 2012. Unités Carrier seulement.



ON CONTINUE LA MÉGA LIQUIDATION
SKYACTIV!
VROUM-VROUM
VROUM-VROUM



OFFRE EXCLUSIVE: MAZDA 3 SKYACTIV 2012 À L'ACHAT

Plus que **3X** Mazda 3 SKYACTIV 2012 disponibles:
EN RABAIS EXCLUSIF DE
3 000 \$

NE CONSOMME QUE 4,9L AU 100KM! TOUS LES AVANTAGES DE L'HYBRIDE, SANS LE PRIX!

Mazda de Sherbrooke.com 5119, boul. bourque, 819-564-8664

Mazda de Magog.com 2940, rue Sherbrooke, 819-843-2424

* Mazda 3 Skyactiv 2012 - 20 modèles en réduits de 3000\$ disponibles applicable en achat comptant chez valdes jusqu'à épuisement des stocks.

PRÉVISION DES CRISES ÉCONOMIQUES

Harper rejette la proposition d'un économiste

DEAN BEEBY
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le gouvernement conservateur a rejeté une proposition venant d'un économiste de l'Université McGill afin de permettre au Canada de survivre à la prochaine crise économique, a appris *La Presse Canadienne*.

Une note d'information obtenue en vertu de la Loi sur l'accès à l'information montre que la suggestion de Christopher Ragan visant à renforcer les mécanismes de surveillance pour l'économie canadienne s'est rendue jusqu'au premier ministre Stephen Harper, lui-même un ancien économiste.

Dans son avertissement publié à la fin du mois de janvier par l'Institut C.D. Howe, M. Ragan affirme que le Canada pourrait se révéler mal préparé pour la prochaine récession mondiale en raison des lacunes d'un important organisme de surveillance.

Selon l'économiste, le Comité consultatif supérieur (CCS) du ministère fédéral des Finances doit être restructuré afin de



LA PRESSE CANADIENNE

Le premier ministre Stephen Harper

permettre au gouverneur de la Banque du Canada d'y jouer un plus grand rôle et de faire en sorte que la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) en devienne un membre permanent.

Christopher Ragan reconnaît que le CCS a bien servi le Canada durant la crise de 2008 et 2009, mais craint qu'il soit incapable de voir venir le prochain désastre financier. Il prévient que le pays ne devrait pas s'asseoir sur ses lauriers en

raison de sa réussite passée.

Une note de service adressée le 22 février à M. Harper indique que le gouvernement a longuement réfléchi à la suggestion avant de finalement opter pour le statu quo.

La note soutient que l'organisme s'acquitte déjà des fonctions que le professeur Ragan souhaiterait le voir accomplir et qu'il est habitué à faciliter la coordination entre les différentes parties intéressées du système de réglementation financière du Canada tout en fournissant des conseils au gouvernement en matière de politiques.

Le professeur de l'Université McGill a dit ne pas être surpris par l'inaction gouvernementale dans ce dossier étant donné que le pays est passé au travers de la récession de 2008 et 2009 sans trop de dommages.

« Je m'inquiète de ce qui pourrait arriver dans un monde beaucoup moins beau que celui dans lequel nous vivions au moment de la crise que nous venons de traverser », a-t-il déclaré dans une entrevue depuis Montréal.

Jean Charest a rencontré Stephen Harper

ALEXANDRE ROBILLARD
LA PRESSE CANADIENNE

SAINT-NARCISSE-DE-BEAURIVAGE — Le premier ministre du Québec, Jean Charest a confirmé, hier, qu'il a récemment rencontré son homologue fédéral Stephen Harper à Montréal, en marge d'une conférence.

M. Charest n'a pas révélé le contenu des échanges avec le premier ministre canadien. Il a cependant reconnu que les litiges sont nombreux avec Ottawa.

À cause de décisions des conservateurs, le gouvernement québécois a d'ailleurs multiplié les recours devant les tribunaux, notamment pour préserver les registres des armes à feu.

La Presse Canadienne a révélé vendredi que M. Harper s'était récemment entretenu avec l'ancien premier ministre Brian Mulroney de l'éventualité de l'élection d'un gouvernement du Parti québécois.

Lors d'un point de presse, hier, M. Charest a refusé de dire si M. Harper avait exprimé des inquiétudes à ce sujet, lors de leur rencontre le 11 juin.

M. Charest a toutefois déclaré que ce sont les prochaines élections fédérales qui permettront aux Québécois de porter un jugement sur le travail des conservateurs.

Par ailleurs, le premier ministre s'est réjoui de voir Stephen Harper se rendre au Québec à l'occasion de la Fête nationale.

Intervention en France

Par ailleurs, Jean Charest a aussi déclaré hier qu'il a pris l'initiative d'intervenir auprès de l'ex-ministre français de l'Éducation Jack Lang, en raison de ses prises de position favorables au mouvement étudiant.

M. Lang avait exprimé son opposition à la hausse des droits de scolarité ainsi qu'à l'adoption de la loi spéciale 78, qui limite les manifestations.

Ces deux décisions ont été prises par le gouvernement de M. Charest, qui s'est personnellement chargé d'intervenir auprès de M. Lang.

Lors d'un point de presse, en marge des célébrations de la Fête nationale, M. Charest a déclaré qu'il avait téléphoné à l'ancien ministre socialiste pour lui expliquer « la situation au Québec ».

Collision entre un camion et un viaduc

SARAH SAÏDI
sarah.saidi@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'accès à la rue Saint-Francis par Bowen Sud est bloqué à toute circulation pour une durée indéterminée depuis qu'un camion pour le transport de matériaux de construction est entré en collision avec le viaduc ferroviaire désaffecté de la rue Saint-Francis samedi en milieu d'après-midi.

La grue du véhicule a causé des dommages très importants à la structure de métal, la faisant déplacer d'environ 60 centimètres (2 pieds), explique le lieutenant Martin Lagueux du Service de police

de Sherbrooke (SPS). Un coin en béton qui soutient le viaduc a cédé sous l'impact.

Des ingénieurs du ministère des Transports du Québec (MTQ) se sont déplacés sur les lieux en fin de journée pour prendre en photo le viaduc endommagé.

Le MTQ se penchera demain sur les causes de cet accident, en raison du congé férié. En attendant l'évaluation du MTQ, la circulation restera interdite dans ce secteur fort achalandé de l'arrondissement de Lennoxville.

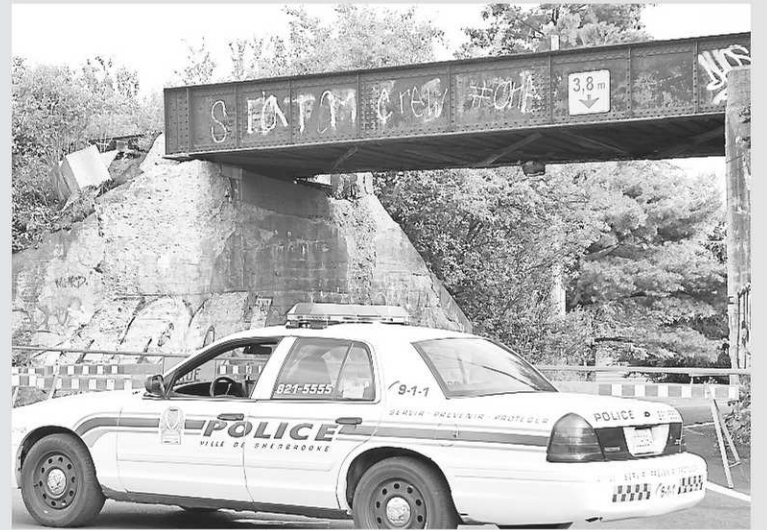
Tout porte à croire que le camion aurait été plus chargé qu'à l'habitude, ce qui l'aurait rendu trop haut pour passer

sous la structure de métal.

La hauteur limite indiquée est de 3,8 mètres (12,5 pieds) à cet endroit. Comme l'asphalte vient tout juste d'être refait sous le viaduc, l'idée que la hauteur indiquée sur le panneau ne correspondrait peut-être plus à la hauteur réelle entre la route et le viaduc circulait aussi.

Aucune de ces spéculations n'a toutefois été confirmée ou infirmée par les ingénieurs du MTQ.

Le Service de la voirie a mis en place des barricades assez grandes pour empêcher quiconque de s'approcher de la structure endommagée en raison du danger qu'elle représente.



IMACOM, MAXIME PICARD

La Tribune

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8
RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098
PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482
ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482
ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955
www.latribune.qc.ca

SOMMAIRE

Annonces classées	19 à 22
Arts et spectacles	17 et 18
Décès	23
Économie	11
Horoscope	21
Loterie	6
Monde	14
Mots croisés	21
Opinions	10
Sports	24 à 31

MÉTÉO

Hector, 6 ans
École Champlain

AUJOURD'HUI



AVERSES

MAX.: 19° MIN.: 12°

Lever du soleil: 5 h 01
Coucher du soleil: 20 h 40

MARDI

pluie intermittente, max.: 17° min.: 12°

MERCREDI

pluie, max.: 18° min.: 14°

UNE INFORMATION À NOUS COMMUNIQUER?

redaction@latribune.qc.ca
ou appelez au
819 564-5454

La Tribune

**URGENCE
NETTOYAGE
RECONSTRUCTION**

1 866 233-2425

PHOENIX

INTERVENTION APRÈS SINISTRE

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454



«C'est à votre tour de vous laisser parler d'amour»

Jean Charest célèbre son anniversaire au pavillon d'Youville

VÉRONIQUE LAROCQUE

veronique.larocque@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Comme le veut désormais la tradition, Jean Charest était de passage hier, jour de son anniversaire, au pavillon d'Youville du CSSS-IUGS à Sherbrooke.

Sous une pluie d'applaudissements chaleureux, le premier ministre du Québec s'est frayé un chemin dans le jardin où étaient réunis les résidents du centre d'hébergement et leur famille en échangeant poignées de main et bons mots avec de nombreux admirateurs (et admiratrices). Une vague d'amour qui a certainement fait plaisir au dirigeant pour qui le printemps a été mouvementé.

Aux côtés de l'ancien maire de Sherbrooke, Jean Perrault, devant une foule conquise d'avance, le premier ministre a prononcé ses vœux de la Saint-Jean-Baptiste sous un soleil radieux, soulignant, entre autres, que « nous vivons dans une très belle société ». Un discours bref, ne contenant aucune référence directe au conflit étudiant ou à la grogne entourant la Loi 78, qui semble avoir été apprécié par les personnes

présentes.

« Mon cher Jean, c'est à votre tour de vous laisser parler d'amour », a ensuite entonné en chœur la foule composée de 160 résidents des centres d'hébergement d'Youville, Saint-Vincent, Saint-Joseph et Argyll, de membres de leur famille, de bénévoles et du personnel du CSSS-IUGS, avant de poursuivre avec le succès de Jean-Pierre Ferland, *Une chance qu'on s'a*, à l'invitation du chanteur qui animait l'après-midi, Jean-Guy Piché.

Parmi les spectateurs, la popularité de Jean Charest, qui a eu 54 ans hier, semblait indéniable. « Je suis bien content qu'il soit ici. Il fait du bon travail. Il ne faut pas qu'on le change, comme député et comme premier ministre », a partagé Didier Parent, un résident.

Marielle Jeanson-Beaulieu, qui a connu Jean Charest avant qu'il devienne député, se considère chanceuse d'avoir pu échanger quelques mots avec le premier ministre. « Je lui ai souhaité bonne fête et je lui ai dit de continuer comme il fait. Son travail est très bien fait », a confié la résidente, un sourire sur le visage.

D'autres se sont dits surpris que le premier ministre soit présent, puisqu'une manifestation contre son gouvernement devant se dérouler dans le secteur était annoncée depuis quelques jours déjà (*voir autre texte*).

« Je suis bien content qu'il soit ici. Il fait du bon travail. Il ne faut pas qu'on le change, comme député et comme premier ministre. »

Sans faire directement allusion à cet événement, Jean Charest a dit qu'il tenait à participer, comme depuis plus de 15 ans, aux festivités de la Saint-Jean-Baptiste organisées par le CSSS-IUGS. Les grands-parents de sa conjointe ayant séjourné au pavillon d'Youville et son père ayant passé les derniers mois de sa vie au pavillon Argyll, M. Charest ressent un attachement fort envers cette institution.

En mode électoral?

Questionné au sujet de ses projets pour l'été, Jean Charest a répondu qu'il en profiterait pour passer du temps en famille. « J'ai des déplacements prévus dans différentes régions », a-t-il ajouté. Une campagne électorale estivale serait-elle à prévoir? À cette éventualité, le premier ministre ferme tout de suite la porte. « Je ne suis pas en campagne électorale », a-t-il affirmé, en refusant d'indiquer quand seront déclenchées les prochaines élections. « Ce sera dans les 18 prochains mois », s'est-il contenté de dire.

Ceux et celles qui auraient pu penser que le député de Sherbrooke choisisse de se présenter dans une circonscription où l'on compte moins d'étudiants et où la victoire paraîtrait plus facile, détrompez-vous. « Je serai candidat dans le comté de Sherbrooke », a confirmé le politicien. La lutte contre Serge Cardin, ex-député bloquiste qui représentera le Parti québécois, pourrait être serrée. Le premier ministre craint-il pour son poste de député? « Moi, je ne tiens rien pour acquis et je ne sous-estime personne », a-t-il répondu sur un ton confiant.

Voeux de fête remplis d'ironie

SHERBROOKE — La chanson était la même, mais le ton était fort différent. Alors que les personnes réunies dans le jardin du pavillon d'Youville du CSSS-IUGS à Sherbrooke pour souligner la Saint-Jean-Baptiste et l'anniversaire de Jean Charest en sa compagnie ont chanté avec joie que c'était au tour du premier ministre de se laisser parler d'amour, des manifestants ont repris le même refrain, avec ironie.

Devant l'hôtel Times hier, une centaine de personnes arborant le carré rouge ont répondu à l'appel des membres de la Coalition Estrie contre la hausse, qui avaient invité la population sherbrookoise à « célébrer » l'anniversaire de Jean Charest.

Pour donner le coup d'envoi aux festivités, les organisateurs de l'événement avaient préparé une saynète tournant à la dérision les projets du gouvernement libéral. Dans la bouche du premier « sinistre », joué par Nicolas Beaudoin, porte-parole d'Estrie contre la hausse, le Plan Nord est devenu le Plan Noir. « Nous avons eu le courage de demander aux étudiants de faire leur juste part », s'est moqué le grotesque personnage.

Après cette mise en scène



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Nicolas Beaudoin, porte-parole de la Coalition Estrie contre la hausse, a personnifié Jean Charest hier, lors d'une mise en scène satirique. À la fin, le personnage du premier ministre, devenu fou, lançait des carrés rouges dans les airs.

satirique, la foule s'est mise en marche. Le cortège est passé devant le pavillon d'Youville, au coin des rues Belvédère Sud

et McManamy. « On a choisi ce trajet, puisqu'on a appris que Charest venait à d'Youville », a expliqué M. Beaudoin. Les

organisateurs espéraient-ils croiser le premier ministre? « Non, c'est symbolique tout ça », a-t-il répondu.

Le groupe, qui s'effritait au fur et à mesure que la marche avançait, a ensuite emprunté les rues Larocque, Aberdeen, Wellington et Frontenac, pour finir son trajet au bar le Loubards, où un bien cuit réunissant différents artistes locaux était prévu.

Avec une centaine de personnes seulement, la manifestation laisse l'impression que le mouvement étudiant tend à s'essouffler. Est-ce le cas? « Pas du tout, a affirmé M. Beaudoin. Cent personnes à Sherbrooke, c'est comme 1000 personnes à Montréal. » Joyce Prieur, une des participantes, a abondé dans le même sens. « Si les gens ne sont pas ici, ça ne veut pas dire qu'ils ne sont pas avec la cause. »

Nicolas Beaudoin a aussi souligné le fait que le débat actuel dépasse la cause étudiante. « Il faut lire ça comme étant une résistance à l'ensemble des tarifications des services publics », a-t-il insisté. D'ailleurs, parmi la foule hier, on comptait moins d'étudiants que par les manifestations précédentes.

— Véronique Larocque

CONFLIT ÉTUDIANT Du soutien venu de Paris

MICHEL DOLBEC

LA PRESSE CANADIENNE

PARIS — Malgré la pluie battante et une température automnale, environ 200 manifestants arborant le carré rouge ont défilé dans les rues de Paris, hier.

La manifestation — la troisième du genre en un mois — s'est déroulée dans le cadre d'une Journée mondiale de résistance en soutien aux étudiants québécois qui devait se tenir dans plusieurs pays du monde pour souligner le 24 juin. D'autres rassemblements, apparemment plus modestes, étaient prévus en province, notamment à Besançon, à Strasbourg et à Quimper. À Genève, en Suisse, environ 70 personnes se sont réunies sur le pont de Bergues pour soutenir les étudiants québécois.

Précédé d'une simple voiture de police, le cortège parisien, au milieu duquel flottaient des drapeaux québécois et des banderoles, s'était mis en marche Porte Dauphine, à deux pas de la Délégation québécoise, pour rejoindre la Place du Trocadéro, à moins de 2 km. Son arrivée sur le Parvis des Droits de l'Homme, juste en face de la Tour Eiffel se dressant sur l'autre rive de la Seine, a donné lieu à un bruyant concert de casseroles.

La manifestation avait été organisée par le Collectif SoDé-Québec (pour Solidarité démocratique Québec), un mouvement lancé par trois jeunes Français qui ont étudié et vécu au Québec.

Dans le cortège se trouvaient des membres de l'Unef, le principal syndicat étudiant français, des « Indignés », des militants du Front de gauche et plusieurs « Anonymous », cachés derrière leurs fameux masques blancs. On comptait aussi de nombreux étudiants québécois. Certains d'entre eux ainsi qu'un enseignant ont pris la parole au Trocadéro pour dénoncer le gouvernement Charest et la « répression policière ».

Le Français Guillaume Vincenot, du Collectif SoDé-Québec, s'est réjoui du « succès » de la manifestation, en notant qu'elle aurait facilement attiré « 600 personnes s'il avait fait beau ».

Les étudiants français, comme les Québécois, prévoient marquer une pause pour l'été, mais ils s'attendent à un automne « très chaud ».

« On aura un « automne érable », a dit M. Vincenot. Entre les stages, les jobs d'été pour payer les études et les vacances, l'été n'est pas le meilleur moment pour mobiliser. Le mouvement va revivre dans sa plénitude à l'automne et le débat reprendre de la vigueur avec les élections. C'est une vraie question de société qui s'y jouera. »

SAMEDI SOIR AU PARC JACQUES-CARTIER

12 000 Sherbrookoïses sont de la fête

SARAH SAÏDI

sarah.saidi@latribune.qc.ca

SHERRBOOKE — À droite, un chapeau de cow-boy en velours indigo. Devant, des fleurdelisés plein les oreilles. À gauche, un visage strié de bleu et blanc. Les quelque 12 000 Sherbrookoïses venus célébrer la fête nationale des Québécois au parc Jacques-Cartier samedi soir ont pris à cœur le thème de cette année, « Le Québec en nous ».

« C'est une des bonnes années. L'après-midi plus familial a aussi bien fonctionné, il y a eu beaucoup de



IMACOM, MAXIME PICARD

Beaucoup de Sherbrookoïses présents au parc Jacques-Cartier attendaient avec impatience les traditionnels feux d'artifice de la fête nationale.

monde », s'est réjouie Pauline Garand, coordonnatrice de la fête nationale pour la région de l'Estrie. La pluie, tombée juste au bon moment sur l'heure du souper, n'a refroidi en rien l'envie de fêter des Sherbrookoïses.

L'esprit rassembleur et festif de la Fête nationale avait attiré les étudiants du programme Explore de l'Université de Sherbrooke. Plusieurs d'entre eux arboraient des accessoires aux couleurs du fleurdelisé. Si Tina Niaki, une étudiante anglophone de Montréal, n'a peut-être pas la fleur de lys tatouée sur le cœur, elle l'avait toutefois tatouée temporairement au visage de manière très créative. Elle et ses camarades de classe originaires de Toronto et d'Edmonton attendaient impatiemment le feu d'artifice et s'apprêtaient à découvrir la musique québécoise. « Je n'ai jamais fêté la fête nationale du Québec, mais je pense que c'est une chose culturelle à faire puisqu'on est en apprentissage du français », a souligné la jeune fille.

Entre le spectacle de Jipé Dapé et la lecture du discours patriotique, l'ambiance du parc Jacques-Cartier n'était pas assez festive au goût de certains. La musique de Karkwa qui meublait l'atmosphère semblait avoir plongé les gens dans une attente un peu léthargique.

« Je m'attendais à ce que ce soit plus festif. J'aurais aimé entendre de la musique traditionnelle québécoise », a partagé Graciela Chavez, une résidente de Magog d'origine mexicaine. Elle était accompagnée d'une véritable « délégation des Nations unies » avec son mari d'origine belge, un couple d'amis



IMACOM, MAXIME PICARD

Le groupe Noir Silence a clôturé la soirée de la fête nationale au parc Jacques-Cartier en offrant notamment au public une chanson de son prochain album.

québéco-colombien et leur petite fille américaine.

Pour Jean-Philippe St-Laurent-Dion, l'ambiance « intime » de la fête nationale de Sherbrooke est plutôt un avantage. Cet ancien militant du Bloc québécois déplore toutefois que les Québécois aient autant de réticences à afficher leur amour du Québec. « Quand je sors mon drapeau à d'autres moments que pour la Saint-Jean, je reçois des commentaires négatifs », partage-t-il.

L'animateur de la soirée,

Guy Ouellet, et sa fille Maude ont ensuite ravivé les esprits en faisant la lecture du discours patriotique écrit cette année par Paul Piché. « En raison des événements de ce printemps, il nous semblait important d'en faire une lecture bigénérationnelle », a mentionné M. Ouellet.

La longue attente des Sherbrookoïses aura enfin été récompensée en toute fin de soirée avec le très attendu feu d'artifice de la fête nationale. Le groupe Noir Silence a tout de suite pris le relais pour

garder la foule allumée encore quelques heures. À côté de la scène, un immense feu de joie crépitait et réchauffait les visages en fête.

Selon le SPS, dont les agents se faisaient très visibles au parc Jacques-Cartier et dans les environs, la fête nationale a attiré plus de gens que les années précédentes. Le SPS ne notait toutefois aucun incident dans les sites de festivités aux quatre coins de la ville.

Ailleurs en région, où il y a eu d'autres fêtes également, tout s'est passé dans le calme.

AUCUN INCIDENT FÂCHEUX N'EST RAPPORTÉ EN PROVINCE

Sous le signe du nationalisme québécois

MÉLANIE MARQUIS

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Réunis en tête de cortège devant une marée humaine et une série de pancartes — dont certaines sur lesquelles on pouvait lire « Charest dégage » —, plusieurs politiciens des scènes fédérale, provinciale et municipale ont marché dans les rues de Montréal, hier, pour célébrer la fête nationale.

La chef du Parti québécois Pauline Marois, le leader néo-démocrate Thomas Mulcair, le chef bloquiste Daniel Paillé et la porte-parole de Québec solidaire Françoise David ont tous pris part à l'événement. Étaient aussi présents l'ancien premier ministre Bernard Landry et l'ex-leader bloquiste Gilles Duceppe, ainsi que les présidentes de la

FEUQ et de la FECQ, Martine Desjardins et Éliane Laberge.

Aucun député du Parti libéral du Québec n'a été aperçu dans la foule du traditionnel défilé des Géants, qui s'est mis en branle sous un soleil de plomb le long de la rue Sherbrooke.

« On ne pouvait espérer mieux. »

Deux nouveaux « géants » de l'histoire du Québec ont fait leur apparition en cette 178^e année de célébrations de la fête nationale : le syndicaliste Michel Chartrand et la comédienne Denise Pelletier.

Le président du Comité de la fête nationale a dressé un bilan très positif du défilé. Selon lui,

plus de 150 000 personnes y ont pris part, et ce, sans qu'un seul incident fâcheux ne soit rapporté.

« On ne pouvait espérer mieux », a commenté Mario Beaulieu.

Sécurité... et gouttes de pluie

Comme ce fut le cas à Québec la veille, les festivités de la Saint-Jean-Baptiste se déroulent sous une sécurité accrue pour éviter tout débordement.

Le grand spectacle montréalais de la fête nationale mettant en vedette Jean-Pierre Ferland, Ariane Moffatt et Isabelle Boulay, entre autres, s'est mis en branle vers 21 h, sous un ciel gris et une pluie fine.

Alors que Mario Beaulieu avait affirmé que les casseroles seraient tolérées sur le site,

l'animateur Guy A. Lepage est monté sur scène accompagné d'un « concert de casseroles ». Il s'agissait en fait d'un clin d'oeil aux dizaines de milliers de Québécois qui sont sortis de leur cuisine avec casseroles et spatules pour « tapocher leur contrariété », a illustré M. Lepage, qui pilote cette soirée pour la quatrième année.

« Je voudrais avertir les gens ici que ce n'est pas une *manif*, c'est un *party*! », a-t-il blagué, invitant les fêtards à garder les verres de bière dans leurs mains et les policiers, « la matraque dans leurs culottes ».

À plusieurs reprises au courant de la soirée, l'ex-RBO a rendu hommage à la jeunesse québécoise qui a « tenu tête aux politiciens ». Les jeunes d'aujourd'hui permettent

d'espérer que les leaders de demain seront de qualité, a suggéré Guy A. Lepage.

C'est Ariane Moffatt, accompagnée de Misteur Valaire et Alfa Rococo, qui a eu l'honneur d'ouvrir le spectacle en interprétant « Réverbère ».

Isabelle Boulay a livré le texte patriotique, un hymne aux « géants » de sa famille, à sa Gaspésie natale et à la langue française. Par ailleurs, la soirée promettait d'être particulièrement chargée en émotion pour Jean-Pierre Ferland, dont le spectacle coïncidait avec son 78^e anniversaire de naissance.

Ariane Moffatt et Misteur Valaire lui ont d'ailleurs rendu hommage au cours de la soirée en interprétant un pot-pourri de quelques-uns de ses plus grands succès.

Pari réussi pour les Médiévalestries

CAMILLE DAUPHINAIS-PELLETIER
cdauphin@latribune.qc.ca

WATERVILLE — L'objectif était de réunir de 2000 à 3000 personnes à la première édition des Médiévalestries, qui se tenaient à Waterville cette fin de semaine. Même si les chiffres officiels n'ont pas encore été comptabilisés, les organisateurs savent déjà que le festival a été un grand succès. « Ça s'est très bien passé, on a réussi à obtenir l'ambiance familiale qu'on recherchait », annonce avec un grand sourire Julie Trahan, membre du comité organisateur.

Sur le grand terrain boisé, on se sentait d'ailleurs transportés à une autre époque. Chaque visiteur recevait à l'accueil une tabarde, tige de style médiéval, et l'ensemble des exposants et animateurs présents sur le site revêtaient des habits d'époque.

La mairesse de Waterville, Gladys Bruun, ne faisait pas exception à la règle, vêtue d'une longue robe digne d'une reine. « C'est un vrai bel événement, lance-t-elle. J'ai parlé à des gens de Québec et de Montréal qui se sont déplacés pour le festival. »

Les habitants de la région se sont aussi mobilisés en grand nombre. « Nous sommes contents, les gens de Waterville ont répondu à l'appel », dit Julie Trahan. En effet, les organisateurs avaient demandé aux citoyens de venir accueillir les visiteurs, et un financement de la Ville de Waterville permettait aux résidents d'obtenir un tarif préférentiel à l'entrée. Beaucoup d'entre eux sont venus pour l'accueil — et sont revenus le lendemain.

L'activité la plus populaire lors de la fin de semaine semblait être la joute entre chevaliers. À l'annonce du nom des cavaliers, toute la foule se massait autour de l'allée centrale afin d'observer le duel. Les braves portaient chacun une armure d'environ

52 kilos et tenaient une longue lance : inutile de préciser que les cavaliers — et les chevaux — étaient d'une force impressionnante.

La compétition de combat récréatif était également fort populaire et fonctionnait au maximum de sa capacité avec une longue liste d'inscrits. Ceux-ci s'affrontaient en duels avec des armes de mousse et couraient la chance d'obtenir un chèque-cadeau chez les Armuriers d'Atlantide ou des armes Calimacil.

Partout sur le site, les visiteurs semblaient ravis de leur expérience. C'est le cas d'Anne Thibault, qui est venue avec ses parents, son frère et les enfants de celui-ci au festival. Après avoir consulté le site Web de l'événement, celle pour qui le médiéval est une seconde nature ne s'est pas fait prier pour venir : « Il y a de tout, on

a accès aux paysans, il y a du fantastique... c'est vraiment bien et accessible », lance-t-elle, tout en tenant un caneton que le fermier du village permettait aux visiteurs de prendre.

Même l'averse de samedi soir n'a pas découragé les festivaliers. La pluie est tombée vers l'heure du souper, ce qui a permis aux gens de se réfugier sous le chapiteau où se trouvait aussi, coup de chance, le méchoui.

La première édition des Médiévalestries a connu un tel succès que les organisateurs n'hésitent pas à dire que l'événement sera de retour l'an prochain, probablement encore à l'occasion de la Saint-Jean-Baptiste. Pari réussi pour l'équipe des Médiévalestries, qui commence dès cette semaine la planification de la prochaine édition.



LA TRIBUNE, CAMILLE DAUPHINAIS-PELLETIER

Des chevaliers enfoncent la palissade de l'ennemi à coups de béliet lors des Médiévalestries.



IMACOM, MAXIME PICARD

Des participants ont pu prendre part à la chevauchée médiévale organisée par le Centre d'équitation Jacques Robidas dans le cadre des Médiévalestries.

Le NV de Nissan:
Votre meilleur employé!

à partir de seulement
32 707\$

Nissan Sherbrooke.com 4280, boul. Bourque **819-823-8008**
Pour communiquer directement avec notre spécialiste en camions commerciaux
GUILLAUME MARÉCHAL: 819-861-2041

NISSAN Véhicules commerciaux

Sur modèles NV sélectionnés :

0% en financement à l'achat jusqu'à
72 mois
PLUS
Jusqu'à **2 450\$**
en équipement supplémentaire offert gratuitement

NV 1500 à 3270\$, incluant frais de transport et préparation, taxes en sus, 3500\$ de rabais sur Flotte (achat de 2 ou plus) sur NV2500 V8 à toit standard ou surélévé et jumelable à un financement à l'achat de 0% jusqu'à 72 mois. Sujet à approbation du crédit.

Feux extérieurs: appel à la mobilisation

SARAH SAÏDI

sarah.saidi@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La grogne contre les feux extérieurs couve à Sherbrooke. Instigateur du mouvement, Jean Lajoie invite les citoyens incommodés par la fumée des feux extérieurs de leurs voisins à rejoindre la page Facebook intitulée Aux Feux pour exprimer leur mécontentement.

M. Lajoie voudrait ainsi lancer un débat public au sujet des feux

extérieurs. « Pour l'instant, le mouvement commence, mais je m'engage à représenter tous ces gens incommodés par la fumée au conseil municipal s'ils sont sérieux », explique Jean Lajoie. Il souhaite obtenir au minimum une centaine d'appuis avant d'entreprendre des démarches sérieuses auprès de la Ville. « Nos actions dépendront de ce que les membres voudront, mais beaucoup demandent à signer une pétition », indique-t-il.

Dans une lettre ouverte

publiée dans *La Tribune* la semaine dernière, Jean Lajoie critiquait la réglementation de la Ville, adoptée en 2009, qui autorise les feux extérieurs sur le territoire de Sherbrooke.

« Quand on appelle les pompiers parce qu'on est trop incommodés par la fumée des voisins dans notre maison, ils regardent seulement si leur foyer et leur combustible sont réglementaires. Ils ne vérifient même pas la distance ou la nuisance causée par le feu », déplore M. Lajoie.

Au Service de protection contre les incendies de Sherbrooke (SPCIS), on suggère plutôt aux citoyens de faire preuve de « bon voisinage » quand vient le temps des feux extérieurs. « Se faire enfumer dans notre propre maison, ce n'est pas ça, la vie en société. C'est une véritable invasion de domicile par la fumée », insiste Jean Lajoie. Il croit que beaucoup de Sherbrookoises endurent la même situation que la sienne, pour éviter des chicanes entre

voisins.

M. Lajoie tente depuis longtemps de faire réagir le conseil municipal sur ce sujet qui échauffe les esprits. En février dernier, il a d'ailleurs envoyé une lettre à quelques élus au sujet de cette problématique, sans succès. Cette lettre parlait pourtant du danger potentiel des feux extérieurs pour la santé de Sherbrookoises. Deux autres citoyens avaient déjà soulevé cet argument devant le conseil municipal en 2011 à l'aide de certains documents du gouvernement fédéral sur la question.

Le SPCIS reçoit annuellement entre 150 et 200 plaintes au sujet des feux extérieurs, dont 25 % proviennent d'un inconfort des citoyens, a indiqué le directeur du SPCIS, Gaétan Drouin.

Il a refusé de payer son taxi

SHERBROOKE — Payer sa course en taxi, très peu pour lui. Le Service de police de Sherbrooke (SPS) est à la recherche d'un homme ayant refusé à deux reprises de payer pour des trajets entre la région de Granby et Sherbrooke.

La première fois, le 9 mai, il est parti de Saint-Alphonse de Granby pour être conduit à la caisse populaire Desjardins située au coin de la 8^e Avenue et de la rue King Est à Sherbrooke. Il a quitté la voiture de taxi sans payer.

Le 17 mai, le suspect a été cueilli par un chauffeur de taxi à Bromont pour être conduit à la succursale BMO sur la 10^e Avenue à Sherbrooke. Encore une fois, il a quitté le taxi sans payer.

Il portait une casquette et chandail à manches longues grises avec inscription « 71 LEGEND » en bleu. Détail à surveiller, dans l'inscription des lettres sont manquantes, mentionne un avis de recherche du SPS.

L'homme recherché a environ 30 ans, mesure 1,77 mètre (cinq pieds et dix pouces) et pèse 81 kilos (180 livres).

— Claude Plante

LOTTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2012-06-22

LOTTO MAX 01 12 20 22 30 34 38 COMPL. 33 Extra 5987059

MAXMILLIONS 18 lots de 1 million \$

SÉLECTIONS NON DÉCOMPOSABLES

06	08	12	13	16	28	37	02	03	20	23	27	34	49
04	13	23	24	37	42	45	06	11	15	25	34	37	44
04	06	07	34	35	41	46	01	14	15	17	23	31	40
03	06	19	27	29	31	34	03	06	19	20	26	30	40
02	09	12	19	22	26	39	05	26	30	42	44	45	48
02	03	04	14	22	26	36	03	04	14	15	19	20	44
03	10	18	24	30	41	48	02	04	05	09	16	35	37
01	02	18	31	32	39	45	14	27	29	35	41	42	49
04	10	17	19	22	31	37	14	23	24	25	34	41	43

Prochain gros lot : 50 000 000 \$ + **MAXMILLIONS** 28 lots de 1 million \$ (APPROX.)

LOTTO 6/49 30 ANS Pour les 30 ans du Lotto 6/49, en plus des millions annoncés, 30 lots bonis de 100 000 \$ seront tirés du 30 mai au 30 juin.

Résultats des tirages du : 2012-06-23

LOTTO 6/49 12 19 28 01 compl. 03 08 21 24 compl. 34 36 41 22 27 41

Prochain gros lot (approx.) : 26 000 000 \$

Extra 9809197

LOTS BONIS

02 03 04 13 42 48* 12 21 24 34 42 47*
28 38 39 43 45 48*

* CAGNOTTE PARTAGEABLE DE \$ 100 000

Résultats des tirages du : 2012-06-24

Sprinto 28 29 33 36 46

Poker 2 4 6 7 8

Triplex 03 04 13 15 35

Banco 01 08 09 11 12 13 17 24 27 30 31 32 40 43 45 46 56 61 63 67

Quotidien 3 254 4 5075

Astro Jour - Mois - Année - Signe
27 AVRIL 21 CANCER

Extra 2793513

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

MEUBLES Bureau • Bureau

Aménagez à votre goût et à votre prix!

Plusieurs ensembles de cuisine, salon et chambre à prix réduit

RABAIS DE **40%** SUR TOUS NOS MATÉLAS Simmons, Serta et Somnex

Lot de tables de cuisine en bois avec imperfections

à partir de **129\$**

Fauteuil berçant inclinable La-Z-Boy à **349\$**

MEUBLES Bureau • Bureau 600 rue Galt Ouest Sherbrooke 819 569-9585

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

INFINITI SHERBROOKE.COM



INFINITI DE SHERBROOKE



INFINITI.

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

UN CHOIX IMCOMPARABLE DES VÉHICULES PRESQUE NEUFS
DES PRIX JUSQU'À 50% INFÉRIEURS
à la valeur d'origine

Financement à l'achat
EXCEPTIONNEL
à partir de

0,9%

4280, boul. Bourque, Sherbrooke 819-823-8008
www.infinitisherbrooke.com

CLUB DE RADIO AMATEUR

Se préparer aux pires catastrophes

FRANÇOIS VAN HOENACKER
francois.vanhoenacker@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un tremblement de terre sévit à Sherbrooke. L'immense réservoir d'eau de la 18^e Avenue menace de se fissurer et d'inonder la localité. Les communications sont maintenant rompues.

Voilà l'un des scénarios auxquels se préparent régulièrement les membres du Club radio amateur de l'Estrie (CRAE). Avec leurs systèmes de radios mobiles et autonomes, les membres du CRAE s'entraînent à intervenir en cas de sinistres. Leur mandat? Pallier l'absence des moyens de communication traditionnels entre les différents intervenants lors de mesures d'urgence : inondations, tremblements de terre, verglas, tempêtes de neige...

« Encore aujourd'hui, l'internet et la téléphonie sont les premiers à flancher en cas de catastrophes, le 11-Septembre nous l'a bien rappelé », explique Dominique Jean, président du CRAE.

« Les systèmes de radio qu'on utilise, c'est la base. C'est comme le bon vieux pyjama qui est toujours là, et qui peut fonctionner en tout temps! » illustre Roger Audet, membre du CRAE.

Organisée par l'American Radio Relay League, l'activité Field Day avait lieu cette fin de semaine et regroupait plus de 35 000 radioamateurs au Canada et aux États-Unis.

Durant ce concours amical, les radioamateurs devaient construire un site de radio-communication fonctionnel et établir un maximum de communications avec d'autres participants en 24 heures pour se préparer aux mesures d'urgence. En Estrie, plus d'une trentaine de membres du CRAE y ont participé depuis leur camp établi dans l'arrondissement de Brompton pour l'occasion.

« Au Québec, on a encore de la difficulté à penser qu'un sinistre peut se produire, ça ne fait pas partie de notre

quotidien », soutient Roger Audet. Il mentionne que le CRAE est notamment intervenu durant la crise du verglas en 1998 afin d'assurer la communication entre certains services d'urgence.

Dominique Jean explique qu'un radioamateur peut établir des communications en l'espace de quelques minutes et avec un minimum d'électricité, par exemple avec un chargeur de voiture. « L'internet, c'est bien beau... quand ça marche! Il faut donc prévoir des moyens de communication en cas d'urgence », explique ce dernier.

Les radioamateurs seraient toutefois de moins en moins nombreux au Québec et ses participants, vieillissants. « La moyenne d'âge est rendue à plus de 65 ans... C'est inquiétant », admet Roger Audet. Les radioamateurs qui pratiquent ce passe-temps semblent néanmoins toujours aussi passionnés. « Il y en a qui aiment voir des arbres pousser... Moi je préfère encore voir des antennes surgir du sol! » blague M. Audet.

Car les radioamateurs qui pratiquent ce passe-temps le font d'abord par passion. Une passion qui leur permet de



IMACOM, MAXIME PICARD

Plus d'une trentaine de membres du Club radio amateur de l'Estrie (CRAE) ont participé à l'activité Field Day cette fin de semaine. De gauche à droite se trouvent Dominique Jean, président du CRAE, Roger Audet, membre du CRAE, et Daniel Schaller, trésorier du CRAE.

se rendre utiles à leur communauté en cas d'urgence. « On ne prétend pas être

des héros et on souhaite surtout pas qu'un sinistre arrive à Sherbrooke... Mais

si on devait avoir besoin de nous, on serait là! » conclut M. Audet.

LES LEÇONS DU VERGLAS

« Durant le sinistre du verglas, plus de 700 radioamateurs bénévoles ont opéré une vingtaine de réseaux, et ce, dans plus de 60 municipalités. Installés dans les postes de police et de pompiers, les centres de services aux sinistrés et les hôpitaux, ces réseaux ont assuré des liens continus entre tous les sites opérationnels importants. »

— EXTRAIT DU RAPPORT DE LA COMMISSION NICOLET DÉPOSÉ LE 17 AVRIL 1999 SUR LA CRISE DU VERGLAS.



TL et MDX 2012. Zéro comptant et zéro dépôt de sécurité.

PAIEMENT MENSUEL	COMPTANT	DÉPÔT DE SÉCURITÉ	LOCATION 48 MOIS		PAIEMENT MENSUEL	COMPTANT	DÉPÔT DE SÉCURITÉ	LOCATION 48 MOIS
468\$	0\$	0\$	0,5%	SAISON POUR CONDUIRE	668\$	0\$	0\$	0,5%

PRECISION ACURA
S H E R B R O O K E

4900, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-8909

L'acheteur avisé lit les petits caractères : *Offre d'une durée limitée du 1^{er} juin au 3 juillet 2012 applicable à la location pour usage personnel seulement des modèles neufs Acura TL 2012 (UA8F2CJ) et Acura MDX 2012 (YD2H2CJN) par le biais de Services Financiers Acura sur approbation de crédit. Le versement mensuel pendant 48 mois au taux de 0,5% s'élève à 468 \$/668 \$ moyennant un acompte initial de 0 \$. Le versement du premier mois est exigé dès l'entrée en vigueur du contrat de location. Un dépôt de garantie de 0\$ est exigé. Les frais de transport, de préparation ainsi que la taxe sur le climatiseur sont inclus. Les taxes, frais d'immatriculation et d'assurance sont en sus. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 80 000 km pour 48 mois au taux de 0,15 \$/km. Le concessionnaire peut louer à plus bas prix. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Valable sur les véhicules en inventaire seulement. Offres valides pour les résidents du Québec seulement chez les concessionnaires participants Acura du Québec. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails. © 2012 Acura, une division de Honda Canada.



PASSEZ NOUS VOIR POUR PROFITER D'OFFRES EXCEPTIONNELLES SUR NOS VÉHICULES PRIMÉS.

SONIC LS BERLINE

LOUEZ À
0%
PENDANT **48** MOIS À **149\$¹**

Par mois	Comptant	Taux
169\$	995\$	0%
189\$	0\$	0%

PAR MOIS. 1995\$ DE COMPTANT
OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT.
COMPREND LE TRANSPORT.

ACHETEZ À
0%
JUSQU'À **84** MOIS²



Modèle 5 portes LTZ illustré

• Bluetooth^{MD} de série avec control au volant • Système StabiliTrak^{MD} et antipatinage • Moteur ECOTEC de 1,8 L développant 138 ch

CRUZE LS

LOUEZ À
0%
PENDANT **48** MOIS À **169\$¹**

Par mois	Comptant	Taux
189\$	995\$	0%
209\$	0\$	0%

PAR MOIS. 1995\$ DE COMPTANT
OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT.
COMPREND LE TRANSPORT.

ACHETEZ À
0%
JUSQU'À **84** MOIS²



Modèle ECO illustré

• Consommation d'essence de 4,6 L/100 km sur route (Cruze Eco)³
• La plus sécuritaire de sa catégorie avec 10 sacs gonflables de série⁴ • « Meilleur achat » de Consumers Digest



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM*

* GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS
DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE

* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ, CHARGES POSSIBLES MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.



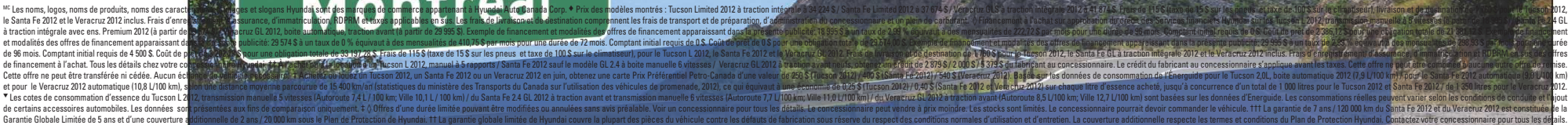
500\$ DE PRIME GM
POUR ÉTUDIANTS*



CHEVROLET, ET FIER DE L'ÊTRE.
offreschevrolet.ca



L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2012 neufs suivants : Sonic berline (1JU69/1SA) et Cruze (1PJ69/1SA). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Transport (1 495\$) et taxe de climatisation (100\$, le cas échéant) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. 1. Taux à la location de 0% offert jusqu'à 48 mois pour Sonic ou Cruze. Sur approbation de crédit de la Financière GM. L'offre s'adresse uniquement aux particuliers admissibles du Canada. Limite annuelle de 20 000 km ; 0,16\$ par kilomètre excédentaire. Un versement initial, un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. Les versements mensuels peuvent varier selon la valeur du versement initial ou du véhicule d'échange. Certaines conditions s'appliquent. 2. Prix à l'achat de 15 499\$ pour Sonic et de 16 924\$ pour Cruze. Financement à l'achat de 0% offert sur approbation des Services de financement auto TD pendant 84 mois pour Cruze et Sonic. Les taux des autres institutions financières varient. Un versement initial, un échange ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. Les mensualités et le coût d'emprunt varient selon la somme empruntée et la valeur du versement initial ou du véhicule d'échange. Exemple : total de 84 paiements effectués par mois, basé sur un financement de 15 499\$ à un taux annuel de 0%, le paiement mensuel est de 185\$ pour 84 par mois. Le coût d'emprunt est de 0\$, et l'obligation totale est de 15 499\$. L'offre ne comporte aucun paiement d'intérêts. L'offre s'adresse uniquement aux particuliers admissibles. Certaines conditions s'appliquent. 3. Cotes de consommation de carburant de la Cruze Eco 2012 équipé d'un moteur turbo de 1,4 L et d'une boîte manuelle 6 vitesses spécifique à ECO avec surmultipliée à trois cônes. Selon le Guide de consommation de carburant 2012 de Ressources naturelles Canada dans la catégorie des voitures intermédiaires. À l'exception des modèles hybrides et diesel. Votre consommation réelle de carburant peut varier. 4. Selon les données de WardsAuto.com pour la catégorie des compactes en 2012, à l'exception des modèles hybrides et diesel. 10 sacs gonflables de série, freins ABS, traction asservie et StabiliTrak^{MD}. © Le sseau Best Buy est une marque déposée de Consumers Digest Communications, LLC, utilisée sous licence. * Les étudiants ou les diplômés récents sont admissibles à un rabais de 500\$ (taxes incluses) applicable à l'achat ou à la location d'une Sonic ou Cruze 2012 neuve admissible livrée entre le 4 janvier 2012 et le 3 janvier 2013. Le véhicule doit être immatriculé uniquement au nom du demandeur (mais les contrats peuvent être cosignés) pendant un minimum de 6 mois et 12 000 km. Détails du programme chez votre concessionnaire, y compris l'admissibilité des demandeurs et des véhicules. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excluant la région de Gatineau – Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.



**ÉCONOMISEZ
25 c/l**
SUR L'ESSENCE
JUSQU'EN 2013

AUTOROUTE
7,4 L/100 KM*

TUCSON L 2012

223 \$ / MOIS POUR 96 MOIS
2,99 % FINANCEMENT À L'ACHAT
0 \$ COMPTANT

18995 \$

**2879\$ DE CRÉDIT DU FABRICANT
AU CONCESSIONNAIRE INCLUS****

SANTA FE 2012

TRACTION

S
A
N
S

OBTENEZ JUSQU'À
0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT
POUR 72 MOIS

ГARAN'T

SUR L'ESSENCE JUSQU'EN 2013

**ECONOMISEZ
40€/L!
SUR L'ESSENCE
JUSQU'EN 2013**

Modèle GLS montré:

AUTOROUTE
8,5 L/100 KM*

VERACRUZ GL 2012 À 7 PASSAGERS

ACHAT À PARTIR DE
299 \$ / MOIS POUR 36 MOIS
2,99 % FINANCEMENT À L'ACHAT
4 500 \$ COMPTANT

29 995 \$

**5 379 \$ DE CRÉDIT DU FABRICANT
AU CONCESSIONNAIRE INCLUS****



5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée
5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur
5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.



**DENIS
DUFRESNE**
ÉDITORIAL

denis.dufresne@latribune.qc.ca

D'abord le respect

Près de 35 ans après l'adoption de la loi 101 et malgré de multiples campagnes de sensibilisation de l'Office québécois de la langue française (OQLF), de nombreuses entreprises continuent d'utiliser des marques de commerce uniquement en anglais dans leur affichage extérieur, tout en réalisant de très bonnes affaires dans la province.

La « bataille » en faveur d'un affichage commercial respectueux de la loi et des quelque 80 pour cent de Québécois francophones n'est pas encore gagnée.

L'OQLF semble en avoir pris bonne note et vient d'expédier des avis aux entreprises récalcitrantes, les menaçant de leur retirer leur certificat de francisation et de leur imposer des amendes.

Le Conseil canadien du commerce de détail (CCCD) conteste toutefois les dispositions de la réglementation qui obligent non pas la francisation des marques de commerce, mais imposent l'ajout d'un nom générique en français (par exemple, Lunetterie New Look ou Café Starbucks).

Selon lui, le problème est dans l'interprétation de la loi : il allègue que l'ajout d'un descriptif générique en français ne s'applique pas à la marque de commerce, mais seulement au nom de l'entreprise.

Mais pourquoi ne pas accepter un tel ajout dans une province où la majorité de la clientèle est francophone?

« Les entreprises investissent beaucoup dans leur marque de commerce pour que le client sache exactement où il achète, elles veulent la protéger », répond la vice-présidente du CCCD, Nathalie Saint-Pierre, rappelant du reste qu'une loi fédérale protège les marques de commerce.

Selon un bilan publié en mai dernier par l'OQLF, 83 pour cent des commerces sur rue et 79 pour cent des commerces de centres commerciaux respectaient la Charte de la langue française dans l'île de Montréal pour ce qui est de l'affichage.

Il y a donc encore du progrès à faire.

Certains feront valoir qu'à l'ère de la mondialisation, on ne peut s'attendre à ce que des chaînes présentes partout dans le monde adaptent leur affichage commercial ou modi-

fient leur marque de commerce en fonction de chacun des pays où elles sont implantées.

Or, pour le Québec, seule nation francophone en Amérique du Nord, l'affichage commercial revêt beaucoup d'importance puisqu'il façonne le paysage linguistique de la province et contribue de ce fait à l'affirmation du fait français ici.

Du reste, il est étonnant que de grandes chaînes commerciales comme Best Buy, Home Depot et Toys R Us rechignent à respecter la loi sur l'affichage étant donné que leur clientèle est en majorité francophone, surtout en région.

En outre, on peut présumer que le fait de brasser des affaires au Québec est profitable si on se fie au nombre de nouvelles chaînes qui se sont implantées dans la province au cours des dernières années.

Devant un tel constat, pourquoi l'OQLF n'a-t-il pas agi avant et pourquoi n'a-t-il pas fixé d'échéancier pour que les entreprises se conforment à la Charte de la langue française, alors que le nombre de plaintes de citoyens a presque doublé entre 2008-2009 et 2011-2012, dont près de la moitié concernent l'affichage commercial?

Paradoxalement, les consommateurs québécois semblent n'avoir aucun scrupule à encourager les commerces dont la marque de commerce est uniquement en anglais, si on en juge l'achalandage dans les grandes chaînes. Indifférence? Apathie?

Exiger le respect du français au Québec n'a rien de rétrograde ou d'ethnocentrique : les Québécois sont les citoyens canadiens qui affichent le plus haut taux de bilinguisme au pays. De plus, la grande majorité d'entre eux perçoivent l'anglais non pas comme une menace, mais comme une langue internationale, un moyen de communication essentiel avec le reste du monde.

Ils tiennent toutefois au respect de leur langue et de leur culture.

Il serait donc normal que les grandes chaînes commerciales démontrent davantage de sensibilité et se plient aux lois linguistiques : il s'agit non seulement d'une question de respect de leur clientèle, mais aussi d'avoir le sens des affaires.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

TRIBUNE LIBRE

Un peu de tolérance

M. Jean Lajoie, Mmes Jeannine Dauphinais et Diane Bisson

En lisant votre réponse au directeur de Service de protection contre les incendies de la Ville de Sherbrooke, Gaétan Drouin (« Pour l'abolition des feux extérieurs », *La Tribune*, 19 juin), j'arrive à la réflexion qu'il y a des citoyens qui ne sont pas faits pour vivre en ville.

Il y a des voisins qui habitent en zone urbaine, mais qui voudraient avoir la tranquillité de la campagne. Le civisme entre citoyens dont parle M. Drouin s'applique aussi aux citoyens qui se croient seuls en ville. Vous serez sûrement d'accord avec moi, M. Lajoie, que les voisins ne tondent pas leur pelouse, n'écoutent pas de la musique autour d'une piscine et ne font pas de feu extérieur dans le but de déranger leur voisin.

Or, il y aura toujours des voisins qui n'auront pas un seuil de tolérance suffisant pour habiter en ville. Cependant, ces mêmes personnes font le choix d'habiter dans des milieux urbains avec leur lot de bruits et de dérangements. Ces personnes ne veulent pas laisser la moindre chance à leurs voisins. Alors, ils sont souvent très agressifs et souvent extrêmement rapides pour contacter les autorités, ce qui entraîne dans la majorité des cas une intervention inutile des autorités puisque le citoyen (le « campeur urbain », comme vous le dites) respectait le règlement municipal.

De plus, vous dites que « nous en tirons la conclusion que la réglementation sur les équipements requis et les précautions à prendre a porté ses fruits depuis 1995. Et ce, malgré le

non-respect de ces mesures par une majorité de campeurs urbains ».

Si 80 pour cent des plaintes était pour la nuisance, il est donc fallacieux de croire que les citoyens ne respectent pas la réglementation mise en place depuis 1995.

D'ailleurs, la fumée provenant d'une installation qui respecte les normes ne devrait pas en théorie déranger les citoyens. Car les installations extérieures n'émettent pas davantage de fumée qu'un foyer intérieur.

Alors la fumée ne devrait pas réellement incommoder les voisins. Peut-être, à la limite, la fumée va laisser une agréable odeur d'un feu de joie en plein été.

N'oublions pas que la Ville adopte des règlements pour faire le meilleur compromis entre la tranquillité et l'aspect social de la vie urbaine. Ainsi, les citoyens doivent se conformer et, s'ils abusent des souplesses des règlements, alors des contraventions leur seront remises.

Finalement, vous savez que les 175 plaintes faites par des citoyens frustrés l'année dernière ont dérangé un nombre beaucoup plus élevé de citoyens qui étaient, dans la majorité des cas, dans le respect des lois et ne dérangeaient pas leurs concitoyens. On pourrait ainsi dire que votre groupe s'oppose au civisme, car vous faites appel à l'intolérance entre citoyens.

Je vous invite la prochaine fois à simplement faire preuve d'un peu de tolérance.

Jasmin Roy
Sherbrooke

Plus de Canadiens prévoient magasiner chez nos voisins du Sud

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Une majorité de Canadiens prévoient profiter de la nouvelle réglementation pour aller magasiner aux États-Unis au courant de l'été, selon un sondage *La Presse Canadienne-Harris Decima*.

La nouvelle réglementation, qui est entrée en vigueur le 1^{er} juin, permet aux Canadiens de dépenser plus d'argent à l'étranger avant de devoir payer des droits.

Une majorité de répondants se sont dit en faveur

des changements. Cinquante-quatre pour cent de ceux qui pensent se rendre aux États-Unis prévoient dépenser plus. De plus, quatre répondants sur dix disent qu'il est probable qu'ils achètent plus de produits exemptés.

Le sondage téléphonique a été mené auprès de 1000 personnes entre les 14 et 18 juillet. Sa marge d'erreur est de 3,2 points de pourcentages, 19 fois sur 20.

Les voyageurs canadiens qui séjourneront à l'extérieur du pays auront droit à une

plus grande exemption sur les produits qu'ils ont achetés. Le budget 2012 fait passer de 50 \$ à 200 \$ l'exemption pour un séjour de 24 heures et plus à l'étranger, et de 400 \$ à 800 \$ pour un séjour d'au moins 48 heures.

Le Conseil canadien du commerce du détail a critiqué ces mesures, affirmant qu'elles nuiront aux commerçants canadiens devant concurrencer des homologues américains qui obtiennent des meilleurs prix de leurs fournisseurs.



COLLABORATION SPÉCIALE

Commerce Sherbrooke se réjouit du partenariat avec Desjardins visant à soutenir les initiatives locales. On retrouve de gauche à droite Sophie Labbé, chargée de projet à l'animation et concertation à Commerce Sherbrooke rue King Est, Marjorie Labrecque, conseillère, qualité et vie associative à Desjardins, Louisda Brochu, président de Commerce Sherbrooke, Maryse Domingue, directrice, qualité et soutien aux opérations à Desjardins, et Philippe Cadieux, chargé de projet à l'animation et concertation à Commerce Sherbrooke chemin de Saint-Élie.

Nouveau partenariat pour l'économie

FRANÇOIS VAN HOENACKER
francois.vanhoenacker@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Multiplier les activités socioculturelles pour stimuler l'économie sherbrookoise. Voilà la stratégie du nouveau partenariat unissant Commerce Sherbrooke et Desjardins. Suivant cette entente, Desjardins versera 27 000 \$ sur trois ans à Commerce Sherbrooke dans le but de soutenir des projets d'animation et de concertation dans la municipalité.

L'activité socioculturelle contribue de façon significative à la vitalité et au dynamisme

commercial, selon le président de Commerce Sherbrooke, Louisda Brochu. « L'équation est simple : plus de gens dans les rues veut dire plus de consommateurs dans les commerces! » illustre-t-il.

La Caisse Desjardins du Nord de Sherbrooke, la Caisse Desjardins de l'Est de Sherbrooke et la Caisse Desjardins d'économies des Cantons offrent ainsi à Commerce Sherbrooke 15 000 \$ sur trois ans. Cet argent servira à mettre en valeur des initiatives sur la rue King Est. La Fête de la St-Jean, la vente-débaras et la corvée de nettoyage sont autant d'activités qui pourraient être

admissibles à ces subventions.

Selon Maryse Domingue, représentante des caisses Desjardins associées à ce projet, l'essor de ces activités permettra de dynamiser l'économie de la région. « Et Desjardins tenait à soutenir nos commerçants locaux qui font la richesse de Sherbrooke. »

D'autres projets bénéficieront de ce partenariat sur le chemin de Saint-Élie. La Caisse du Nord de Sherbrooke versera 12 000 \$ sur trois ans à Commerce Sherbrooke pour y soutenir des projets tels que les vente-débaras de Saint-Élie et J'embellis Saint-Élie 2013-2014.

Deux entreprises estriennes au Coeur Vert

SARAH SAIDI
sarah.saidi@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — EnviroCompétences a récompensé pour une deuxième année des entreprises de la filière environnementale pour leur bonne gestion des ressources humaines. Parmi les 24 Lauréats Coeur Vert de cette année, on compte deux entreprises de la région dans le domaine de la restauration après sinistre, Phoenix intervention après sinistre et Soresto Estrie.

Les entreprises lauréates

étaient invitées à recevoir leur prix et une trousse promotionnelle avec des outils Coeur Vert lors de l'assemblée générale d'EnviroCompétences le 14 juin dernier.

« Nous avons beaucoup travaillé avec des entreprises de restauration après sinistre cette année, c'est la raison pour laquelle nos lauréats proviennent beaucoup de ce secteur », explique Jessica Trépanier, conseillère aux communications chez EnviroCompétences. « Les gens sont très fiers de recevoir un Coeur Vert, certains l'affichent

même sur leur camion d'entreprise », souligne Mme Trépanier. EnviroCompétences souhaite même que le Coeur Vert devienne assez populaire pour jouer le rôle d'une certification pour les entreprises de la filière environnementale, soit les entreprises qui travaillent avec l'eau, l'air, le sol ou encore les matières résiduelles.

Par ailleurs, une entreprise de Drummondville a aussi été récompensée d'un Coeur Vert. Il s'agit de Recyc PHP, qui traite les rejets industriels de produits d'hygiène personnelle.

Miser sur L'EXPORTATION

COLLABORATION SPÉCIALE

PAR AMADA ALDAMA

En collaboration avec Liliana Salazar, conseillère à l'exportation région de l'Estrie, Carrefour Québec International

Les modes de paiement

L'une des questions que tout nouvel exportateur doit se poser est comment garantir le paiement de ses exportations? Les conditions et le mode de paiement doivent être établis à l'étape initiale de la négociation et faire partie du contrat de vente à l'échelle internationale.

« Au début de la négociation (et après avoir exposé son point de vue et écouté celui de son client), l'entrepreneur doit définir un mode de paiement qui lui convient et surtout minimiser le risque de ne pas se faire payer », explique Liliana Salazar, conseillère à l'exportation, chez Carrefour Québec International. « Si l'exportateur travaille avec un distributeur ou un agent, les conditions de paiement sont normalement déjà stipulées dans le contrat », ajoute-t-elle.

« Le niveau de confiance entre les parties, la situation politique et la sécurité dans le pays importateur, le montant de la transaction, entre autres, peuvent aussi avoir une influence sur le choix du mode de paiement. »

Il existe trois types de conditions de paiement : le paiement à l'avance, qui comporte plus de risques pour l'acheteur étranger; le paiement à l'expédition; et le paiement après livraison qui représente un plus grand risque pour l'exportateur.

Entre les deux extrêmes, il y a plusieurs modes de paiement à analyser en fonction du risque et de la liquidité : le paiement avant livraison; la lettre de crédit irrévocable et confirmée, qui est un arrangement entre

institutions financières pour le règlement d'opérations commerciales effectuées dans un délai prescrit contre présentation de documents stipulés dans le contrat; l'encaissement documentaire à vue ou à terme; le compte ouvert, qui est comme une vente à crédit; et l'affacturage qui est la cession de créances à une institution financière qui, pour une commission et des intérêts, fera le recouvrement et se chargera des risques de possibles pertes.

D'autres facteurs doivent être pris en considération selon le pays où se situe l'acheteur, car un mode de paiement qui fonctionne sur un marché pourrait ne pas être le meilleur sur un autre marché. « Le niveau de confiance entre les parties, la situation politique et la sécurité dans le pays importateur, le montant de la transaction, entre autres, peuvent aussi avoir une influence sur le choix du mode de paiement », mentionne Mme Salazar.

Une autre question importante est le risque lié au taux de change, c'est-à-dire la possibilité de se trouver au moment du paiement avec un taux de change en dessous de celui négocié à la signature du contrat ou de l'entente (souvent, même avant la vente). Cela veut dire avec une diminution du revenu espéré à cause de la dépréciation ou l'appréciation des monnaies en jeu.

« Afin d'obtenir les bonnes informations et les éléments pour prendre une décision, l'entrepreneur doit idéalement se renseigner auprès d'un organisme spécialisé ou de son institution financière. Celle-ci est la meilleure façon de protéger son projet d'exportation », conclut Mme Salazar.

Pour nous joindre, visitez : www.cqinternational.org

Par courriel : communication@cqinternational.org

Par téléphone : 819 475-0039, poste 100



PRIX EMPLOYÉ

12 La Tribune - Sherbrooke lundi 25 juin 2012

■ ■ ■ ■ ■
CABINE DOUBLE 3,4X4,2002
VOTRE PRIX EMPLOYÉ !
29 486\$
Incluant un réseau 2 ans de garantie 125571
Titan cabine double 3,4x4,2012 illustré

BENEFICIAIRE
ALTIMA 3,5 SR 2012
VOTRE PRIX EMPLOYÉ
18 993 \$
Incluant un rabais à l'achat comptant de 6 819 \$
Benline Altim 3,5 SR 2012 illustrée

SENTRA 2.0 2012

VOTRE PRIX EMPLOYÉ*

12 999 \$

Incluant un rabais total à l'achat comptant de 4 061 \$

Sentra SE-R 2012 illustrée

WENSA

PHOTOGRAPHY

VOTRE PRIX EMPLOYÉ

12 899 \$

Le nouveau Civic est la référence absolue en matière de 3 portes.

Motorisation 1.8 Sp. 16V, 150 ch, 180 km/h.

PAYEZ CE QUE NOUS PAVONS SUR LA PLUPART DE NOS VÉHICULES.
Mistlez votre concessionnaire Nissan des aujourd'hui ou consultez nissan.ca pour la association des concessionnaires Nissan du Québec.



DERNIÈRE CHANCE

OFFRE PREND FIN LE 3 JUILLET

JUSQU'À
13500 \$
DE RABAT À L'ACHAT COMPTANT
APRIL 2011 - FINANCIAIR AUTOMOBILE - LES TIENS SÉLECTIONNÉS

ÉVÈNEMENT

[illegible]

L'Égypte a un nouveau président

Victoire officielle du candidat des Frères musulmans

MAGGIE MICHAEL

THE ASSOCIATED PRESS

LE CAIRE — Le candidat des Frères musulmans, Mohammed Morsi, a été officiellement proclamé vainqueur hier de l'élection présidentielle en Égypte, une annonce saluée par la liesse populaire sur l'émblématique place Tahrir au Caire. C'est le premier président élu depuis la chute de Hosni Moubarak en février 2011.

Selon les résultats annoncés par le président de la Commission électorale, Farouk Sultan, M. Morsi l'a emporté avec plus de 13,2 millions des voix (51,7 pour cent), contre 12,3 millions de voix (48,3 pour cent) à Ahmed Shafiq, dernier premier ministre du président déchu Moubarak. Ancien militaire de carrière, M. Shafiq était considéré par ses détracteurs comme le candidat de l'armée et de l'ancien régime.

D'après M. Sultan, le taux de participation du second tour de l'élection, les 16 et 17 juin, a atteint 51,85 pour cent des plus de 50,9 millions d'électeurs inscrits.

Une clameur de joie est montée de la place Tahrir du Caire où des dizaines de milliers d'Égyptiens s'étaient massés pour attendre les résultats, annoncés en direct à la télévision et accueillis par des chants et des danses. La place est devenue le symbole du soulèvement qui a poussé l'ancien président Hosni Moubarak à la démission en février 2011.

Les autorités avaient renforcé le dispositif de sécurité dans les rues du Caire et aux abords des principaux édifices publics



AGENCE FRANCE PRESSE

La foule en liesse a célébré la victoire du candidat des Frères musulmans sur la place Tahrir, au Caire.

dans la crainte de violences. L'annonce des résultats, reportée de plusieurs jours en raison des nombreux recours déposés par les candidats, est intervenue dans un climat de tension, Mohammed Morsi et son rival ayant chacun revendiqué la victoire.

Les mots sont impuissants à traduire la « joie » de ce « moment historique », a commenté Ahmed Abdel-Attieh, porte-parole de Mohammed Morsi. « Nous sommes arrivés à ce moment par le sang des martyrs de la révolution », a-t-il dit.

Agé de 60 ans, Mohammed Morsi est un ingénieur de

formation, notamment diplômé de l'Université de Californie du Sud. Plusieurs fois député sous le régime Moubarak, il avait dû remplacer au pied levé Khairat al-Chater, le stratège et n° 2 des Frères musulmans, dont la candidature à la présidentielle avait été invalidée.

Il a défendu sans originalité la plate-forme de la confrérie: lutter contre la corruption des institutions, placer l'État sous le signe de l'Islam tout en se montrant assez vague sur la question. Proclamant dès le 18 juin sa victoire, il a ainsi pris soin de se présenter comme le représentant de tous les Égyptiens, de

« toutes les factions politiques, des musulmans, des chrétiens », ainsi qu'un recours contre le retour de l'ancien régime.

Mohammed Morsi était arrivé en tête au premier tour les 23 et 24 mai, mais de peu, avec près de 25 pour cent des suffrages, soit 5,6 millions de voix.

Son adversaire, Ahmed Shafiq, avait créé la surprise en se classant deuxième avec près de 24 pour cent des suffrages, soit 5,3 millions de voix. Ancien chef d'état-major de l'armée de l'Air, puis ministre de l'Aviation civile, il avait été le dernier chef de gouvernement du raïs Hosni Moubarak.

SOMMET EUROPÉEN

Le nouveau président grec sera absent

THE ASSOCIATED PRESS

ATHÈNES — Le nouveau premier ministre grec Antonis Samaras, opéré samedi à l'oeil, ne pourra assister au Conseil européen de Bruxelles, jeudi et vendredi prochain. Il sera remplacé lors de ce nouveau sommet crucial par son ministre des Affaires étrangères, a annoncé hier le gouvernement grec.

Agé de 61 ans, le premier ministre, qui avait prêté serment mercredi, a subi samedi une intervention chirurgicale pour un décollement de la rétine. Son médecin lui a interdit de prendre l'avion, selon le porte-parole du gouvernement Simos Kedikoglou.



THE ASSOCIATED PRESS, PETROS GIANNAKOURIS

Antonis Samaras

Le premier ministre a demandé au nouveau chef de la diplomatie grecque Dimitris Avramopoulos de conduire la délégation grecque à Bruxelles, a ajouté le porte-parole.

Le prochain ministre des Finances, Vassilis Rapanos, a été aussi hospitalisé vendredi après un malaise. Selon une porte-parole de la clinique, il devrait pouvoir sortir aujourd'hui ou demain après avoir subi de nouveaux examens. Son hospitalisation a entraîné le report de la passation de pouvoir et le ministre des Finances du gouvernement intérimaire Georges Zannias, qui est de fait toujours en fonction, se rendra à Bruxelles pour le sommet.

Négociateur-clé des accords de sauvegarde de la Grèce, il sera accompagné de deux autres ministres. Georges Zannias avait lui-même dû être hospitalisé en octobre dernier lors d'un sommet européen où il accompagnait le ministre des Finances de l'époque Evangelos Venizelos. Les médecins avaient diagnostiqué une crise d'angoisse.

Le bureau d'Antonis Samaras n'a pas confirmé les informations selon lesquelles les représentants de la troïka — Commission européenne, Banque centrale européenne (BCE) et Fonds monétaire international (FMI) — allaient remettre leur visite à Athènes prévue initialement lundi.

TOUR DE GLOBE

Une marée rouge à Bangkok



AGENCE FRANCE PRESSE, NICOLAS ASFOURI

Des dizaines de milliers de partisans du mouvement thaïlandais des « chemises rouges » se sont rassemblés hier à Bangkok à l'occasion du 80^e anniversaire du coup d'État qui a mis fin à la monarchie absolue en 1932.

La Turquie veut une réunion de l'OTAN

ANKARA — La Turquie a demandé une réunion de l'OTAN après avoir perdu l'un de ses avions de chasse, abattu vendredi par la Syrie, rapportait hier la télévision publique turque. Un peu plus tôt, le chef de la diplomatie turque avait déclaré que l'appareil se trouvait dans l'espace aérien international lorsqu'il a été touché par la DCA syrienne, après être entré par erreur dans l'espace syrien.

Le ministre turc des Affaires étrangères Ahmet Davutoglu a assuré que l'appareil n'espionnait pas la Syrie. Le F-4 effectuait seulement un vol d'entraînement pour tester les capacités d'un radar turc et n'avait aucune « mission secrète liée à la Syrie », a-t-il dit.

La Syrie, avait assuré samedi qu'il ne s'agissait « pas d'une attaque ».

Chine: amarrage manuel réussi

PÉKIN — L'équipage du vaisseau spatial Shenzhou 9 s'est amarré manuellement hier au module orbital expérimental Tiangong 1, une première pour le programme spatial chinois.

La manoeuvre, retransmise en direct à la télévision nationale, s'est parfaitement déroulée selon Wu Ping, porte-parole du programme spatial. Lancée le 16 juin, Shenzhou 9, qui emporte trois taïkonautes dont la première chinoise dans l'espace, s'était une première fois amarrée le 18 juin au module expérimental.

Mais l'opération s'était déroulée de façon automatique. Il fallait donc se désamarrer et réussir un rendez-vous manuel. « Ce succès constitue une percée majeure » pour la maîtrise « des techniques du rendez-vous orbital et d'amarrage », a commenté Wu Ping.

— The Associated Press

ÉVÉNEMENT
**FORMULE
GAGNANTE**
Honda



HONDA

Sherbrooke lundi 25 juin 2012 - La Tribune 15



Civic DX 2012
16 485 \$

En location

178 \$*
/ mois

60 mois
995 \$ comptant
24 000 km / année
Transport et préparation inclus

- Style aérodynamique évolué
- Technologie Econ^{MC} d'aide à la conduite plus écolo
- Faible consommation d'essence
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Chaîne sonore compatible MP3

1,99 % taux de financement à l'achat
allant jusqu'à 84 mois.

Remise additionnelle disponible avec le programme **FAITES DE L'AIR!**†

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

hondaquebec.ca

*Offres faites par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2012 neuve (modèle FB2E2CEX). Acompte de 995 \$. Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus. Les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en inventaire. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. †Une initiative de l'AQLPA soutenue par le gouvernement du Québec. Pour plus d'information, visitez le www.faitesdelair.org.

MARK O'DONNELL

BÉNÉVOLAT/ENGAGEMENT



Un engagement qui coule dans le sang

CAROLINE BOUCHARD

caroline.bouchard@latribune.qc.ca

RICHMOND — Chaque année, dans la nuit qui précède le défilé de la Saint-Patrick, un farfadet sillonne les rues de Richmond pour tracer d'une ligne verte le trajet qu'empruntera le cortège du lendemain. C'est du moins ce que Mark O'Donnell se plaît à raconter à qui veut bien l'entendre. Oui, car pour le président de la Société Saint-Patrick de Richmond, toutes les raisons sont bonnes pour attribuer le mérite à autrui, même à un personnage fantastique.

Mark O'Donnell n'aime pas les grands honneurs. Ce Mérite estrien, il aurait voulu le partager avec tous les membres de la communauté de Richmond qui, de près ou de loin, s'impliquent eux aussi à faire rayonner la culture irlandaise.

Dans le même esprit, M. O'Donnell a du mal à se rappeler à quand remonte son implication dans la Société Saint-Patrick, fondée il y a 135 ans.

« Peut-être que ça fait 20 ans, peut-être 25 ans, peut-être 30 ans, s'interroge-t-il. C'est dur à dire, parce que c'est dans mon sang. Mon père était impliqué et c'est probablement à cause de ça que j'ai commencé. Quand j'étais jeune, on participait au défilé. Puis, quand mes enfants ont grandi, j'avais plus de temps pour m'impliquer. Je le fais beaucoup par plaisir, et c'est important de garder l'histoire et les traditions irlandaises vivantes », relate M. O'Donnell, dont les deux enfants, Patrick et Julie, sont eux aussi engagés dans les activités de la Société Saint-Patrick.

Mark O'Donnell a d'abord agi à titre de bénévole pour ensuite gravir les échelons du conseil d'administration de la Société Saint-Patrick jusqu'au poste de président, autrefois occupé par son père, Michael O'Donnell.

« C'est une affaire d'équipe, la Société Saint-Patrick. Je ne suis jamais tout seul. On plante une graine, et, ensuite, c'est toute l'équipe qui s'en occupe. Pour le défilé, qui grandit toujours depuis 35 ans, c'est la même chose. La Ville de Richmond s'implique elle aussi. Ou encore, le Centre d'art, qui présente un concert de musique traditionnelle pendant les célébrations



IMACOM, CLAUDE POULIN

de la Saint-Patrick. On n'a rien à voir là-dedans, mais c'est une autre fleur dans notre bouquet », illustre M. O'Donnell.

Chaque année, la Société Saint-Patrick célèbre le mois des Irlandais en organisant une série d'activités comme le banquet, le brunch et, bien sûr, le défilé, qui a rassemble en mars dernier 13 000 personnes dans les rues de Richmond, une foule record.

En plus des traditionnelles célébrations de la Saint-Patrick, la Société Saint-Patrick organise chaque année un voyage à Grosse-Île afin de commémorer le passage des Irlandais là-bas vers les années 1850.

La semaine dernière, fruit de dix ans de travail, elle a lancé un livre écrit par le professeur d'histoire retraité Peter Southam, qui relate l'histoire des Irlandais de la région.

« On fait parfois des activités pour nous-mêmes, pour nous faire plaisir, comme le souper au corned-beef. On ne fait pas d'argent avec ça, mais tout le monde embarque. Il faut savoir que 40 % des Québécois ont du sang irlandais. À Richmond, tout le monde a du sang irlandais! » lance Mark O'Donnell qui, l'an dernier, a aussi aidé à concevoir le nouveau pub irlandais du Festival des traditions du monde de Sherbrooke.

REPÈRES

- Né en 1956 à Richmond;
- Réside à Richmond;
- Baccalauréat en administration des affaires, Université Bishop's, 1978;
- Copropriétaire de la Quincaillerie Richmond depuis 1980;
- Président de la Société Saint-Patrick de Richmond depuis deux ans;
- Père de deux enfants.

COMMANDITAIRES



PARTENAIRES

Brûlante soirée au feu de Jean-Pierre



SHERBROOKE — Elles ont été nombreuses, les ovations à Jean-Pierre Ferland, samedi soir. Dès la première chanson, en fait. Public gagné d'avance? Certes, ces retrouvailles avec l'artiste qui ne devait pas revenir avaient quelque chose d'émouvant. Mais la salle a eu droit aussi au spectacle qu'il fallait pour être charmée et ne jamais descendre de son nuage.

Oui, tous les grands succès étaient là, les neuf musiciens et choristes ont livré une prestation remarquable, dans une mise en scène remplie d'aisance, de rire et de plaisir. Mais c'est d'abord parce que Jean-Pierre Ferland n'a jamais cessé d'être un artiste talentueux, un interprète habile et un poisson dans l'eau sous les projecteurs que la magie a opéré encore une fois.

Le chanteur, qui a eu 78 ans hier, ne donne plus dans la perfection vocale ou les tripes sur la table. Interpréter, mettre les mots en avant, les nuancer pour en faire ressortir tous les sens, raconter des anecdotes sur sa vie, miser sur la profondeur plutôt que la performance (quitte à ce que les paroles prennent parfois une autre direction), et... s'amuser, s'amuser, s'amuser... Telle est la formule secrète du Ferland vénérable.

Comme lorsque sa mémoire a flanché au deuxième couplet de *God Is An American*, le forçant à recommencer deux fois. Finalement, les strophes manquantes ne lui viendront jamais, il répètera le premier couplet. Mais le tout s'est déroulé dans une grande complicité avec ses quatre choristes et l'assistance.

Pas Vigneault!

Ce nouveau spectacle de Jean-Pierre Ferland ressemble beaucoup à celui de sa tournée d'adieu *Trois fois Ferland*, en 2005-2006. Comme le « retraité repent » a repris du service à un rythme modéré (une douzaine de spectacles par année), on se doute qu'il n'a pas entrepris

de tout refaire de A à Z. On ne peut non plus lui reprocher de reprendre les éléments qui ont valu tant de succès à son spectacle précédent.

Ceux qui ont bonne mémoire auront donc noté plusieurs similitudes : disposition scénique des musiciens, choix des chansons, même certains éléments de mise en scène et interventions du chanteur. Comme lorsqu'il raconte qu'il a commencé à écrire *Ton visage* pour une femme et l'a terminée pour une autre, ou qu'il fait chanter le refrain du *Petit roi* seulement par les spectatrices...

Mais on n'oublie que Jean-Pierre Ferland a été (et est encore) un excellent animateur. À la radio, à la télé... et dans ses propres spectacles. Son sens de la répartie n'a pas perdu de sa verdeur malgré la pause. Quand le public a voulu lui chanter « Mon cher Jean-Pierre... » pour son anniversaire, sa « fausse » réaction d'exaspération a été immédiate : « Ah non! Pas une chanson de Vigneault! »

Quelques belles perles oubliées tout de même dans ce spectacle de grands succès : *J'ai coupé mon arbre*, chanson négligée de l'album *Bleu blanc blues* et petit bijou de poésie à redécouvrir, son brillant monologue en vers *L'assassin mondain* lors du premier rappel, qu'il a livré avec vélocité et sans jamais flancher, *Qu'étes-vous devenues, mes femmes?* avec Juliane Saumure et Lynn Jodoin pour faire les voix de Rose, Julie, Marie et les autres, l'amusante *It ain't fair* qui clôt l'album *Jaune*...

Ne pas dormir

Le public a particulièrement apprécié qu'il ait fait une place à *Quand on se donne*, chanson de Ginette Reno dont il a signé le texte. Si ses choristes se révèlent être de bons partenaires de scène, ils n'auraient pas besoin de faire autant de mimiques lorsqu'ils ne sont pas à l'avant-scène. C'est comme s'ils donnaient un autre spectacle derrière le chanteur.

Les albums *Jaune* et *Écoute pas ça* ont évidemment occupé le haut du pavé de la soirée, et ce sont encore une fois *La musique*, *Une chance qu'on s'a* et *Je ne veux pas dormir ce soir* qui ont le plus ému. Qui voudrait d'ailleurs aller dormir après ça? Parce que la vie est bien trop belle... avec Jean-Pierre.



IMACOM, MAXIME PICARD

Environ 900 personnes ont choisi de passer leur veille de la Saint-Jean avec Jean-Pierre Ferland samedi soir à la salle Maurice-O'Bready. Au lieu des feux d'artifice, elles ont eu droit aux brûlantes chansons d'amour du chanteur, sorti de sa retraite cinq ans après avoir fait ses adieux à la scène, ne pouvant se résigner à ne plus revoir son public chéri.

Cahier promotionnel La Tribune à lire le mardi 26 juin

Goutez l'Estrie



Plus de films québécois vus en 2011




PRÉSENTE



ÉCONOMISEZ JUSQU'À 40%

PASSEPORTS EN PRÉVENTE
 JUSQU'AU 2 JUILLET

PLUS DE 40 SPECTACLES
 SUR 4 SCÈNES
 15^E ÉDITION DE L'UNIQUE COMPÉTITION
 PANCANADIENNE DE PYROTECHNIE
LES GRANDS FEUX
 DE LA FÊTE DU LAC

DANS LES MAGASINS
 PROVIGO ET MAXI
 DE SHERBROOKE ET LENNOXVILLE,
 ET AU LOBLAWS DE MAGOG.

Du 10 au 15 juillet 2012

www.fetedulacdesnations.com


RANDYBACHMAN OURLADYPEACE JEANLELOUP
MARCOCALLIARI MISTEURVALAIRE ROCKTHEKING
 ANDRÉEWATTERS K.MARO TOOMANYCOOKS IANKELLY GIRLSWANNHAVEFUN KIMCHURCHILL
 MISSCHARLIE WAMAZO SAGAPOOL CUBAMANOS THESKIVVIES COLECTIVO FANNYBLOOM
 DARAN STEVEHILL VICVOGEL JAMIAHONFIRE&THEREDMACHINE CHICOBAND

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — La proportion de films québécois vus par les cinéphiles a augmenté légèrement en 2011, bien que le marché global ait été à la baisse au cours de l'année.

C'est ce que vient de révéler l'Observatoire de la culture et des communications du Québec de l'Institut de la statistique du Québec.

La part de l'assistance réalisée par les films québécois est ainsi passée de 10 pour cent en 2010 à 11 pour cent en 2011.

Les données sur la fréquentation des salles, les recettes aux guichets et le nombre total de projections indiquent cependant un repli.

En 2011, 22,3 millions d'entrées ont été enregistrées dans les salles de cinéma, une diminution de 7 pour cent. Les recettes ont atteint 176,9 millions \$, une baisse de 4 pour cent, tandis que le nombre de projections (930 100) a reculé de 2 pour cent.

Il s'agit d'une deuxième année consécutive où les principaux indicateurs de l'exploitation cinématographique affichent une baisse.

Par ailleurs, on comptait au Québec en 2011 118 établissements cinématographiques et 773 écrans actifs, soit six établissements et neuf écrans de moins par rapport à 2010. La diminution du nombre d'établissements et d'écrans demeure constante depuis 2007.

Enfin, l'Observatoire note que l'implantation de la technologie numérique dans les cinémas s'est poursuivie en 2011. Au 29 décembre dernier, 78 pour cent des établissements possédaient au moins un projecteur numérique et 65 pour cent des salles étaient dotées de l'appareil.

Alex Trebek subit une crise cardiaque

THE ASSOCIATED PRESS

NEW YORK — L'animateur du jeu-questionnaire *Jeopardy!*, le Canadien Alex Trebek, demeurerait sous observation dans un hôpital de Los Angeles, dimanche, après avoir été victime d'une légère crise cardiaque.

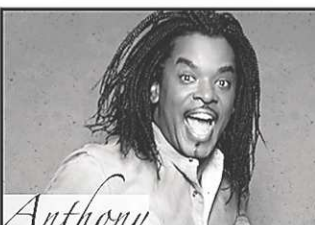
Paula Askanas, une porte-parole de Sony Television, a précisé que M. Trebek avait été conduit au Centre médical Cedars-Sinai, samedi. Le célèbre animateur, âgé de 71 ans, devrait se rétablir et reprendre son poste derrière le micro de *Jeopardy!* lorsque s'amorcera la production d'une nouvelle saison, le mois prochain, a ajouté Mme Askanas.

Alors que M. Trebek était à l'hôpital samedi, *Jeopardy!* a été honoré à titre de meilleur jeu-questionnaire lors de la cérémonie des Daytime Emmy Awards. Natif de Sudbury, Alex Trebek anime *Jeopardy!* depuis 28 ans.

LE VIEUX CLOCHER
 Magog

64, Merry N. Magog
 819.847.0470


Barrette
 Vendredi au dimanche
 29-30 juin et 1^{er} juillet


Kavanagh
 mardi au samedi 3 au 7 juillet
 mercredi au samedi 11 au 14 juillet

www.vieuxclocher.com

Société de développement des entreprises culturelles
 Québec  RADIO TÉLÉVISION INTERNET
 EstriePlus.com
 Rouge 102.7 FM
 BELLE GUEULE
 La Tribune cyberpresse.ca

TOYOTA
Richmond



www.toyotarichmond.com



Sur la route en toute sécurité!

TOYOTA TACOMA 2012



Capacité de remorquage jusqu'à 6500 lb

TOYOTA TUNDRA 2012



Capacité de remorquage jusqu'à 10 000 lb

Toyota Richmond... un peu plus loin mais tellement différent.

151, route 116, Richmond

Tél.: 1 877 240-2137



ANNONCES CLASSÉES

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

POUR PLACER UNE ANNONCE CLASSÉE
819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955 Du lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 00

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8



DUO PLUS (pour un temps limité)

Une portée sans égal avec 250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans *La Tribune* et *La Nouvelle*
à 50 % DE RABAIS

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



FINANCES
Rubriques 330 à 340



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356



Le site des petites annonces de **La Tribune**

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

INVESTISSEZ DANS UN DUPLEX NEUF dans la région Magog-Orford POUR 556\$/MOIS
Location très facile. Très bon secteur. Un loyer déjà loué avec bail, 3 ch. à c., sur 2 étages, 1.5 s.b., cuisine contemporaine, "walk-in", superbe look. Photos sur duproprio.com. #324861. 819 571-5031.

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

NOUVEAU CONCEPT, CONDO À VENDRE 600\$/MOIS DE RABAIS
3 c.c., sur 2 étages, avec "walk-in", 1.5 s.b., cuisine contemporaine, comptoir de granit, look moderne. Situé à Magog-Orford, près de la montagne et Magog. Faites vite. Doit partir ce week-end. 819 571-5031.

16 CHALETS À VENDRE

ASCOT CORNER PETIT CHALET À VENDRE, 3 saisons, 10 km de Sherbrooke. Prix: 42 000\$. 819 674-6254 - Visite en ligne: 5078deserables.com.

20 TERRES, TERRAINS

9 terrains près CHUS Hôtel-Dieu, prêts à constr., zoné 1-2-3 ou 4 log., trav. perm. incl. Belle vue. 68 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

26 COMMERCES À VENDRE

FONDS DE COMMERCE ET INVENTAIRE DE QUINCAILLERIE, ÉTAGÈRES COMPLÈTES. 50% du prix coûtant 819 475-2883

38 CLIN D'OEIL

FÉLICITATIONS POUR VOS 40 ANS DE MARIAGE FRANÇOIS ET FRANCE COUTURE



De la part de ta sœur Sylvie et Pat et tes amis Sylvie et Robin

2955979

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER
1½, maintenant, meublé, moderne, tout inclus. 819 563-6204

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

GRANDS 3 ½, 4 ½, 5 ½ NEUFS
QUALITÉ SUPÉRIEURE

Style condo, près du CHUS Fleurimont et du CHUS Hôtel-Dieu. Possibilité de mois gratuit.

LES JARDINS DU PARC
819 993-9003
819 437-5579
www.loyersherbrooke.com

1015 Des Quatre-Saisons
3½ - 4 ½ chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24 Juin, Bienvenue! 819-566-8153 Photos à www.gipb.ca.

1040 rue Lacombe
4 ½ chauffés, eau ch. PROMOTION! Endroit tranquille. Près des services, Bienvenue! 819-823-2267, 819-416-0949 Photos à www.gipb.ca

1070 PAPINEAU. 1 mois gratuit, 4½ ch., eau ch., pl. flottant, chauffé, eau ch., 2e étage, 530\$. 1er juillet. 819 569-4642, 819 571-6012.

1115 rue Des Jardins-Fleuris
4 ½, PROMOTION! Chauffés, eau ch., près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc, Conciergerie. Bienvenue! 819-562-2945, 819-416-0949, photos à www.gipb.ca

1225 Des Jardins Fleuris
4 ½ tout inclus dans cul-de-sac, près CHUS, Galeries 4-Saisons, parc. Conciergerie 819-822-3818, 819-416-0949, photos à www.gipb.ca

1 ½ - 4 ½ - 5 ½
chauffés, eau chaude, planchers refaits, près services, cul-de-sac, PROMOTION, concierge sur place, 819-563-7859, 819-416-0949 photos à www.gipb.ca

1er CHOIX 4½ - FAUT VOIR! (NEUF)
Place Des Ormeaux. 3e étage. Chauffé, eau ch. Juin gratuit. Pas de chien. 819 345-7194

1er MOIS gratuit. 4½ DANS QUADRU-PLEX, ch., 2 stat., entrée privée, 595\$. Libre imm. et juillet. 819 580-6965, 514 503-8404.

1½ STUDIO pour retraités autonomes. Immeuble récent, près centre-ville et Cité des Rivières. Ascenseur, salle de loisirs, surveillance. À partir de 475\$ / mois, électr., chauffage et câblevision inclus. 819 564-1200.

215, 18e AVENUE NORD
3½, 4½, chauffés, eau chaude. 819 345-8571, 819 566-1745

2985, LA DAUVERSIÈRE
3½ à 480\$ - 4½ à 540\$. 1er juillet
Références requises.
Tél.: 819 575-1774
Photos: groupefrancoispoirierinc.com

2 GRANDS 5½ AVEC VÉRANDA
rue Kennedy Nord, près Cégep
1 à 575\$ rien d'inclus; 1 avec 2 s.b. 560\$ rien d'inclus. Enquête de crédit. 819 846-4193.

2 MOIS GRATUITS
4½ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE
PL DESORMEAUX : 819 562-4193

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

3½ - 121, 4e AVENUE
Chauffé, eau chaude, poêle et frigo fournis. libre imm., 460\$/mois. 819 993-3799.

3 & 3½ PCES LIBRES JUILLET
705 13e AVENUE NORD,
semi-meublés, tout inclus. 819 348-1874.

3½-4½, 2 MOIS GRATUITS
CHAUFFÉS, EAU CHAUDE
12e AVENUE NORD : 819 348-1392

3 ½ rue Des Quatre-Saisons
chauffés, eau ch., près CHUS, 24 Juin, PROMOTION, Conciergerie, propre et tranquille 819-416-0949, 819-820-8308, photos à www.gipb.ca

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4 ½ - 3 ½ - rue Des Blés
chauffés, eau ch. PROMOTION! près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24 Juin., Conciergerie. Bienvenue! 819-416-0949, 819-566-8153 Photos à www.gipb.ca

4½ - EST - 8 LOG., TRÈS GRAND
t. éclairés, céram. + bois. 500\$ +, enquête cr. 819 861-3486, 819 563-2307, 819 821-4211

4 ½ - 3 ½ tout inclus
Arrière Galeries 4-Saisons, près Centre 24 Juin, CHUS. Immeuble propre et tranquille. 819-943-5135, 819-416-0949 Photos à www.gipb.ca

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

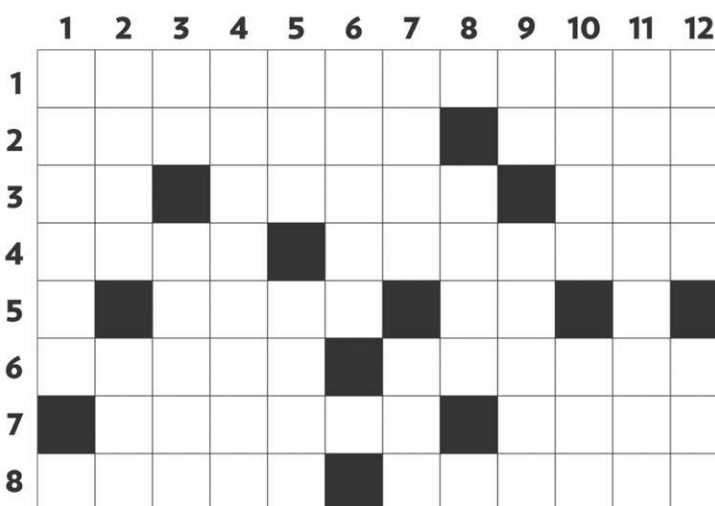
4 ½ - 935 Des Blés
chauffés, eau ch. PROMOTION! Près Galeries 4-Saisons, CHUS. Conciergerie. Bienvenue! 819-569-2648, 819-416-0949 Photos à www.gipb.ca

4½ DANS L'EST, chauffés, eau ch., rénovés, plusieurs services à proximité. Libres 1er juillet. 510-535\$/mois. 819 875-5184 / 345-5667.

4½ rue Des Quatre-Saisons
chauffés, eau chaude, plancher flottant PROMOTION, près CHUS, 24 Juin 819-820-8308, 819-416-0949, photos à www.gipb.ca

MOTS CROISÉS JUNIOR

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM



HORIZONTALEMENT

- Signes et petits dessins qui composent l'écriture des anciens Égyptiens.
- Qui ne change pas facilement d'idée. - Gros lutteur japonais.
- Avant deux. - Participe passé du verbe servir. - Avant toi.
- Feuilleté de nouveau. - Il ne faut pas croire tout ce qu'il dit.
- Génie qui symbolise l'air, le feu ou la terre, dans les pays du Nord. - Déterminant démonstratif.
- État de quelqu'un dont l'organisme fonctionne bien. - Cétacé qui porte

aussi le nom de licorne de mer.

- Sa capitale est Rome. - Qui est très courte, en parlant d'une jupe.
- Met une chose à la disposition d'une personne à condition qu'elle la rende. - Trois fois dix.

VERTICALEMENT

- Unités de temps.
- Qui appartient au caractère fondamental de quelqu'un. - Dans un ballon.
- Conjonction qui marque une liaison. - Qui n'est pas rapide.

- Ce que l'on obtient une fois le calcul terminé.
- Déduit. - Un peu fendu.
- Microbe qui peut causer une maladie.
- Placé plus haut. - Pas confus.
- Empire d'Amérique du sud aujourd'hui disparu.
- Ajout fait à une lettre après la signature. - Ajout fait à une lettre après la signature. - Limite fixée dans le temps.
- Aspire par le nez pour sentir. - Boisson faite avec du raisin fermenté.
- Attendrisant.
- A la fin de la journée. - Attache avec un lien.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	A	T	A	S	T	R	O	P	H	E	S
2	A	M	U	S	E	R	T	U	I	L	E	
3	L	I	E	P	A	V	E	C	I	L		
4	V	R	A	T	I	E	R	S	M			
5	I	L	I	N	U	A	S	I	E			
6	T	A	B	L	E	V	O	T	E	N	T	
7	I	C	I	P	I	E	T	I	N	E	R	
8	E	S	S	A	I	S	E	N	S	E		

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT**4 1/2 PROMOTION!**

chauffés, eau chaude., Planchers refaits, près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. Bienvenue! **819-829-1781, 819-416-0949, photos à www.gipb.ca**

4 1/2 STYLE CONDO

Près du CHUS, tranquillité. 806 Des Lys, face aux Résidences Soleil. **819 812-4997, 819 238-1666**

4 1/2 tout inclus

dans cul-de-sac **PROMOTION!** près CHUS, Galeries 4-Saisons, parc, école. Bienvenue! **819-432-1641, 819-416-0949 photos à www.gipb.ca**

4 1/2 - **TOUT RÉNOVÉ**, libre 1er août, 540\$/mois eau chaude fournie, chauffage électr. aux frais du locataire. **819 678-7001.**

505, RUE LANGLOIS**Imm. pour étudiants du Cégep**

1 1/2 meublé, tout inclus
335\$ ou 360\$, 4 1/2, 545\$

Libre 1er juillet

Tél.: **819 345-3117**

Photos: groupefrancoisporierinc.com

5 1/2 - 12e Avenue Nord

chauffés, eau ch. **PROMOTION!** près des services, écoles, Conciergerie, Propre et tranquille. Bienvenue! **819-562-2945, 819-416-0949, photos à www.gipb.ca**

5 1/2 - 4 1/2 - 3 1/2

chauffés, eau ch., planchers refaits, frais peint, Conciergerie **PROMOTION**, près des services. **819-562-2945, 819-416-0949 photos à www.gipb.ca**

GRAND 3 1/2 dans maison privée, très tranquille, entrée privée, ch., eau ch. & électr, fournis, près arrêt autobus & services, libre 1er juin, 750\$/ms. **819 432-5251.**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT**OUVERT AUX VISITEURS****Fin de semaine ou semaine sur rendez-vous - De midi à 16 h**

Grands 3 1/2 et 5 1/2 neufs, avec garage Situés au 912 des Capucines **819 620-7394**

SUR 2 ÉTAGES 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2 meublés pour étudiants, **819 571-5667.**

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

107 OXFORD, APP. 305, grand 3 1/2, entrée lav.-séch., libre 1er juillet, 570\$/mois, dernier étage, immeuble tranquille. **819 564-2901.**

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

SECTEUR UNIVERSITAIRE PROMOTION

2705 Galt ouest, app. 202

819 679-5049, 819 566-1745

1540, BIENVILLE, 1 mois gratuit, 4 1/2, ds 6 log. moderne, ent. lav.-séch., porte patio., 1er juil. 510\$. **819 573-0408 ou 819 569-4642.**

★1er JUIN★**GRAND 4 1/2**

Grand, chauffé, eau ch., très tranquille. Entièrement rénové, pl. céramique et bois flottant. Pas de chien. **819 345-1370** visite virtuelle:

www.immeublesalexcclence.com.
AUCUNE PROMOTION NÉCESSAIRE, VENEZ COMPARER POUR VOIR.

2 1/2, 430\$/mois tout inclus, semi-meublé.

5 1/2, 675\$/mois tout inclus.

Info: **819 829-2485.**

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2: **2 mois gratuits.** Jolis, lumineux, grands, chauffés, bien situés, repeints, chiens acceptés, concierge, intercom. **819 200-1968.**

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 **NEUFS**, très grands, style condo, modernes, air clim. 1410 De l'Escarpe Libres immédiatement. **819 569-4977, 819 821-0770.**

3 1/2 libre MAI, 4 1/2 libre JUILLET, 5 1/2 libres AVRIL et JUILLET, 3e étage, pas de chien, non chauffés. **819 563-9732.**

4 1/2 - 1120 FABRE

430\$ rien inclus, dans triplex, 1 stat., pas de chiens, libre 1er juillet. Info: **819 829-2485.**

4 1/2 - **470\$, RIEN INCLUS, DUPLEX** 2e étage, entrée lav.-séch., 1 stat., 1223, Claire-Jolicoeur. **819 446-4640 / 819 769-1862**

4 1/2, 535\$; 3 1/2, 525\$ 1125 des Seigneurs

Possibilité chauffés, tranquille. Près services, université et mont Bellevue. **819 578-3083.**

4 1/2 centre-ville, céramique, bois franc, 445\$ **GRAND 5 1/2**, 660\$ tout inclus.

Rabais signature rapide. **819 678-3119.**

*** 4 1/2 ***

Propre, bien éclairé, grandes pièces, 2e étage, rue St-André, près pont J.-Cartier. **Promo: Hydro gratuit les 2 premiers mois.** Juillet. **819 212-0047**

5 PCES RUE PACIFIQUE

demi-sous-sol: 370\$. **AUSI 3 1/2** semi meublé: 360\$. **819 566-8934.**

*** APP. RODRIGUE, 4 1/2 ***

Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libres **819 574-5604, 819 348-2137**

APP. S.D.R.**916 RAOUL-BRUNEAU**

3 1/2 chauffés, eau chaude,

entièrement rénovés

Pas d'animaux.

819 348-0384, 819 823-6209

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE**GRAND LOFT SUR KING OUEST**

tranquille, 2e étage, rien d'inclus, 470\$/mois. Tél.: **819 345-7194.**

IPAD GRATUIT, GRAND 6 1/2, PRÈS UdeS, idéal étudiants, entrée lav.-séch., très propre, stat., concierge. 995\$. Yan: **819 580-7650.**

Plusieurs nouveaux log. sur le marché 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2 et plus. Libres imméd. et/ou juillet. Plusieurs secteurs. **819 820-2286**, poste 1. Faites une visite sur notre site:

www.distributionsmatinales.com

SUR 2 ÉTAGES 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2 meublés pour étudiants, **819 571-5667.**

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

3 1/2, **GRAND ET CLAIR**, demi sous-sol de bungalow, non-fumeur, pas d'animaux, 545 \$ tout inclus : électricité, chauffage, câble, stat. Au 5871, rue Laurent. **819 864-1903.**

4 1/2 et 5 1/2 GRANDS, secteur de Rock Forest. Disponibles maintenant, à partir de 575\$/mois. Contactez Serge, **819 564-7656.**

5 1/2, BORD DE L'EAU, Rock Forest. très grands, style condo, pl. bois franc, foyer. Piste cyclable. Libre juillet. **819 571-3444, Pierre.**

NOUVELLE annonce 5 1/2 - NEUF

Très grand, avec balcon, remise extérieure, 2 stat., climatisation en option. Boul. Bertrand Fabi, Rock Forest, près cinéma Galaxy. 800\$/mois, 1er juillet. **819 820-9425**

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER**100, RUE DON BOSCO**

Près du Carrefour de l'Estrie

1 1/2, 375\$ - 4 1/2, 575\$, 5 1/2, 630\$

Endroit tranquille, Libre 1er juillet.

Eau chaude fournie. Références exigées.

Tél.: **819 345-2351**

Photos: groupefrancoisporierinc.com

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER**LES JARDINS HAUTERIVE**

1 1/2 à 5 1/2

- Piscine
- Ascenseur
- Insonorisation supérieure
- Service personnalisé

Au coeur des activités

Voisin du Lac des Nations

819 566-4343

2933773

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 7 1/2

IMMEUBLES AVEC ASCENSEUR

819 574-7785, 819 566-6778

www.laureatrichard.com

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

PLACE ANNIE**APP. PLACE MCGREGOR**

Bureau 745 McGregor, app. 101

819 679-5058

190 WILSON, 4 1/2,

2e étage. À voir ! Foyer au bois, grand balcon, tranquille. Tél.: **819 345-7194.**

1 1/2, LIBRE IMMÉDIATEMENT

eau chaude incluse, stat., piscine creusée, 370\$/mois. Enquête de crédit. **819 821-0668, 819 821-2106**

1 MOIS GRATUIT - 3 1/2

450\$ et 515\$ chauffés, eau chaude. Imm. et juillet. À 2 min. du Carrefour. **819 578-2151.**

240 RUE COURT, VIEUX NORD,

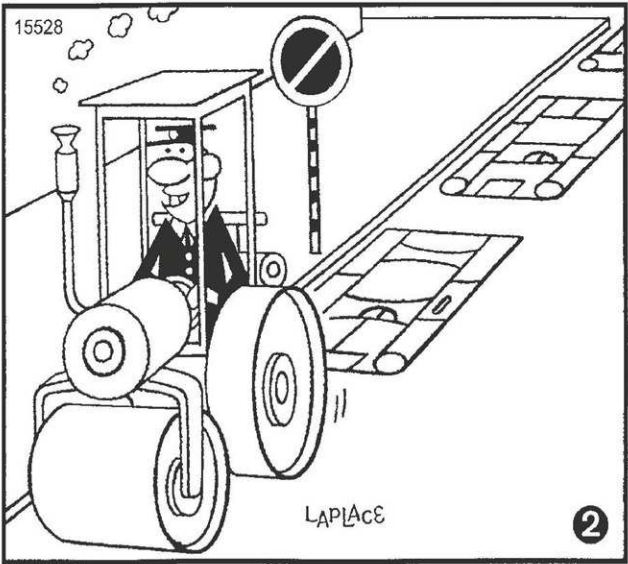
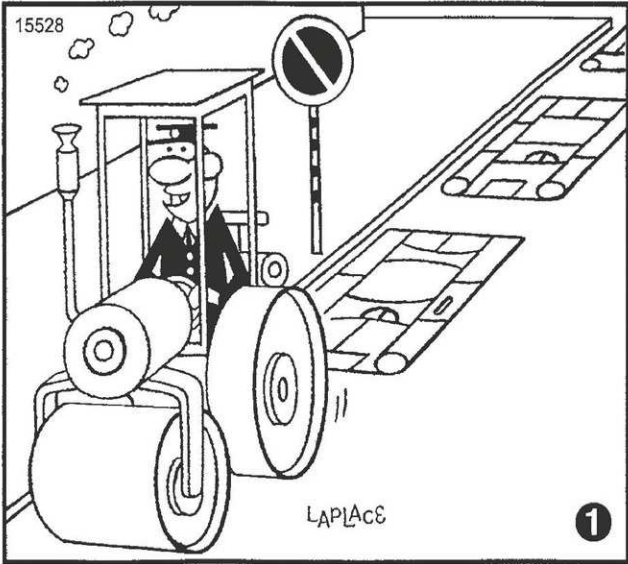
Bel immeuble ancien, très bien entretenu, Concierge. **4 1/2 chauffé, eau ch. fournie.** Bois franc, hauts plafonds, balcon, lavoir, stat. **1er juillet. 819 569-8274, 572-3388.**

3 1/2, - 2575 DE LA LAURENTIE. Chauffés, eau ch. Face au parc. Libres imm. et 1er juil. **819 563-9137 ou 819 346-2909.**

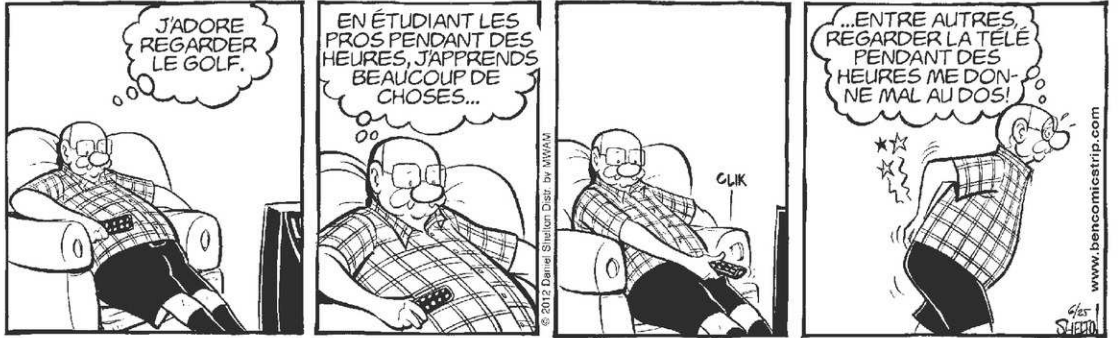
3 1/2 - 4 1/2 1ER JUILLET * 1 MOIS GRATUIT*
615 MC GREGOR, chauffage et eau chaude inclus. Tél.: **819 437-8088.**

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- 1 Siège complète sur l'épaule droite de l'homme. 2 Le coude du tuyau d'échappement. 3 Support droit du rouleau avant incomplet. 4 Le moyeu de la roue arrière est plus gros. 5 Base du mur sur lequel se tient le tuyau d'échappement. 6 La bande noire inverse. 7 La barre transversale du panneau a été inversée. 8 Le coffre arrière de la première voiture est incomplet.

SOLUTIONS**BEN****BLONDINETTE****HAGAR L'HORRIBLE**

VOTRE HOROSCOPE



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET
Le trigone que forme le Soleil en Cancer avec Neptune en Poissons vous permet de percevoir ce qui est invisible aux yeux des autres, mais il ne sera pas forcément chose facile de leur faire comprendre ce qui vous apparaît si clairement. Les natifs du Cancer risquent ainsi de passer pour des illuminés, et de ne pas être pris au sérieux par certaines gens. L'avenir vous donnera raison.



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
Quand on considère que l'expérience est le résultat d'une suite d'échecs, le fait de commettre une erreur devient beaucoup moins grave. L'essentiel consiste à ne pas répéter la même faute. Pardonnez-vous une imperfection et passez promptement à autre chose. D'en faire une fixation n'aurait comme résultat que de vous faire commettre un autre impair. Mercure arrive en Lion...



VERGIE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
La Lune poursuit son séjour en Vierge, et vous constaterez que votre besoin d'ordre est partagé par une majorité des individus concernés. Même si tous ne consentent pas à vous donner carte blanche pour réorganiser la situation à votre guise, votre marge de manoeuvre semble majorée. Votre déterminisme ralliera les autres à votre cause et vous méritera la sympathie de nouveaux venus.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
Ne misez pas excessivement sur l'infailibilité des personnes avec lesquelles vous collaborez. Il est préférable de vérifier l'exactitude des informations que vous recevez, surtout si vous avez à les retransmettre. Plus personnellement, quelqu'un éprouve l'envie de vous faire plaisir; mais pour le faire, doit d'abord savoir ce que vous aimez. Donnez-lui des petits indices.



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
Celui qui n'a pas traversé la rivière ne doit pas se moquer de celui qui s'y est noyé. Il est difficile de comprendre la complexité d'une situation sans l'avoir soi-même vécue. Certaines personnes exagèrent peut-être la taille des difficultés de leur quotidien, mais vous avez tout à gagner à adopter de la compassion. L'inverse peut occasionner une brouille inutile et évitable.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
Après le doux, il faut goûter l'amer. Le passage de la Lune en Vierge peut vous contraindre à faire face aux conséquences liées au laxisme ou à un plaisir récent. En d'autres mots, ce lundi marque le retour aux choses sérieuses et à la poursuite d'un objectif qui nécessite de la discipline et de la concentration. Puisez votre motivation dans le bonheur qui découlera des résultats visés.



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
Le carré d'Uranus avec Pluton en Capricorne accentue un besoin latent d'être pleinement vous-même en vous démarquant des autres. Vos besoins d'indépendance et d'affirmation de soi peuvent cependant insécuriser certaines personnes de votre entourage. Il faudra faire preuve de diplomatie pour leur démontrer que vous n'agissez pas délibérément afin de les choquer.



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
Si vos services sont réquisitionnés, offrez-les gracieusement sans rien attendre en retour. C'est ainsi que vous ferez une bonne première impression sur une personne nouvellement rencontrée, ou que vous ferez oublier un faux pas à une vieille connaissance. Un projet sera couronné d'un succès si vous parvenez à y intégrer harmonieusement des éléments apparemment disparates.



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
Parcourant votre Signe opposé, la Lune en Vierge vous réserve un lundi stimulant, à condition de ne pas vous replier sur vous-même. L'extraversion et à l'émancipation mettront les autres à leur aise. C'est le temps de diversifier vos activités sociales afin d'entretenir des contacts hétéroclites. N'ayez pas peur de faire les premiers pas pour entrer en contact avec quelqu'un qui vous intrigue.



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL
Un peu d'énergie positive en génère davantage, et rien ne vous empêche d'en semer partout sur votre passage. L'heure est à l'extériorisation; n'hésitez pas à verbaliser votre appréciation quant au travail et aux démarches d'autrui. Pourquoi vous retenir si vous avez un compliment à formuler? L'autre personne sera certainement ravie de l'entendre, notamment parce que ça provient de vous.



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI
Au trigone du Taureau, la Lune en Vierge propose un lundi dynamique mais... électrique. Une personne obstinée peut afficher une facette moins conciliante lors d'un face à face impromptu. Une opportunité ne se présentera pas forcément une seconde fois. Vivez dans le présent en profitant de ce qui vous est offert aujourd'hui même. Il serait sage de ne pas ébruiter une affaire susceptible d'être une rumeur.



GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN
La Lune en Vierge pourrait bien vous faire succomber aux blues de l'après St-Jean Baptiste. Il serait dommage que des soucis relatifs au lendemain minent votre bien-être. Songez plutôt aux choses que vous pourriez faire pour vous changer les idées en compagnie des personnes qui vous égayent. Ce n'est pas encore demain, et le 26 juin peut vous sembler aussi éloigné que vous le désirez.

LE SUDOKU

	2		4				1	
		4						5
7			6					2
	3			9		4		
	8				5			7
1						5		
		7	3					
9	4		5	2		8		
				1			2	9

Niveau de difficulté : DIFFICILE

2146

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

8	1	4	6	2	9	7	3	5
9	3	6	1	7	5	8	4	2
5	2	7	3	8	4	6	9	1
4	8	5	9	1	7	2	6	3
2	9	3	8	5	6	4	1	7
6	7	1	4	3	2	9	5	8
1	6	8	2	4	3	5	7	9
7	4	2	5	9	1	3	8	6
3	5	9	7	6	8	1	2	4

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

2145

LES MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

25 juin 2012

No 3299

HORIZONTALEMENT

- Venir en hâte - Dix-septième lettre grecque.
- Résidu du raisin - Qui renferme de la graisse.
- Clarifié - Créature.
- Rapporté - Profession.
- Notion - Étendue d'eau.
- Ville - Cuire.
- Peine pécuniaire - Voie d'un cerf qui fuit.
- Préfixe - Semblable - Explosif très puissant.
- Pas à pas - Coloris du visage - Thermie.
- Aminci - Préparé avec soin.
- Résorbe un excédent - Trucider.
- Qui manque de chaleur humaine - Utile en pâtisserie.

VERTICALEMENT

- Course cycliste sur piste par relais.
- Instruit - Tuer en sacrifice à une divinité.
- Caractère de ce qui est choquant - Grand arbre de la forêt africaine.

- Le soleil s'y couche - Pronom personnel.
- Après la communion - Décontracte.
- Radian - Lu lettre par lettre - Mère des Cyclopes.
- De même - Attachée.
- Rigolé - Personne appartenant à un groupe.
- Partie d'une fleur - Évêque noir sud-africain.
- Qui manifeste de la réserve - Il vole la nuit.
- Tête de saumon - Vit sans travailler.
- Obstacles de concours - Vapoureux.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	H	U	M	I	L	I	T	E		L	E	S
2	E	V	A	D	E		O	L	E	A	T	E
3	R	E	C	E	S	S	I	F		T	I	C
4	C	E	R	A	T		T	E	R	R	E	R
5	U		A	L	E	A	S		E	I	R	E
6	L	I	M	I	E	R		F	A	N		T
7	E	T	E	S		R	I	A		E	V	E
8	E	H	E	R	E		B	A	S	E	R	
9	N	A	O		U	T	I	L	E		R	
10	Q	U	O	I		R	E	D	U	I	T	
11	B	U	R	U	N	D	I		E	N	T	E
12	R	E	S	T	E		S	A	S	S	E	R

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

LE MOT PERDU

POILS - Un mot de 7 lettres

T	C	E	S	O	Y	E	U	S	E	F	E	E	C	L
O	L	A	I	N	E	U	X	L	I	A	U	N	R	I
N	O	I	R	A	U	D	E	T	N	E	L	G	E	S
D	O	X	U	O	R	G	E	K	A	D	E	I	P	S
R	N	S	O	U	E	E	S	O	T	U	V	E	E	E
E	I	O	S	B	L	E	S	P	T	R	B	T	R	H
E	M	A	L	U	I	H	U	A	E	I	N	U	E	I
E	V	U	A	H	C	C	O	K	R	A	G	N	R	E
C	B	A	R	B	I	E	R	A	C	I	N	E	I	N
H	R	R	N	A	P	M	T	A	E	E	R	T	R	U
E	O	A	I	G	S	L	B	S	N	E	R	O	A	N
V	S	S	O	A	O	A	I	E	B	O	U	R	R	E
E	S	O	F	N	R	R	G	U	R	A	I	D	E	H
L	E	I	G	B	F	D	A	E	N	B	L	A	N	C
E	R	R	U	I	E	L	G	N	I	P	E	A	U	E

ANGORA
AUBERE
AUBURN
BACANTES
BARBIER
BARBU
BLANC
BOURRE
BRIARD
BROSSER
BULBE
CHAUVÉ
CHENU
CIL
CRAN

CREPER
DRU
DUR
ECHEVELE
ECUSSON
EPINGLE
FOIN
FRISE
GEL
HENNE
IMBERBE
KAPOK
LAINEUX
LAME
LENTE

LISSE
LONG
MECHE
NATTER
NOIRAUDE
ORTIE
PEAU
PLI
RACINE
RAIDE
RAIE
RARE
RASAGE
RASER
RASOIR

ROUAN
ROUSSE
ROUX
SOIE
SOURIS
SOYEUSE
TEIGNE
TIF
TIGE
TONDRE
VELUE

Solution du dernier problème : DIMINUENDO

25 juin 2012

No 3053-b

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

3½, LIBRE IMMÉDIATEMENT eau ch. incl., stat., piscine creusée, 475\$/mois. Enquête crédit. 819 821-0668, 819 821-2106

3½ PRÈS DE J.-CARTIER entrée lav.-séch., grandes fenêtres, 1er juillet. 819 566-0952, 819 349-7581, 819 993-2849.

4½ 2e ETAGE, plancher bois franc, très éclairé. Libre juillet. Rue Sylvio-Lacharité. Jour 819 563-9732, soir 819 565-8000.

4½, 535\$ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, près Carrefour, grande porte patio, belle vue, très très tranquille, libre juillet. Concierge sur place. **Faut voir!** 819 678-3119.

4½ GRAND, près Carrefour, aucun tapis, 8 log. Chauffé, eau ch., cul-de-sac. 550\$/mois. Tél. : 819 821-3772, 205 Place Candiac.

4½, IMMEUBLE EN BÉTON Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Un mois gratuit. Info : 819 620-7609

4½ STYLE CONDO, 1 MOIS GRATUIT, 105 & 135 rue Candiac et 2630 Prospect, libres imm. et juillet. 819-437-8088

613\$/MOIS 5½, 1 MOIS GRATUIT, constr. 2007, céram./ flottant, rue Mimi-Shea, arrière Carrefour, près tous services. 819 919-0859

6½ BEAU ET GRAND, Vieux-Nord, près de plusieurs services et idéal pour famille ou étudiants. 815\$/mois. Tél. : 819 820-9865.

GRAND 5½, 535\$/MOIS libre 1er juillet. 819 575-1486.

IPAD GRATUIT- 4½ VIEUX NORD, 500\$ ch, eau ch, pl. bois fr. buanderie, tranquille, stat. Concierge sur place. Yan: 819 580-7650

IPAD GRATUIT, 4½ VIEUX NORD, 500\$ ch., eau ch., pl. bois fr., buanderie, tranquille, stat. Concierge sur place. Yan: 819 580-7650

IPAD GRATUIT, VIEUX-NORD, 3½, ch., eau ch., vieillot, entrée lav.-séch., buanderie, stat., tranquille, 500\$ et 575\$. Yan: 819 580-7650

IPAD GRATUIT, VIEUX-NORD, 3½, ch., eau ch., vieillot, entrée lav.-séch., buanderie, stat., tranquille, 500\$ et 575\$. Yan: 819 580-7650

IPAD GRATUIT, VIEUX-NORD, très gr. 5½, 640\$ et 695\$ ch., eau ch., frais peint, pl. bois fr. stat., près services. Yan : 819 580-7650.

LES FAUBOURG DU NORD NOUVELLE ADMINISTRATION 4½ Face au Zeller's, Carr. Estrie. Immédiatement ou juillet. IDÉAL POUR RETRAITÉS 819 823-0213, 819 437-8220 Photos: groupefrancoispoirierinc.com

VIEUX NORD - Juillet - 2 MOIS GRATUITS Grand 5 poes, 2 chambres, entrées laveuse-sécheuse et lave-vaisselle, aspirateur central. 819 679-1417, 819 812-3759.

VIEUX NORD, unique loft 3½, neuf, 675\$/mois rien d'inclus. Info: 819 578-5445, 819 620-6785,

52 APPARTEMENTS MAGOG

217, CALIXA LAVALLÉE, 4½, 545 \$, 1er JUILLET. Tél.: 819 574-4633

RUE SHERBROOKE, GRAND 4½, 545 \$, 1er JUILLET. Tél.: 819 868-9223 ou 819 345-5177.

56 APPARTEMENTS AUTRES

819 565-2491. LOGEMENT 30 X 34, campagne, 65 acres, 2ème étage, 400\$, route 112, Bishopton, 6 km. d'East-Angus.

EAST ANGUS, 3½ à 380\$ - 4½ à 420\$ - 5½ à 500\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 563-1895.

JOHNVILLE - GRAND 5½ endroit tranquille, accès terrasse et rang., 10 min de Lennoxville, 560 \$. 819 837-2560.

58 MAISONS À LOUER

BORD DU LAC MAGOG, maison 125 pi de façade sur lac Magog, ch. Venise, accès rapide autoroute et ville, grande galerie et spa 8 pers., 3 c.c. Inclus : électr., frigo, lav.-séch. Location à l'année 1200\$/mois. 819 612-1096

MAISON NEUVE À LOUER 2545-2547 rue Montante, 5½ SUR 2 ÉTAGES, 1900 pi ca, 3 c.c.: 1050\$. GRAND 4½, 1000 pi ca, 2 c.c., entrée privée: 650\$. Libres imm., pas d'animaux. 819 578-3438.

66 CHAMBRES À LOUER

819 565-2491, 275\$ au MOIS, TOUT INCLUS, rue Cabana - Près université de Sherbrooke.

CENTRE 250\$ ET PLUS TOUT INCLUS tranquille. 819 674-7379 ou 819 345-3637

CHERCHE COLOC pour partager bung., ch. privée, tout incl., travailleur ou retraité, sécuritaire, n.-fumeur, réf. exigées. 819 437-9820.

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

1½ STUDIO pour retraités autonomes. Immeuble récent, près centre-ville et Cité des Rivières. Ascenseur, salle de loisirs, surveillance. À partir de 475\$/mois, électrl., chauffage et câblevision inclus. 819 564-1200.

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

LOCAUX À LOUER (2) 1500 pi car et 2000 pi car, Info. : 819 564-2171

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS Vendons pièces usagées. 819 569-0733

ACURA RL 2000 3,5 litres, tout équipé, noir, moteur et pneus neufs. Bon prix. Tél. : 819 475-2883.

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 www.automobilesbrisson.com

DÉCAPOTABLES

Mercedes CLK 320, 2002, 126 000 km, parfaite condition: 15 500\$. BMW 325i 1988, man., 5 vit.: 5000\$. Mercedes 380 SL, 1981, 2 places, autom., 90 000 mi: 8400\$. Tél. : 819 346-4996

LE MEILLEUR PRIX

Location et vente d'autos à bas prix Journée / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beaudoin 819 845-4530

PORSCHE 2008 CAYMAN S

coupé, 21 500 km, noir balsat métallique, int. sable, man., 6 vit., garantie totale avril 2014, pneus nouveaux 19 po, jantes GT, sièges cuir sport GT, a/c, sport chrono, volant sport à 3 tiges. Super super excellente condition, remisé l'hiver, prix d'achat avril 2008: 87 000\$ + taxes, prix sur demande. 819 571-2210.

TOYOTA CAMRY LE 2007, 71 600 km, 1 seul propriétaire, excellente cond., 4 p., 4 cyl., autom., vitres et portes électr., climatiseur, rég. vit., lecteur DC-MP3. Prix: 11 500\$. Tél. : 819 563-6877, 819 578-5877.

122 ROULOTTES, TENTES-ROULOTTES

FIFTH WHEEL MONTANA 2000, 28.5 pi, 2 extensions, très propre intérieur / extérieur. 14 000 \$. 819 864-9068

ROULOTTES: PROWLER 23 PI. ; CHATEAU 29 pi., très bien entretenues. Cause: santé. Prix? Faites le vôtre, soyez raisonnable et c'est à vous. Inf.: 819 565-3792.

ROULOTTE SUNLINE SOLARIS 2003 Comme neuve, 21 pieds, non fumeur, 1 propriétaire. Toute équipée, barres torsion anti-wing, cochon ajustable, 4 «jack», fauteuil en cuir, a/c, 13 500 BTU. Parfaite condition. Prix: 8 900\$. Tél. : 819 437-7030.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

Un «leader» dans la production d'arbres de Noël TRAVAILLEURS DEMANDÉS

TAILLEURS DE SAPINS DE NOËL

Type d'emploi Travailleurs et étudiants demandés pour emploi d'éte avec équipe dynamique.

Qualifications requises • Aimer le travail extérieur. • Bonne forme physique. • Expérience : ferme, récolte, foin, fruits, aménagement, un atout

Une équipe d'expérience dynamique, avec équipement récent.

TRANSPORT DISPONIBLE, imperméable et gants fournis.

Téléphonez au 819 875-3559 ou présentez-vous au 418, route 108, Birchton (voisin du Resto 108) 2618525

* AVANT LE 7 JUILLET * Recherchons 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jrs, sans les reprendre (formulé par 45 médecins). 1 418 702-1096 www.regimesplus.net

PERSONNE entre 18 et 30 ans. Ayant cours de sécurité sur la construction, permis de conduire et expérience sur la toiture serait un atout. Info.: 819 349-3189.

VOUS AVEZ UN DOSSIER JUDICIAIRE et vous êtes en recherche d'emploi? Nous vérifierons votre admissibilité et vous accompagnerons gratuitement dans votre démarche pour l'obtention du pardon. Opex Sherbrooke : 819 565-1866 Opex Magog : 819 868-4133.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOT ADULTE DEMANDÉ en auto pour livraison de LA TRIBUNE à Sherbrooke, secteur centre-ville. Doit posséder un petit véhicule. Travail tôt le matin. Livraison du lundi au samedi. (CO) 819 564-5466

CAMELOT ADULTE DEMANDÉ en auto pour livraison de LA TRIBUNE à Sherbrooke, secteur des rues McManamy, Courcelette et Worthington. Doit posséder un petit véhicule. Travail tôt le matin. Livraison du lundi au samedi. (CO) 819 564-5466

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE de très bonne qualité, 100% bois franc, 85\$ la corde livrée. Bois d'allumage en sac. Tél.: 819 434-2788.

222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

BERTHOL CROTEAU 1580 chemin duplessis. Terreau horticole, terre brune, terre à jardin, sable, gravier, concassé, paillis, compost, chargement sur place, livraison petite et grande quantité. 819 346-9490.

262 ASTROLOGIE

À L'HEURE DES RÉVÉLATIONS, TAROTS HAUT DE GAMME SPÉCIALISÉ, 38 ANS DE MÉTIER. ASTRO FR, 819 563-3603

264 ESCORTES

1 204 205-0028 ✨ EscortesXpress ✨ L'agence à l'écoute de vos besoins, a/c. Service discret. Engageons 18 ans et + 819 943-9299 24 hres/7 jrs www.escortesxpress.com

1 204 206-0035 DOUCE EXTASE Jolies jeunes filles 7/7 j, 24 h. Engageons 18 ans et + 8 1 9 5 7 5 - 1 3 4 0

LILIANE TE REÇOIT, FEMME MATURE, 38 ans, 140 lb., 36C de poitrine. Pour prendre rendez-vous : 819 791-2239

266 MASSAGES

MASSAGE CHINOIS 7 jours/semaine, 9 h à 23 h 819 348-0183 460, rue King Est, Sherbrooke

BELLE ET SEXY, LUCY 36 ANS, offre massage sensuel en toute intimité dans une ambiance climatisée. 819 640-1424

MASSAGE de DÉTENTE Jour ou soir. Sylvie au 819 346-2007

MASSAGE sensuel complet homme pour homme 819 829-0929, Deauville, 9h a.m. à Minuit. VOUS VOULEZ UN MASSAGE ÉROTIQUE TEL: 562-5123.

318 PAYSAGISTES

! Cédrière Desautels CÈDRES À HAIES 3 pi. pots: 3.99\$, 5 à 6 pi.: 8\$, 6 à 7 pi.: 12\$. 10131 Boul. Bourque (secteur Deauville) 819 847-2286.

318 PAYSAGISTES

819 348-9943, 819 572-9761 ÉMONDAGE arbres dangereux, trop grands ou nuisibles. Élagage, taille ou abattage. Ramasse tout. Assurances complètes. Nettoyage de cour. LAVAGE À PRESSION

ABATTAGE ET TAILLE D'ARBRES ET HAIES CÈDRES. 30 ans d'exp. Assurances. Travail minutieux. H. Gaulin: 819 564-3259

CÈDRES CULTIVÉS EN POT, 3 à 5 pi direct du producteur. Pose et transport. Qualité/prix. À 30 minutes de Sherbrooke. 819 889-3150.

ESSOUCHAGE F.G.

Problème de souches sur votre terrain? Je les enlève sans endommager votre terrain. Estimation gratuite. 819 845-4129 / 819 845-0135

320 SERVICES DIVERS

BESOIN DE TRAVAUX DE QUALITÉ? www.solutionsdfr.com Tél: 819 238-3820.

★ BÉTON DÉTÉRIORÉ? ★ Remise à neuf de béton; solage, balcon, escalier, etc. Ciment polymère ou acrylique (couleurs) Licence RBQ. 819 571-0652.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL Construction et rénovation: toitures, montage de charpentes, finition, bois flottant, céramique, salles de bains, revêtement ext. Projets clé en main. Estimation gratuite! 819 571-1602.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL Rénovations rés., projets int./ext., équipe fiable, travail bien fait. Pour modification de structure jusqu'à la finition: joints, peinture, céramique, etc. 70\$ / heure pour 2 ouvriers compétents avec exp. Yvan: 819 822-8562.

LAVAGE DE MAISONS à la pression: brique,vinyle, bois, tôle, revêtement de sol, pavé uni, décapage de patios. Estimé gratuit. François: 819 574-4011.

RÉNOVATIONS BENOIT RICHARD INC. Pour le souci du détail Salles de bain, céramique, bois franc, flottant, gypse, moulures et peinture. Petits et moyens projets de toutes sortes. Ass. responsabilité. RBQ 5642-8261-01. Tél.: 819 342-5693

RÉNOVATIONS DE TOUS GENRES Finition intérieure/extérieure. Plancher, céramique, tirage de joints. 25 ans d'expérience. Michel, cell.: 819 570-4168

★ TIREUR DE JOINTS ★ Gyproc, peinture, flottant/bois fr. Prix compétitifs. Yvan: 819 542-2361, 819 679-7882.

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT BARDEAUX. 25 ans d'expér. Garantie meilleur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

FAITS DIVERS

Incendies en série à Victoriaville

YANICK POISSON ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Tout indique que des malfaiteurs ont décidé de célébrer la fête nationale en allumant d'immenses incendies à des bâtiments victorivillois.

Les pompiers du Service de sécurité incendie de Victoriaville ont effectivement été particulièrement occupés dans la nuit de samedi à hier, intervenant sur les lieux de trois brasiers, dont deux majeurs.

Les sapeurs sont intervenus une première fois peu après 4 h 15 au 20 de la rue De Coursol. À leur arrivée, le feu avait déjà envahi les deux étages de l'immeuble à logement. Il apparaissait clair que le brasier avait été allumé à l'arrière et à l'extérieur du bâtiment. Les occupants des quatre logements ont heureusement été en mesure de quitter leur domicile à temps.

Avant même d'avoir le temps de se rendre sur les lieux du premier événement, les pompiers

320 SERVICES DIVERS

TOITURES bardeau et toit en élastomère, 28 ans d'expérience, R.B.Q. et A.P.C.H.Q. Assurances complètes, prix compétitifs. 819 822-4514.

TOITURES

Bardeaux d'asphalte. Estimation gratuite. Qualité/prix imbattables. Ouvrage garanti. R. Lavoie: 819 822-3854, 819 574-4510.

TOITURES DE BARDEAUX D'ASPHALTE travaux garantis, assurances, RBQ- APCHQ. Estimé gratuit. 819 574-4255 François 7/7 jrs www.constructionsfrancoishamel.com

332 ARGENT À PRÊTER

PRÊT DE 500\$ Sans enquête de crédit. Crédit Courtage : 1 866 482-0454

334 ARGENT DEMANDÉ

.ACCEPTATION commerciale/personnelle 5 000\$ et + auto, 1ère, 2ème hypothèque. Marges de crédit. Info.: 418 563-8286.

336 OCCASION D'AFFAIRES

AVANCE D'ARGENT sur bijoux, cartes Magic, trains élect., Ipod, Ipad, jeux vidéos, etc... Contrat de 3 mois. 5% intérêt /ms. RECYCLO'R, 819 861-2551, 819 571-2239.

UNITÉ MOBILE SPÉCIALISÉE dans la réparation de meubles et intérieur de voitures, secteur Mégantic. Clientèle, formation, support technique inclus. Info: 819 571-6611.

340 SERVICES FINANCIERS

ATTENTION CONSOLIDATION DE DETTES Pour cartes de crédit, hydro, impôt, recouvrements, saisies. Un seul paiement par mois. 7 / 7 jours, 8 h à 19 h. GROUPE GPC Sans frais: 1 877 441-2330

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

MASSAGE DE DÉTENTE, massage aux pierre chaudes, ou sur chaise. Certificats-cadeaux. 819 346-2968 demander Nathalie.

SPECIAL DÉTENTE / THÉRAPEUTIQUE Lun. au ven. de 9h à 21h, sam. et dim. 9h à 14h. Reçus d'ass. 819 564-4062.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Thérèse Spooner, survenu le 22 mars 2012, un inventaire des biens de la défunte a été dressé le 19 juin 2012 et peut être consulté par les intéressés à l'étude du notaire soussigné, sise au 80, rue Principale Est, Cookshire (Québec) JOB 1MO. Donné ce vingt (20) juin deux mille douze (2012). M^e Patrick Guilbeault, notaire

ont eu un deuxième appel, cette fois pour le 34 de la rue Monfette, à moins de deux kilomètres du premier incendie. À cet endroit, les sapeurs n'ont eu d'autre choix que d'adopter une stratégie défensive. Non seulement la résidence était perte totale, mais les flammes avaient même atteint un garage situé à proximité.

Débordés, les pompiers de Victoriaville ont demandé un coup de main à leurs pairs de Princeville et Warwick. Au total, une quarantaine de combattants du feu sont intervenus sur les lieux.

Alors qu'ils étaient occupés à combattre les deux premiers incendies, les pompiers ont reçu une troisième alerte, cette fois à 1,5 km du deuxième feu, sur la rue Larivière. Cet incendie a été maîtrisé rapidement et a fait moins de dommages que les deux premiers.

La Sûreté du Québec tentera de déterminer si ces événements sont l'œuvre d'un pyromane.

IN MEMORIAM

BÉRUBÉ (Gaston)
92 ans, Sherbrooke
CARRIER (Amédée)
74 ans, Sherbrooke
CHAMPIGNY (Fernand)
73 ans, Valcourt
DION (Raymond)
72 ans, Saint-Isidore-de-Clifton
GOUDREAU (Pierre)
65 ans, Sherbrooke
PRÉVOST (Pierrette (Audet))
82 ans et 11 mois, La Patrie

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

La Tribune



Raymond DION

(1939 - 2012)

Entouré des siens et entouré d'amour, au CHUS Fleurimont, le 21 juin 2012, est décédé à l'âge de 72 ans monsieur Raymond Dion, fils de feu Willy Dion et de feu Yvonne Hamel, époux de Thérèse Yargeau, demeurant à Saint-Isidore-de-Clifton.

La famille vous accueillera **au sous-sol de l'église de Saint-Isidore-de-Clifton** le dimanche 24 juin de 16 h à 20 h. Le LUNDI 25 juin, la famille sera présente à l'église de Saint-Isidore-de-Clifton à compter de 13 h 30 pour recevoir les condoléances. Les funérailles seront célébrées à 14 h 30. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Outre son épouse Thérèse, monsieur Raymond laisse dans le deuil ses enfants, Guylaine (Michel), Chantal (Mario), Sylvie (Pierre), Sylvain (Édith), Christian (Chantal) et Nancy (Rock); ses petits-enfants, Kathleen, Mélanie, Guillaume, Patrick, Vincent, Mélissa, Jessy, Jessica, Samuel, Cynthia, Daphney, Alex et Alexandra. Il était aussi le grand-papa de feu Gabriel. Il laisse également ses frères et soeurs, Guy (Jeannette), Denis (Pierrette), Lise (Richard), Michel (Diane) et Johanne. Il était aussi le frère de feu Denise (Jacques) et de feu Francine. Monsieur Dion laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Yargeau, ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Fleurimont, de l'urgence et du 10e étage, pour les très bons soins prodigués à monsieur Dion.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Gaston BÉRUBÉ

(1919 - 2012)

Au C.H.S.L.D. V.I.G.I. Shermont, le 20 juin 2012 à l'âge de 92, ans est décédé monsieur Gaston Bérubé, fils de feu Alphonse Bérubé et de feu Alice Beaulieu, époux de feu Gabrielle Boutin, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas inc., (601, rue du Conseil, Sherbrooke) le lundi 25 juin 2012, de 19 h à 22 h et le mardi, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10h 40. Le service religieux sera célébré le mardi 26 juin 2012 à 11 h, en l'église St-François d'Assise et de là, au Crématorium Steve L. Elkas. Les cendres seront déposées au Columbarium St-Michel à une date ultérieure.

Monsieur Bérubé laisse dans le deuil sa fille Marcelle Bérubé-Poulin (Normand Vachon); sa petite-fille Sylvie Vachon (Pierre Genest); son arrière-petit-fils Mikael Genest; ses frères et soeurs: feu Cécile (feu Charley Desjardins), feu Rodrigue (feu Madeleine Dubé), feu Paul (feu Alice Martel), Rita (feu Pierre Lebel), feu Normand (Cécile Parisée); beaux-frères et belles-soeurs: Sr Cécile, Jeanne (feu Robert Lemire), Sr Thérèse, Raymond (Yvette Barrière), Gisèle (Jean-Guy Massé), Mario (Aurette Dubreuil), Pierrette (Roméo Lemieux); une belle soeur de coeur Sr. Alice Allaire, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHSLD VIGI Shermont, pour les bons soins prodigués à monsieur Bérubé. En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375, Argyll, Edifice Norton, local 0625, Sherbrooke.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Pierrette (Audet) PRÉVOST

(1929 - 2012)

Au CHUS pavillon Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le jeudi 21 juin 2012 à l'âge de 82 ans et 11 mois est décédée madame Pierrette Audet, épouse de feu Blaise Prévost, demeurant à Sherbrooke, autrefois de La Patrie.

La famille vous accueillera à la salle municipale (18, Chartier, La Patrie), le lundi, de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 21 h 30, le mardi, jour des funérailles, à compter de 11 h. Le service religieux sera célébré le mardi 26 juin 2012 à 14 h, en l'église Saint-Pierre de la Patrie et de là, au cimetière paroissial de La Patrie.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Pierre (Denise Pinard), Serge (Murielle Laberge), Lyne (Guy Corbeil), Danielle, Sylvie, Denis (Lucie Labbé), Marcel (Marjolaine Lavoie), Christine (Yvan Pévost) et Stéphane; ses 21 petits-enfants et 24 arrière-petits-enfants. Elle était la fille de feu Émile Audet et feu Albia Paquette, ainsi que la bru de feu Joseph Charles Napoléon Prévost et feu Rose-Anna Dumont. Elle était la soeur de feu Alphonse (feu Annette Prévost, Cécile Ménard), feu Lauréat (feu Germaine Labrecque), Renald (Irma Prévost), feu Jeanline (feu Yvon Vézina), Roland (Monique Trembay), Noëlianne (feu Gérard Tremblay), feu Suzelle (Ghislain Charland) et Lorraine (Roland Boucher). Elle était la belle-soeur de feu Germaine (feu Aldège Rancourt), Fernande (feu Léopold Dubreuil), feu Anita (feu Julien Tessier), Yollande (feu Albert Charbonneau), feu Annette (feu Alphonse Audet), feu Blandine (feu Laurent Gobeil), Irma (Renald Audet) et Aline (John Forsyth). Elle laisse aussi dans le deuil ses neveux et nièces, cousins et cousines et nombreux parents et amies, amis.

Votre témoignage de sympathie peut se traduire par un don à **SOCIÉTÉ D'ALZHEIMER ESTRIE**, 375 Argyll, Sherbrooke, J1J 3H5. Vous pouvez faire parvenir directement vos condoléances à la famille par télécopieur au (819)583-3743, par courriel à condoleances@cfgranit.qc.ca.

Centre funéraire Coopératif du Granit
3844, rue Québec-Central
Lac-Mégantic (Québec)
Tél.: 819 583-2919 Téléc.: 819 583-3743



Sans frais: 1 800 667-2919
www.cfgranit.qc.ca
Manon Grenier, D.G.
Paul-Bruno Turcotte, thanatologue



Amédée CARRIER

(1937 - 2012)

Nous avons le regret de vous annoncer le décès de monsieur Amédée Carrier, survenu le 21 juin 2012, à l'âge de 74 ans. Il était l'époux de feu Della Gagnon en premières noces et de feu Yvette Vallée en secondes noces.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), afin de recevoir les condoléances, le lundi 25 juin 2012 de 19 h à 21 h, ainsi que le mardi 26 juin 2012 de 9 h à 11 h. Suivra une cérémonie d'adieu à la chapelle du complexe à 11 h.

Monsieur Carrier était le père aimant de Daniel (Johanne Rémillard) et de Denise (feu Gary Mitchell), le grand-papa de David (Marie-Eve) et de Danny (Maggye). Il laisse aussi dans le deuil ses frères et soeurs: Régina, Cécile (Germain), Martial, Réal (Annette), Marcelle (Paul), Gérald, Roger, André (Marthe), Denise, Diane (Pierre) et Pauline; il était aussi le frère de feu Claude et de feu Lucille. Il laisse également sa belle-soeur Réjeanne (feu Denis Gagnon), de même que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Nous tenons à remercier le personnel du 3e des soins intensifs du CHUS Hôtel-Dieu pour leur professionnalisme.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Pierre GOUDREAU

(1947 - 2012)

À Sherbrooke, le 21 juin 2012, à l'âge de 65 ans, est décédé monsieur Pierre Goudreau, fils de feu Robert Goudreau et de feu Carmen Desrosiers, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas inc., (601, rue du Conseil, Sherbrooke) le lundi 25 juin 2012, de 13 h à 14 h. Une cérémonie d'Adieu sera célébrée le 25 juin 2012 à 14h, à la résidence funéraire.

Monsieur Goudreau laisse dans le deuil son fils Marc; sa soeur Carol (Michael Allatt) ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille tient à remercier l'ensemble du personnel soignant du CLSC Camirand. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUE**, 6484, Boulevard Bourque, Sherbrooke, J1N 1H3, seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Fernand CHAMPIGNY

(1938 - 2012)

À Valcourt, le jeudi 21 juin 2012, à l'âge de 73 ans, est décédé monsieur Fernand Champigny, époux de feu Denise Lemay, demeurant à Valcourt.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Renée (Robert Sabourin), Luc (Sylvie Thibault), Michel (Barbara Paquette). Il laisse aussi ses petits-enfants adorés: Vanessa, Samuel, Marie-Pier, Ariane et Mathis et ses soeurs: Suzanne, Raymonde, Lorraine. Il était aussi le frère de feu Yvon Champigny. Il laisse aussi ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier Dre Amélie Timmons ainsi que le personnel du Centre de Santé de Val-St-François pour l'attention, la générosité et les bons soins accordés à Fernand durant ses derniers jours. Merci également à toutes les personnes qui l'ont soutenu durant son combat contre la maladie.

Monsieur Fernand Champigny repose au salon Les Résidences Funéraire Bessette de Valcourt. La famille vous accueillera le mercredi 27 juin 2012, de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h, et le jeudi 28 juin 2012, jour des funérailles, à compter de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40, pour se rendre à l'église St-Joseph de Valcourt où le service sera célébré à 11 h, suivi de la crémation au Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Joseph de Valcourt à une date ultérieure.

En guise de sympathie, un don à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon.

Les Résidences funéraires Bessette
1112, rue St-Joseph
Valcourt (Québec)
Tél.: 450 539-2200

1-888-730-6666
Téléc.: 450 539-3035
www.famillebessette.com
affilié à la C.T.Q.

« Tout finit afin que tout
recommence, tout meurt afin que
tout vive. »

- Jean Henri Fabre

La Tribune

Les Blue Sox vaincus par les Castors

THETFORD MINES — Les Blue Sox de Thetford Mines ont subi samedi leur second revers de la saison en s'inclinant 9-3 devant les Castors d'Acton Vale. L'artilleur Denis Lamontagne a menotté les frappeurs adverses pendant tout le match.

« Il faut être discipliné contre un gars qui lance une courbe à 35 milles à l'heure. Les gars ne l'étaient pas. Il faut attendre la courbe et réagir à la rapide, ce qu'on s'est mis à faire en fin de match, mais il était trop tard », d'expliquer Dominic Bolduc.

La défaite est allée au dossier de Moises Pena (6 matchs lancés). « Moises a lancé des prises tout le temps, mais il lançait haut dans la zone des prises. Quand tu accordes des ballons et des ballons, un moment donné, il y en a un qui vient qu'à sortir », de mentionner le patron des Sox. Jean-Michel Bédard a réussi un circuit de deux points pour les Sox qui seront à Drummondville ce soir pour affronter les Dodgers qui viennent de remporter leurs deux derniers matchs.

— Pierre Nadeau

Le Cactus écrase les Ailes du Québec

VICTORIAVILLE — Les Ailes du Québec, cette équipe regroupant les meilleurs joueurs de moins de 18 ans de la province, sont de moins en moins de taille pour affronter les formations de la Ligue de hockey baseball senior élite du Québec et ils l'ont démontré samedi après-midi, s'inclinant 17-5 face au Cactus de Victoriaville, l'une des pires formations du Circuit.

Il faut tout de même donner crédit au lanceur partant victorivillais Gabriel Vincent pour ce troisième départ en quatre parties.

Il a lancé la totalité du match, accordant cinq points, dont trois sont mérités, sur quatre coups sûrs.

À l'attaque, le Cactus a inscrit neuf points dès son premier tour au bâton, chassant Antoine Tellier du match après seulement un tiers de manche. Ce dernier aura donné neuf points mérités et huit coups sûrs.

Matthieu Veilleux a frappé un double et un circuit, il a inscrit trois points et en a produits deux. Jean-François Béliveau a quant à lui poussé trois de ses coéquipiers à la plaque, il a marqué trois points et il a soutiré deux buts sur balles.

— Yanick Poisson

Les Expos s'en donnent à coeur joie

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le lanceur Chris Yager a dominé les Indiens de Mirabel pendant que ses

coéquipiers Alain Lachance et Eric Cyr se sont illustrés au bâton pour mener les Expos de Sherbrooke à une éclatante victoire de 15-3, hier au stade Amédée-Roy. Cette victoire fera

certainement du bien au moral de la troupe de Jason Benson qui venait de passer une difficile semaine après avoir subi trois revers en quatre matchs.

La victoire des Expos n'a

jamais été mise en doute hier soir. Yager n'a permis que trois coups sûrs et quatre buts sur balles en six manches de travail. Marc-Antoine Provost est venu mettre un terme à la rencontre en lançant la septième et dernière manche où il n'a permis qu'un but sur balles.

Au bâton, les frappeurs des Expos ont donné du fil à retordre au partant Carl Pilon à qui ils ont soutiré neuf points, dont huit mérités, sur six coups sûrs et trois buts sur balles. Ils sont ensuite tombés à bras raccourcis sur Pierre-Luc Champagne venu en relève. En une manche et deux tiers, les Expos ont

réussi sept coups sûrs et marqué six points à ses dépens. Alain Lachance a profité de l'une de ses offrandes pour frapper un circuit de trois points. Il s'agissait de son premier de la saison.

Eric Cyr a continué de s'amuser à la plaque en frappant quatre fois en lieu sûr en autant de voyages au marbre. Lui aussi a produit trois points. Alexander Hunt a également poussé trois de ses coéquipiers au marbre à l'aide de deux coups sûrs.

Les Expos disputeront leur prochain match jeudi soir au stade de la rue du Cégep. Le Cactus de Victoriaville sera le visiteur.

TOUT NOUVEAU à Sherbrooke!



BISTRO Sac & Wich

Votre nouveau bistro à saveur italienne maintenant ouvert à Rock Forest!

Des sandwiches gourmets, des wraps fraîcheurs, des pizzas, des antipastis et des pâtes à faire rougir d'envie les italiens, garnis de nos sauces uniques! Sans oublier nos gélatos exceptionnels!

Spaghetti à la viande



Sandwichs à votre goût



Rigatoni



SAC WICH: maintenant votre incontournable:
avec sa terrasse, son service de traiteur et ses menus pour emporter « Midi Express » à prix imbattable !

Bistro SAC-WICH
4880, boul. Bourque, Rock-Forest 819-822-4777
(Voisin de Autopneu Mécanique)

Alonso remporte le GP d'Europe

THE ASSOCIATED PRESS

VALENCE, Espagne — Fernando Alonso de Ferrari est devenu le premier pilote à obtenir deux gains en F1 cette saison, hier, remportant un Grand Prix d'Europe marqué par plusieurs incidents.

L'Espagnol Alonso accédait au premier rang du classement des pilotes avec cette victoire devant les siens. Il totalise maintenant 29 gains en carrière.

« C'est probablement ma victoire la plus savoureuse, a dit Alonso, qui a versé des larmes en entendant son hymne national, sur le podium. Au niveau émotif, il n'y a rien qui se compare à ça. »

Kimi Raikkonen de Lotus a fini au deuxième rang, tandis que Michael Schumacher de

Mercedes a terminé troisième, inscrivant un premier podium depuis son retour.

Schumacher a profité du fait que Lewis Hamilton, de McLaren, et Pastor Maldonado, de Williams, sont entrés en collision pendant l'avant-dernier tour, en luttant pour la troisième place.

Alonso, qui partait 11^e, a profité de la mésaventure du détenteur de la pole, Sebastian Vettel, dont la Red Bull s'est immobilisée en milieu d'épreuve.

Alonso, champion de la F1 en 2005 et 2006, a ravi la foule partisane en se glissant devant plusieurs rivaux sur le tracé de Valence, reconnu pour ne pas favoriser les dépassements.

Ni Vettel ni Hamilton, qui sont au coeur de la course au championnat, n'ont récolté de point.

Les Aigles gagnent un duel important

WINDSOR — Les Aigles de Windsor ont vaincu samedi soir à domicile le National de Montréal au compte de 12-10 dans ce qui pourrait bien être un prélude aux séries éliminatoires de la Ligue de crosse junior du Québec.

« C'était un bon match serré où les deux équipes étaient presque toujours nez à nez, de

souligner le gérant des Aigles, Marc-André Turgeon. À moins que Sherbrooke perde ses deux derniers matchs, on va sûrement affronter Montréal en séries donc c'était un bon test pour nous ».

Les Aigles disputeront leur dernier match local, vendredi prochain, en accueillant les Patriotes de Longueuil dès 20 h.

— Dave Lafrenière



MAZDA PRIX DE LANCEMENT TOUT INCLUS

CX-5 2013

24 990 \$*

MODÈLE GT ILLUSTRÉ

5,7 7,8

L/100km L/100km

LE VUS QUI OFFRE LA MEILLEURE ÉCONOMIE DE CARBURANT SUR ROUTE AU CANADA, INCLUANT LES VUS HYBRIDES*

MAZDA2

GX 2012

15 590 \$

13 995 \$

ACCÈS PRIÉ À UN CRÉDIT AVEC UN PRÉFINANÇEMENT DE 100% ET UN FINANCEMENT AUTOMOBILE REQUIS*

DE FINANCEMENT À L'ACHAT

84 MO

SUR LES MODÈLES

FINANCIER

MEILLEUR

SOU

ENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE MAZDA OU CONSULTEZ LE SITE www.mazda.ca

[illegible]

A

-5-

ATION
6
dis†

ILLUSTRÉ
71
IDAM™
SOCIÉTÉ

P.LIN.
RÉGION.

ILLUSTRE

VILLET.

M
OUV
LES
de

[illegible]

◇

BASEBALL

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	Moy. Diff.
N.Y. Yankees	42	28	,600 —
Baltimore	41	31	,569 2
Tampa Bay	40	32	,556 3
Boston	38	34	,528 5
Toronto	37	35	,514 6

SECTION CENTRALE	G	P	Moy. Diff.
Chi. White Sox	38	34	,528 —
Cleveland	37	34	,521 ½
Detroit	35	37	,486 3
Kansas City	31	39	,443 6
Minnesota	29	42	,408 8½

SECTION OUEST	G	P	Moy. Diff.
Texas	45	28	,616 —
L.A. Angels	40	33	,548 5
Oakland	35	38	,479 10
Seattle	31	43	,419 14½

Vendredi 22 juin
Baltimore 2 Washington 1
Atlanta 4 Boston 1
Pittsburgh 4 Detroit 1
Minnesota 5 Cincinnati 4
N.Y. Mets 6 N.Y. Yankees 4
Texas 4 Colorado 1
Milwaukee 1 Chi. White Sox 0 (10)
St. Louis 11 Kansas City 4
L.A. Angels 8 L.A. Dodgers 5
San Francisco 5 Oakland 4
Samedi 23 juin
St. Louis 8 Kansas City 2
Colorado 11 Texas 7
Washington 3 Baltimore 1
Boston 8 Atlanta 4
L.A. Dodgers 3 L.A. Angels 1
Chi. White Sox 8 Milwaukee 6
San Francisco 9 Oakland 8
Dimanche 24 juin
Baltimore 2 Washington 1
Boston 9 Atlanta 4
Chi. White Sox 1 Milwaukee 0 (10)
St. Louis 11 Kansas City 8
L.A. Angels 5 L.A. Dodgers 3
Oakland 4 San Francisco 2
Texas 4 Colorado 2
Lundi 25 juin
Cleveland (Tomlin 3-4) à N.Y. Yankees (Kuroda 6-7), 19h05.
Toronto (Alvarez 3-6) à Boston (Doubront 8-3), 19h10.
Detroit (Porcello 4-5) au Texas (Grimm 1-0), 20h05.
Chi. White Sox (Peavy 6-3) au Minnesota (Liriano 1-7), 20h10.
Tampa Bay (Cobb 3-3) à Kansas City (Hochavar 4-7), 20h10.
Oakland (Milone 7-5) à Seattle (Ramirez 0-1), 22h10.

EURO 2012

TOUR PRÉLIMINAIRE-TOURNOI ROTATION

Groupe A	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
x-Rép. tchèque	3	2	1	0	4	5	6
x-Grèce	3	1	1	1	3	3	4
é-Russie	3	1	1	1	5	3	4
é-Pologne	3	0	1	2	2	3	2
é-éliminé d'une place en quarts de finale du Tour éliminatoire.							
x-se qualifie en vue des quarts de finale du Tour éliminatoire.							
Vendredi 8 juin							
À Varsovie en Pologne							
Pologne 1 Grèce 1							
À Wrocław en Pologne							
Russie 4 Rép. tchèque 1							
Mardi 12 juin							
À Wrocław en Pologne							
Rép. tchèque 2 Grèce 1							
À Varsovie en Pologne							
Pologne 1 Russie 1							
Samedi 16 juin							
À Varsovie en Pologne							
Grèce 1 Russie 0							
À Wrocław en Pologne							
Rép. tchèque 1 Pologne 0							

AUTOMOBILE

FORMULE 1

GRAND PRIX D'EUROPE

À Valence en Espagne
Le résultat de l'épreuve du Grand Prix d'Europe (**NOTE**: entre parenthèses, l'endroit où le pilote s'est élané sur la grille de départ): 1. (11) Fernando Alonso, Ferrari, 57 tours; 2. (5) Kimi Raikkonen, Lotus, 57; 3. (12) Michael Schumacher, Mercedes, 57; 4. (19) Mark Webber, Red Bull, 57; 5. (8) Nico Hulkenberg, Force India, 57; 6. (6) Nico Rosberg, Mercedes, 57; 7. (10) Paul di Resta, Force India, 57; 8. (9) Jensen Button, McLaren, 57; 9. (15) Sergio Perez, Sauber, 57; 10. (14) Bruno Senna, Williams, 57.11. (17) Daniel Ricciardo, Toro Rosso, 57; 12. (3) Pastor Maldonado, Williams, 57; 13. (20) Vitaly Petrov, Caterham, 57; 14. (16) Heikki Kovalainen, Caterham, 57; 15. (23) Charles Pic, Marussia, 57; 16. (13) Felipe Massa, Ferrari, 56; 17. (21) Pedro de la Rosa, HRT, 56; 18. (22) Narain Karthikeyan, HRT, 56; 19.

MENEURS

NOTE: en date du samedi 23 juin.

	MJ	Ab	P	Cs	Moy.
Konerko Chi. WS64	237	36	82	,346	
Trout L.A. A.	50	202	42	68	,337
Beltre Texas	68	264	41	85	,322
Hamilton Texas	65	250	46	80	,320
Trumbo L.A. A.	63	233	34	74	,318
Mauer Minn.	62	224	32	70	,313
Jeter N.Y. Y.	69	297	40	92	,310
Fielder Detroit	71	267	36	82	,307
Cabrera Detroit	71	288	41	87	,302

Points — Kinsler, Texas, 53; Bautista, Toronto, 49; Jones, Baltimore, 48; Cano, N.Y. Yankees, 48; Ortiz, Boston, 48; Reddick, Oakland, 47; De Aza, Chi. White Sox, 47; Granderson, N.Y. Yankees, 47; Kipnis, Cleveland, 46; Hamilton, Texas, 46.
Points produits — Hamilton, Texas, 64; Cabrera, Detroit, 56; Bautista, Toronto, 55; Dunn, Chi. White Sox, 53; Encarnacion, Toronto, 50; Ortiz, Boston, 49; Trumbo, L.A. Angels, 48; Beltre, Texas, 48; Willingham, Minnesota, 47; Cruz, Texas, 47.
Coups sûrs — Jeter, N.Y. Yankees, 92; Cabrera, Detroit, 87; Jones, Baltimore, 85; Beltre, Texas, 85; Fielder, Detroit, 82; Kinsler, Texas, 82; Konerko, Chi. White Sox, 82; Suzuki, Seattle, 81; Andrus, Texas, 81; Cano, N.Y. Yankees, 80.
Doubles — Choo, Cleveland, 23; Kinsler, Texas, 23; Gonzalez, Boston, 22; Gordon, Kansas City, 21; Cano, N.Y. Yankees, 21; Ortiz, Boston, 21; Cabrera, Detroit, 20; Brantley, Cleveland, 20; Swisher, N.Y. Yankees, 20; Willingham, Minnesota, 19.
Triples — Hudson, Chi. White Sox, 7; Rios, Chi. White Sox, 5; Andrus, Texas, 5; Weeks, Oakland, 4; Reddick, Oakland, 4; Suzuki, Seattle, 3; Joyce, Tampa Bay, 3; Zobrist, Tampa Bay, 3; Jennings, Tampa Bay, 3; Aybar, L.A. Angels, 3.
Circuits — Bautista, Toronto, 23; Dunn, Chi. White Sox, 23; Hamilton, Texas, 22; Granderson, N.Y. Yankees, 21; Encarnacion, Toronto, 21; Jones, Baltimore, 19; Ortiz, Boston, 18; Reddick, Oakland, 17; Trumbo, L.A. Angels, 17; Cabrera, Detroit, 15.
Buts volés — Trout, L.A. Angels, 20; Davis, Toronto, 17; Kipnis, Cleveland, 17; Crisp, Oakland, 15; Revere, Minnesota, 14; De Aza, Chi. White Sox, 14; Andrus, Texas, 13; Kinsler, Texas, 13; Saunders, Seattle, 12; Escobar, Kansas City, 12.

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy. Diff.
Washington	41	29	,586 —
N.Y. Mets	39	33	,542 3
Atlanta	38	34	,528 4
Miami	34	38	,472 8
Philadelphie	34	40	,459 9

SECTION CENTRALE	G	P	Moy. Diff.
Cincinnati	39	32	,549 —
Pittsburgh	38	33	,535 1
St. Louis	38	35	,521 2
Milwaukee	33	39	,458 6½
Houston	30	42	,417 9½
Chi. Cubs	24	48	,333 15½

SECTION OUEST	G	P	Moy. Diff.
L.A. Dodgers	43	30	,589 —
San Francisco	40	33	,548 3
Arizona	37	35	,514 5½
Colorado	27	44	,380 15
San Diego	26	47	,356 17

Vendredi 22 juin
Philadelphie 0 Tampa Bay 0 remis
Toronto 12 Miami 5
Cleveland 2 Houston 0
Arizona 6 Chi. Cubs 1
San Diego 9 Seattle 5
Samedi 23 juin
Toronto 7 Miami 1
Philadelphie 7 Tampa Bay 6
Pittsburgh 4 Detroit 1
Houston 8 Cleveland 1
Cincinnati 6 Minnesota 0
N.Y. Yankees 4 N.Y. Mets 3
Seattle 5 San Diego 1
Arizona 10 Chi. Cubs 5
Dimanche 24 juin
Tampa Bay 3 Philadelphie 2
Minnesota 4 Cincinnati 3
Miami 9 Toronto 0
Detroit 3 Pittsburgh 2
Houston 7 Cleveland 1
San Diego 2 Seattle 0
Arizona 5 Chi. Cubs 1
Tampa Bay 7 Philadelphie 3
N.Y. Yankees à N.Y. Mets, 20h10.
Lundi 25 juin
Pittsburgh (Karstens 0-1) à Philadelphie (Blanton 6-6), 19h05.
Milwaukee (Gallardo 6-5) à Cincinnati (Latos 5-2), 19h10.
St. Louis (Westbrook 6-6) à Miami (Nolasco 6-6), 19h10.
N.Y. Mets (Santana 5-3) à Chi. Cubs (Wood 1-3), 20h05.
San Diego (Ohlendorf 1-0) à Houston (Rodriguez 6-5), 20h05.
Washington (Strasburg 9-1) au Colorado (Francis 0-1), 20h40.
L.A. Dodgers (Eovaldi 0-3) à San Francisco (Zito 5-5), 22h15.

MENEURS

NOTE: en date du samedi 23 juin.

	MJ	Ab	P	Cs	Moy
Votto Cincinnati	70	242	46	87	,360
Wright N.Y. Mets	68	249	47	89	,357
Cabrera San F.	69	287	49	102	,355
Ruiz Phi.	63	202	30	71	,351
McCutchen Pitt.	67	249	39	86	,345
Gonzalez Col.	64	261	52	86	,330
Braun Mil.	67	256	47	82	,320
Molina St. Louis	65	238	30	76	,319
Prado Atlanta	69	272	42	86	,316
Bourn Atlanta	71	304	48	95	,313

Points — Gonzalez, Colorado, 52; Cabrera, San Francisco, 49; Uggla, Atlanta, 49; Bourn, Atlanta, 48; Pence, Philadelphie, 47; Furcal, St. Louis, 47; Wright, N.Y. Mets, 47; Braun, Milwaukee, 47; Upton, Arizona, 46; Votto, Cincinnati, 46.
Points produits — Ethier, L.A. Dodgers, 55; Beltran, St. Louis, 53; Braun, Milwaukee, 52; Gonzalez, Colorado, 51; Cuddyer, Colorado, 47; Bruce, Cincinnati, 46; Kubel, Arizona, 45; Holliday, St. Louis, 45; Votto, Cincinnati, 45; McCutchen, Pittsburgh, 45.

LIGUE SENIOR ÉLITE

DIVISION RAWLING	G	P	Moy. Diff.
St-Jérôme	12	3	,800 —
Ste-Thérèse	9	5	,643 3
Granby	8	5	,615 3
Acton Vale	7	6	,538 4½
Montréal	2	13	,133 9½
Mirabel	1	14	,067 10½
DIVISION B45			
Thetford	9	2	,818 —
Coaticook	10	3	,769 ½
Sherbrooke	11	5	,688 1½
Trois-Rivières	6	7	,462 4
Victoriaville	4	9	,308 6
Dr'ville	4	10	,286 7

Jeudi 21 juin
Acton Vale 2 Coaticook 13
Drummondville 6 Sherbrooke 5
Vendredi 22 juin
St-Jérôme 6 Acton Vale 14
Drummondville 3 Granby 0
Sherbrooke 2 Thetford Mines 3
Trois-Rivières 3 Victoriaville 9

Samedi 23 juin
Ailes 5 Victoriaville 17
Acton Vale 9 Thetford 3
Granby 2 Trois-Rivières 0

Dimanche 24 juin
19h Ste-Thérèse 4 Montréal 0
19h Mirabel 3 Sherbrooke 15
Lundi 25 juin
20h Thetford Mines c. Drummondville
Mardi 26 juin
20h Ste-Thérèse c. Trois-Rivières

LIGUE JUNIOR RSM

	G	P	Moy	Diff	
Ste-Thérèse	12	1	,923	—	
Sherbrooke	11	3	,786	1½	
St-Constant	11	4	,733	2	
Ste-Eustache	10	4	,714	2½	
Lac St-Louis	8	6	,571	4½	
Pte-aux-Trem	6	8	,429	6½	
Montréal	5	7	,417	6½	
Longueuil	4	7	,364	7	
Repentigny	5	9	,357	7½	
Dummondville	4	8	,333	7½	
Laval	5	10	,333	8	
St-Hyacinthe	3	8	,273	8	
Granby	2	11	,154	10	

Mercredi 20 juin
Longueuil 5 St-Constant 6
Repentigny 3 Ste-Thérèse 4
St-Eustache 8 Lac St-Louis 3
St-Hyacinthe 6 Granby 5

Lundi 25 juin
St-Eustache c. Repentigny, 19h30
Montréal c. Laval, 20h

Mardi 26 juin
Granby c. St-Hyacinthe, 19h30
Drummondville c. Longueuil, 20h

Mercredi 27 juin
Montréal c. St-Constant, 19h30
Laval c. Ste-Thérèse, 19h30

CROSSE

CIRCUIT QUÉBÉCOIS DE CROSSE SENIOR

	V	D	BP	BC	Pts
Sherb.....	13	0	93	48	26
Windsor	11	2	119	73	22
Magog	6	6	113	103	12
Longueuil ...	5	7	99	75	10
Mauricie	1	11	70	117	2
E-Angus	1	11	48	117	2

Vendredi 22 juin
Mauricie 6 Magog 9
Longueuil 6 Sherbrooke 7

LIGUE DE CROSSE JUNIOR DU QUÉBEC

	V	D	N	BP	BC	Pts
Sherb.....	7	1	0	92	51	14
Windsor	6	3	0	89	81	10
Montréal	3	5	0	66	66	6
Longueuil.....	1	8	0	64	113	2

Samedi 23 juin
Montréal10. Windsor 12

SOCCKER

MLS

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
D.C. United	17	9	5	3	31	22	30
New York	16	9	4	3	31	24	30
Kansas City	15	9	4	2	20	15	29
Chicago	15	7	5	3	20	19	24
Houston	15	5	5	5	20	23	20
Columbus	14	5	5	4	14	15	19
N.-Angleterre	15	5	7	3	20	20	18
Montréal	16	5	8	3	24	26	18
Philadelphie	13	3	8	2	12	15	11
FC Toronto	13	1	10	2	13	28	5

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
San Jose	16	10	3	3	31	19	33
Real Salt Lake	17	10	5	2	28	19	32
FC Vancouver	16	7	4	5	18	19	26
FC Seattle	16	7	5	4	19	16	25
Los Angeles	16	6	8	2	22	23	20
Colorado	15	6	8	1	21	21	19
Chivas É.-U.	16	5	7	4	11	18	19
Portland	14	4	6	4	14	17	16
FC Dallas	17	3	9	5	16	26	14

NOTE: Trois points pour une victoire (V) et un point pour un match nul (N).

Mercredi 20 juin
Chivas É.-U. 2 Montréal 1
FC Vancouver 1 New York 1
Houston 3 FC Toronto 3
Los Angeles 3 Real Salt Lake 2
San Jose 2 Colorado 1
FC Seattle 1 Kansas City 1

Samedi 23 juin
FC Toronto 2 N.-Angleterre 2
Philadelphie 4 Kansas City 0
Montréal 4 Houston 2
Chicago 2 Columbus 1
FC Dallas 0 Chivas É.-U. 0
San Jose 2 Real Salt Lake 1
Los Angeles 3 FC Vancouver 0

Dimanche 24 juin
Portland 2 FC Seattle 1
New York 3 D.C. United 2

Mercredi 27 juin
FC Toronto à Montréal, 19h30.

HOCKEY

LNH

CANADIENS DE MONTRÉAL

NOTE: Les choix du Canadiens de Montréal au repêchage de la LNH 2012. Entre parenthèse le choix au total du repêchage.
1. (3) A. Galchenyuk, C, (LHO)
2. (33) S. Collberg, AD, (Suède)
3. (51) D. Thrower, D, (LHOuest)
4. (64) T. Bozon, AG, (LHOuest)
5. (94) Brady Vail, C, (LHO)
6. (122) C. Hudon, AD, (LHJMQ)
6. (154) E. Nystrom, AG, (Suède)

REPÊCHAGE DE LA LNH 2012

- Premier tour**
1. Edmonton, Nail Yakupov;
2. Columbus R. Murray;
3. **Montréal, Alex Galchenyuk**;
4. N.Y. Islanders, G. Reinhart
5. Toronto, Morgan Rielly;
6. Anaheim, Hampus Lindholm;
7. Minnesota, Mathew Dumba;
8. Pit. (de Car), D. Pouliot;
9. Winnipeg, Jacob Trouba;
10. Tampa Bay, S. Koekkoek;
11. Wash. (du Col.) F. Fosberg;
12. Buffalo, M. Grigorenko;
13. Dallas, Radek Fasa;
14. Buf. (de Cal.) Z. Girgensons;
15. **Ottawa, Cody Ceci**;
16. Wash., Thomas Wilson;
17. San Jose, Tomas Hertl;
18. Chicago, Teuvo Teravainen;
19. T.-B

CHAMPIONNAT CYCLISTE CANADIEN À LAC-MÉGANTIC

Un spectacle qui comble les attentes

RONALD MARTEL

ronald.martel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — Ce n'est pas tous les jours que les Méganticois ont dans leur cour des courses cyclistes de niveau national, dans le cadre d'un championnat canadien.

Ils ont été bien servis par un spectacle de qualité, hier, avec plusieurs courses de critérium qui se sont déroulées sur un parcours de 1,1 km au centre-ville, sur un quadrilatère formé du boulevard des Vétérans, boulevard Stearns et des rues Frontenac et Milette.

Plusieurs catégories au programme : pee-wee (U13) pour les 9 à 12 ans, minimes (U15) de 13 et 14 ans, et cadets (U17) de 15 et 16 ans, entre autres. Les Méganticois ont apprécié le spectacle fourni par ces jeunes qui ne demandaient qu'à se

dépasser.

Chez les filles pee-wee, Victoria Paradis, 11 ans, de Saint-Georges a terminé première au terme de cinq tours à 10 min 57 sec. Antoine Dalterio, des Espoirs de Laval, a fait de même à 9 min 3 sec. À noter la belle performance de Nicolas Couture de Lac-Mégantic dont c'était la première course chez les pee-wee et qui a terminé deuxième avec le même temps que Dalterio. Rencontrée après la course, Victoria Paradis n'a adopté le cyclisme qu'il y a deux ans seulement. « Le parcours est très beau. C'était facile, au départ, mais plus dur à la fin. Je m'entraîne trois fois par semaine, durant l'été. J'aime bien les courses. Mais je ne sais pas jusqu'où je vais aller dans le futur! », a-t-elle déclaré.

Chez les filles minimes, Andréanne Larivière de Beauce

a terminé la course à 39 min 26 sec. Chez les garçons, Simon Ouellette de la Beauce a joué de stratégie à 34 min 29 sec pour devancer Félix-Antoine Lévesque, de Rimouski, à 34 min 38 sec.

Chez les cadettes, la Beauceronne Catherine Ouellette avec un temps de 50 min 58 sec, a dominé sa poursuivante, Béatrice Tardif, également de la Beauce, à 55 min 6 sec. Chez les cadets, Pier-André Côté (46 min 2 sec) a largement dominé son plus proche poursuivant, Félix Lapointe (47 min 16 sec). Tous deux font partie du Club cycliste de Lévis.

« Mon secret: partir au bon moment, quand les autres sont en position de faiblesse... C'est ma troisième année en cyclisme, j'espère me rendre loin jusqu'aux espoirs U23! » a révélé Pier-André Côté après le critérium.



LA TRIBUNE, RONALD MARTEL

Chez les cadets, Pier-André Côté de Lévis a dominé le parcours du centre-ville de Lac-Mégantic avec un temps de 46 min 02 sec devant un autre Lévisien, Félix Lapointe, et Nevin Conor, de l'équipe Aquila/Racer, tous deux avec le même temps de 47 min 16 sec.



LA TRIBUNE, RONALD MARTEL

Au centre, Ryan Roth l'a emporté par une seule seconde sur deux autres cyclistes, son compatriote de l'Ontario, Michael Barry, et sur Marsh Cooper, de la Colombie-Britannique, dans une fin de course où le sprint a été rien de moins qu'époustoufflant!

Ryan Roth triomphe

LAC-MÉGANTIC — Au terme d'une course infernale sur route dans la catégorie hommes Élite, qui a causé pas moins de 57 abandons, les spectateurs massés au Parc des Vétérans, à Lac-Mégantic, ont eu droit samedi à la fin dramatique d'une lutte épique entre Ryan Roth (4 h 35 min 21 sec) de l'Ontario qui a devancé au sprint final son compatriote, Michael Barry (4 h 35 min 22 sec), et Marsh Cooper (4 h 35 min 22 sec) par une seconde seulement, après des efforts de titans.

Les six coureurs suivants formaient un peloton serré et ont terminé à 4 h 35 min 27 sec. Parmi eux, les deux meilleurs coureurs québécois de catégorie Espoir U23, Antoine Duchesne et David Boily, qui ont ainsi monté sur les deux plus hautes marches du podium U23, lequel a été complété par Hugo Houle, qui a terminé 14e à 4 h 37 min 34 sec.

Ponctuée de plusieurs fortes averses dont une au départ sur le coup de midi, la course de 180,2 km incluait sept tours du mont Morne, par la route de la montagne menant à la

Maison du Granit à Lac-Drolet. Des écarts de température ont également affecté les cyclistes (de 25 degrés jusqu'à 15 degrés seulement dans les hauteurs), tout comme le facteur vent. Il a donc fallu travailler dur et souffrir pour être les meilleurs au Canada.

Dès le départ, Michael Barry disait avec détermination vouloir un podium.

« Le parcours était très sélectif. On a départagé les hommes des enfants ici. L'ascension au mont Morne était très difficile. Les averses prononcées ont compliqué les choses dans la première heure et demie. Une échappée de deux coureurs a débuté dès la première ascension et Michael Barry les a rejoints à la 7e ascension. Par la suite, le leader a bien joué sa carte », a décrit Jacques Landry, directeur performance de Cyclisme Canada.

« Il y a une bonne organisation de la course ici avec un bon soutien de la Ville de Lac-Mégantic. Je suis très impressionné. Ça équivaut à 10 jours de festivités autour du cyclisme, c'est bon! »

— Ronald Martel

25 JUIN au 1^{er} JUILLET



Lundi 25 juin

- Début des compétitions masculines, classe provinciale **Constructions Raïche & Tremblay** 18h00
- Début des compétitions féminines, classe provinciale **Constructions Raïche & Tremblay** 18h15

Mardi 26 juin

- Suite des compétitions masculines, classe provinciale **Constructions Raïche & Tremblay** 18h00
- Suite des compétitions féminines, classe provinciale **Constructions Raïche & Tremblay** 18h15
- Défi Pee-Wee **TVA/Location d'outils Simplex** 19h30

CE SOIR
Début des
compétitions
18h00

MARDI
Défi Pee-Wee
19h30

MERCREDI
Match des
champions
19h30

Suivez-nous dans **La Tribune**
Venez vous amuser
chez notre voisin!

MARK JANKOWSKI

Le meilleur joueur disponible, selon Feaster



THE ASSOCIATED PRESS

À croire Jay Feaster, le directeur général des Flames de Calgary, même si son équipe avait détenu le tout premier choix de l'encan 2012 de la LNH, il aurait tout de même sélectionné Mark Jankowski, un ancien des Spartans du Collège Stanstead.

JEAN-GUY RANCOURT

MAGOG — En faisant de Mark Jankowski des Spartans du Collège de Stanstead leur premier choix et le 21^e au total au repêchage de la LNH, les Flames de Calgary sont convaincus avoir mis la main sur une perle rare en fin de semaine à Pittsburgh.

L'organisation albertaine a Jankowski en très haute estime, c'est le moins que l'on puisse dire. Les propos de Jay Feaster, directeur général des Flames, dans les minutes qui ont suivi la sélection de Jankowski ne laissent planer aucun doute.

« Dans 10 ans, on dira de Jankowski qu'il était le meilleur joueur disponible au repêchage de 2012 », a déclaré Feaster.

« C'est un beau compliment et j'entends bien leur prouver

qu'ils ont eu raison de me faire confiance au point de devenir leur premier choix. Je ne prends pas ça comme de la pression supplémentaire. Bien au contraire, c'est excitant. D'ailleurs, j'ai l'intention de devenir un joueur d'impact bien avant ça », de révéler Jankowski dont les qualités offensives semblent faire l'unanimité dans le monde du hockey, lui qui présentait la fiche offensive la plus éclatante parmi tous les patineurs disponibles à ce repêchage avec ses 93 points en 57 rencontres avec les Spartans.

Avant le repêchage, celui qui était perçu comme un choix de deuxième ou troisième ronde, avouait ne pas avoir de préférence quant à sa prochaine destination dans la LNH. Peut-être espérait-il dans son for intérieur devenir un membre des Maple

Leafs de Toronto, ne serait-ce que pour suivre les traces d'un grand-oncle de la famille, l'ex-défenseur et membre du temple de la renommée Red Kelly, mais Jankowski n'a jamais laissé transparaître quoi que ce soit.

Aujourd'hui, il se félicite d'avoir la chance de jouer au Canada, dans l'uniforme des Flames. « Le Canada, c'est le meilleur endroit au monde pour avoir une carrière chez les professionnels. Le hockey est roi dans l'Ouest canadien et tout le monde connaît la rivalité entre Calgary et Edmonton. Ce sera fantastique d'évoluer dans cette ambiance », a commenté Jankowski.

Complètement fou

En Ontario et à Stanstead où il a étalé son grand talent aux yeux des recruteurs au cours des deux dernières saisons, Mark Jankowski est le sujet d'actualité le plus chaud.

« C'est complètement fou, souligne-t-il. Tout le monde veut me féliciter. C'est gentil, mais je viens tout juste de franchir la première étape, celle du repêchage. Je n'ai pas encore compté un seul but dans la LNH. Le plus gros du travail est devant moi. À priori je dois ajouter de la masse musculaire et devenir plus fort physiquement. »

Jankowski regarde maintenant vers l'avenir. À court terme, cela signifie un passage dans la USHL aux États-Unis l'automne prochain. Cela ne l'a pas empêché de revenir sur ses deux années écoulées au Collège de Stanstead. « Le Collège de Stanstead jouit d'une renommée internationale sur le plan académique. Laissez-moi vous dire que le programme hockey y est tout aussi bon. Je leur serai toujours reconnaissant pour l'étudiant et l'athlète que je suis devenu », a fait valoir le jeune homme de 17 ans, bientôt 18.

Van Riemsdyk, Shenn et Gustavsson déménagent

PITTSBURGH — Les Maple Leafs de Toronto ont acquis l'attaquant James van Riemsdyk des Flyers de Philadelphie en retour du défenseur Luke Schenn.

Van Riemsdyk a inscrit 11 buts et 13 aides en 43 matchs avec les Flyers la saison dernière. Il a été ennuyé par une fracture au pied gauche. Schenn a marqué deux buts et 20 aides en 79 matchs avec les Maple Leafs. Il retrouvera donc son frère cadet Brayden. Toronto a aussi échangé les droits du gardien Jonas Gustavsson aux Jets de Winnipeg, qui cèdent en retour un choix conditionnel de septième tour en 2013. Le Suédois doit devenir joueur autonome cet été.

— La Presse Canadienne

OFFICIAL TEAM PARTNER
PARTENAIRE OFFICIEL

ON VOULAIT S'INSPIRER DES CHOSES PRÈS DE NOUS. COMME LE CHAMPIONNAT DU MONDE.

Infiniti est fière d'être partenaire officiel de l'écurie Red Bull Racing, sacrée championne du monde. Ensemble, nous partageons la même vision audacieuse qui nous permet d'inspirer la performance. Notre coupé G peut en témoigner : puissance en tête de sa catégorie avec 330 chevaux, boîte automatique à 7 rapports avec correspondance du régime en rétrogradation et suspension sport livrable. Visitez dès aujourd'hui votre détaillant pour un essai routier. Infiniti, la différence entre conduire et piloter.



Coupé G Sport illustré*

COUPÉ G 2012 D'INFINITI

Financement
à la location
1,9%
pour 48 moisMensualité
à partir de
599\$*
avec 0 \$ de comptant initialou **5000\$**
de rabais à l'achat**330 CHEVAUX**
EN TÊTE DE SA CATÉGORIEINFINITI.
Performance inspirée™Suivez Infiniti Canada sur | infiniti.ca Cet été, venez admirer la voiture de F1 de Red Bull Racing™ chez votre détaillant Infiniti. Visitez infiniti.ca/TourDePiste pour l'horaire complet.

Infiniti de Sherbrooke nommé « Meilleur concessionnaire au Canada » par Infiniti Canada.
RIEN DE MOINS !

Infiniti de Sherbrooke

4280, boul. Bourque 819 823-8008 www.infinitisherbrooke.com

* Offre de financement à la location sur un nouveau Coupé G37 2012 (G2TG72 AA00) / Coupé G37 Sport 2012 (G2XS72 AA00) tel qu'illustré seulement. Taux de financement à la location de 1,9 % pour un terme de 48 mois. Mensualité pour un Coupé G37 2012 (G2TG72 AA00) de 599 \$ avec 0 \$ de comptant initial ou un véhicule de reprise d'une valeur équivalente. Les frais de transport et de prélivraison (1 995 \$), les taxes sur l'air climatisé (100 \$) et les taxes sur les pneus (30 \$) sont inclus. Aucun dépôt de garantie. Première mensualité requise à la signature du contrat. Location basée sur une allocation annuelle de 20 000 km avec kilométrages additionnels de 0,15 \$ le km. Les taxes, assurances, immatriculations et permis sont en sus. Ces offres sont disponibles jusqu'au 29/06/2012. Ces offres sont disponibles uniquement auprès d'Infiniti Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les concessionnaires peuvent devoir commander ou échanger un véhicule. Certaines conditions s'appliquent. Les véhicules et les roues peuvent différer de ceux qui sont illustrés. Visitez votre détaillant Infiniti le plus près pour connaître tous les détails ou infiniti.ca.

Deux autres francophones avec le CH

Le Français Tim Bozon et le Québécois Charles Hudon s'amènent à Montréal

MARC TOUGAS

LA PRESSE CANADIENNE

PITTSBURGH — Le Canadien a ajouté « du talent et du caractère » à ses effectifs, comme l'a décrit le directeur général Marc Bergevin, à la conclusion du repêchage 2012 de la LNH, samedi au Consol Energy Center. Mais il a aussi ajouté du contenu francophone, alors qu'il a choisi l'ailier gauche français Tim Bozon, fils de l'ancien joueur de la LNH Philippe Bozon, en troisième ronde (64^e au total), ainsi que l'ailier gauche des Saguenéens de Chicoutimi Charles Hudon au cinquième tour (122^e en tout). Même s'il était déçu d'avoir été choisi au-delà des 45 premiers, Bozon s'est dit excité de suivre les traces de son père, le premier Français à avoir accédé à la LNH,



LA PRESSE CANADIENNE

Le directeur général Marc Bergevin avait promis à son arrivée que le Canadien de Montréal n'allait plus laisser passer le talent québécois sous ses yeux au profit des autres formations.

et surtout de jouer dans une ville où son compatriote Cristobal Huet a été l'un des favoris des partisans.

« Nous aimons l'esprit de compétition de Tim et la façon dont il s'est ajusté à la Ligue junior de l'Ouest. C'est là une ligue difficile à intégrer quand on arrive de l'Europe, a dit Trevor Timmins, directeur du recrutement des joueurs amateurs chez le Canadien, du joueur qui a récolté 36 buts et 71 points en 71 matchs avec les Blazers de Kamloops, l'hiver dernier. »

Charles Hudon fêtait ses 18 ans samedi et ne pouvait espérer plus beau cadeau d'anniversaire. « C'est le plus cadeau de ma vie et je n'en aurai probablement jamais de meilleur, a lancé l'athlète de cinq pieds 10 pouces, qui s'inspire de David Desharnais. »

À son premier choix de la journée, au troisième rang de la deuxième ronde, le CH a jeté son dévolu sur l'ailier droit suédois Sebastian Collberg, un joueur assez talentueux pour être repêché au premier tour, selon plusieurs observateurs - y compris Bergevin lui-même, qui l'avait vu jouer quand il travaillait encore pour les Blackhawks de Chicago. Cet athlète de cinq pieds onze pouces et 180 livres, qui s'est avéré le deuxième marqueur de la Suède (4-3-7) au championnat mondial junior 2012 et a joué avec le club de Frohunda, était classé troisième chez les patineurs européens par la centrale de dépistage de la LNH.

« Sebastian est un marqueur qui joue avec beaucoup d'énergie et se démarque par son coup de patin », a dit Timmins de celui qui évoluera en Suède en 2012.

Le Canadien a par ailleurs

choisi le défenseur canadien Dalton Thrower à son deuxième choix du deuxième tour, au 51^e

rang, le joueur de centre à caractère défensif Brady Vail, un Américain, au quatrième tour

(94^e), et l'ailier gauche suédois Erik Nystrom, qui joue pour l'équipe junior du Modo, (154^e).

Whitney rejoint Danault à Chicago

YANICK POISSON

ypoison@atribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — On s'attendait à ce qu'il soit sélectionné en deuxième ou troisième ronde, mais Brandon Whitney aura finalement dû attendre jusqu'au septième tour avant que l'on appelle finalement son nom. Les Blackhawks de Chicago ont fait du gardien des Tigres de Victoriaville le 191^e choix au total du repêchage de la Ligue nationale de hockey qui a eu lieu ce week-end à Pittsburgh.

Le patineur originaire de Kentville en Nouvelle-Écosse aurait certainement préféré être appelé plus tôt, ce qui lui aurait évité l'angoisse de la fin de repêchage, mais il est tout de même satisfait d'avoir été sélectionné par les Blackhawks.

« Les Blackhawks faisaient partie des équipes dans le haut de ma liste, alors je suis content. C'est sûr que j'ai été sélectionné loin, mais je crois

que l'important au fond c'est d'avoir été choisi », a indiqué le cerbère.

Whitney ira rejoindre son capitaine, Phillip Danault, un choix de première ronde de Hawks en 2011.

« C'est sûr que ce sera bon pour moi que Danault soit là. Il a déjà commencé à me donner de l'information et des conseils », a-t-il dit.

D'ici la prochaine saison, Whitney prendra donc part au camp d'entraînement des recrues des Blackhawks. Quoi qu'il arrive, le gardien sait qu'il sera de retour devant le filet des Tigres à l'automne.

Bien que David Honzik apparaissait clairement comme le gardien numéro un au début de la dernière saison, Whitney s'est retrouvé sur la glace pour plus de la moitié de la saison et les séries éliminatoires. Les résultats qu'il a obtenus l'an dernier et sa stature -il mesure 6'5- ont eu de quoi influencer les Hawks.

LES PLUS GROSSES ÉCONOMIES DE L'ANNÉE!
JUSQU'À

5 000 \$ DE RABAIS !

LES CONDUIRE C'EST LES CHOISIR

ÉQUIPÉ DE FONCTIONS

MODÈLE SPORT PRÉSENTE

SX4

ÉTAIT ~~16 945 \$~~

MAINTENANT **12 945 \$***

SX4 BERLINE JE 2012

***INCLUT 4 000 \$**
DE CRÉDIT AU COMPTANT DU FABRICANT AU CONCESSIONNAIRE ET LES FRAIS DE PRÉPARATION ET TRANSPORT

TRACTION INTÉGRALE INTELLIGENTE À 3 MODES, DE SÉRIE

MODÈLE iX PRÉSENTE

SX4

ÉTAIT ~~22 345 \$~~

MAINTENANT **18 345 \$***

SX4 JA iAWD CROSSOVER 2012

***INCLUT 4 000 \$**
DE CRÉDIT AU COMPTANT DU FABRICANT AU CONCESSIONNAIRE, LA TAXE SUR L'AIR CLIMATISÉ ET LES FRAIS DE PRÉPARATION ET TRANSPORT

TRACTION INTÉGRALE INTELLIGENTE DE SÉRIE

MODÈLE SX PRÉSENTE

Kizashi

ÉTAIT ~~29 645 \$~~

MAINTENANT **25 645 \$***

KIZASHI S iAWD 2012

***INCLUT 4 000 \$**
DE CRÉDIT AU COMPTANT DU FABRICANT AU CONCESSIONNAIRE, LA TAXE SUR L'AIR CLIMATISÉ ET LES FRAIS DE PRÉPARATION ET TRANSPORT

TRACTION INTÉGRALE À 4 MODES DE SÉRIE

MODÈLE iX PRÉSENTE

GRAND VITARA

ÉTAIT ~~28 745 \$~~

MAINTENANT **23 745 \$***

GRAND VITARA URBAN 4WD 2012

***INCLUT 5 000 \$**
DE CRÉDIT AU COMPTANT DU FABRICANT AU CONCESSIONNAIRE, LA TAXE SUR L'AIR CLIMATISÉ ET LES FRAIS DE PRÉPARATION ET TRANSPORT

SHERBROOKE SUZUKI

TEST DRIVE ONE TODAY AT YOUR LOCAL SUZUKI DEALER OR VISIT SUZUKI.CA

4242, Boul. Bourque, Sherbrooke
ventes : 1 866 893-8690, service : 819 340-1202

FAITES-EN L'ESSAI ROUTIER DÈS AUJOURD'HUI CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE SUZUKI OU VISITEZ LE SUZUKI.CA

2944028

* Toutes ces offres et les prix de vente comprennent les frais de transport et de livraison (1 550 \$ pour les Kizashi/1 450 \$ pour les SX4/1 650 \$ pour les Grand Vitara), et les droits de 100 \$ sur le climatiseur, le cas échéant. Ces offres et les prix de vente n'incluent pas la prime pour peinture métallisée de 150 \$, les taxes applicables, l'immatriculation, les assurances, les droits sur les pneus neufs et un acompte de 0 \$. Le véhicule peut différer de celui illustré. L'offre de crédit au comptant de 4 000 \$ pour le Kizashi S iAWD 2012, de 5 000 \$ pour le Grand Vitara Urban 2012, de 4 000 \$ pour le SX4 JA iAWD 2012 et de 4 000 \$ pour le SX4 iAWD 2012 ne peut être combinée à aucune autre offre. Les concessionnaires participants peuvent vendre à prix moindre. Voir un concessionnaire participant pour tous les détails. Les véhicules illustrés sont à titre indicatif seulement et peuvent inclure de l'équipement en option. Les crédits au comptant pour le Kizashi S iAWD 2012, modèle 6B233C2C2 neuf (prix de vente 25 645 \$), sur le SX4 multiségment JA iAWD 2012 avec transmission manuelle, modèle H3NB2G22 neuf (prix de vente 18 345 \$), sur le Grand Vitara Urban 4WD 2012 avec transmission automatique, modèle L2NB5U2 neuf (prix de vente 23 745 \$) et sur le SX4 Sedan JE MT neuf, modèle S3LB1G2 (prix de vente 12 945 \$). Offres valides jusqu'au 3 juillet 2012. [s1] Lorsque correctement équipé.

Charbonneau-Campeau reste à Hamilton

Mathieu Boulay libéré par les Roughriders de la Saskatchewan

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Week-end très important pour tous les jeunes professionnels ou finissants universitaires qui espèrent une carrière de football dans la Ligue canadienne puisqu'il s'agissait de la date limite où les équipes devaient confirmer leur alignement régulier de 46 joueurs. Plusieurs en ont aussi profité pour annoncer les noms des sept joueurs qu'ils garderont au sein de leur équipe d'entraînement.

Pendant que les Tiger-Cats de Hamilton confirmaient que les receveurs Samuel Giguère et Simon Charbonneau-Campeau seraient de leur alignement régulier, d'autres joueurs apprenaient de mauvaises nouvelles, comme Mathieu Boulay qui a été libéré en fin de semaine par les Roughriders de la Saskatchewan après y avoir disputé la majorité des matchs la saison dernière.

« Émotivement, c'est difficile, a reconnu hier l'ex-joueur de ligne des Gaiters de l'Université Bishop's Mathieu Boulay qui était déjà de retour dans la

région. On m'a placé dans une position difficile en me demandant de jouer à l'attaque, ce que je n'avais jamais fait. J'ai cru qu'on voulait me donner une chance de me développer dans un nouveau rôle. C'était difficile de me sentir à l'aise à cette nouvelle position. »

Boulay a eu peu de chance de se prouver, lui qui n'a participé qu'à un seul match hors-concours en raison d'un claquage au mollet. « Et avant le match, je pense que l'équipe savait déjà ce qu'elle cherchait. »

Mathieu Boulay ne s'arrêtera toutefois pas là. Déjà son agent est au travail pour lui trouver une place ailleurs dans la Ligue canadienne de football. « Mais c'est une journée difficile dans la LCF parce que toutes les équipes viennent d'annoncer leur alignement. »

Prudence

Simon Charbonneau-Campeau appréciait le moment de se retrouver au sein de l'alignement régulier des Tiger-Cats, mais il semblait garder les pieds sur terre en soulignant



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Simon Charbonneau-Campeau

que : « Tout peut changer rapidement au football, ce n'est pas comme au hockey, » soulignait-il dans un message texte.

Son ex-coéquipier Ismael Bamba demeure lui aussi dans la Ligue canadienne puisque les Roughriders de la Saskatchewan lui ont offert un poste au sein de leur équipe d'entraînement. Au départ, son nom apparaissait parmi les 22 joueurs retranchés par les Riders, mais Bamba a confirmé plus tard qu'il serait de l'équipe d'entraînement.

Le secondeur Kévin



ARCHIVES LA TRIBUNE

Mathieu Boulay

Régimbald devra reporter son rêve d'évoluer au sein de la LCF puisque son nom apparaissait dans la liste des joueurs libérés par les Roughriders de Regina. Il n'a pas été possible d'obtenir ses commentaires hier, mais tout laisse croire, selon David Lessard, l'entraîneur-chef du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke, que Régimbald sera de retour à Sherbrooke pour y disputer sa dernière année d'admissibilité au football universitaire canadien. « Si on pense juste à nous, on sera content de le retrouver puisque Kevin



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Kévin Régimbald

demeure un joueur d'impact et un joueur-clé chez nous. »

L'ex-batteur des Gaiters, Josh Maveety, a lui aussi été libéré par Hamilton où il avait passé la dernière saison au sein de l'équipe d'entraînement.

Deux de ses anciens coéquipiers ont trouvé du travail, Ryan White demeurera au sein de l'équipe d'entraînement des Alouettes de Montréal tandis que Keith Godding a accepté de rejoindre l'équipe d'entraînement des champions de l'an dernier, les Lions de la Colombie-Britannique.

Le golfeur Calcavecchia égale le record à Montréal

LA PRESSE CANADIENNE

SAINT-JULIE — Mark Calcavecchia a égalé le record de parcours en jouant 64 en ronde finale pour se hisser à -16 et triompher par quatre coups devant Brad Bryant, hier au Championnat de Montréal.

Il a ainsi empoché la bourse de 270 000 \$ US remise au vainqueur, ainsi que les 270 points au classement de la Coupe Charles Schwab qui y sont rattachés. Il est désormais cinquième boursier du circuit des Champions, avec des gains de 708 205 \$.

Pendant la majeure partie de la journée, la lutte s'est faite à deux entre Bryant et Calcavecchia. L'Américain de 52 ans n'a commis que deux boguys au cours de ce tournoi, et aucun au cours des



LA PRESSE CANADIENNE

Mark Calcavecchia

40 derniers trous. Une régularité étonnante compte tenu des conditions très difficiles du parcours ce week-end.

« J'ai été très chanceux en début de ronde, a déclaré Calcavecchia. Les allées étaient très difficiles à atteindre, mais la

clé fut véritablement mon jeu sur les verts. Je n'ai jamais été aussi bon avec mon fer droit. Je crois que je n'ai raté qu'un seul roulé de six pieds au cours du tournoi »

Bryant a effectué toute une charge sur le neuf d'aller en calant six oiselets, en route vers un score partiel de 30. Il a toutefois trébuché dès le 10e trou en commettant un boguys, ouvrant la porte à Calcavecchia.

Tway, le meneur après la deuxième ronde, n'a jamais été dans la course lors de la troisième ronde, se contentant finalement d'un score de 70 (-2) pour terminer en troisième place à égalité à -11 avec le meneur de la première ronde, Russ Cochran.

Les Québécois Girouard, Yvan Beauchemin, Claude Tremblay et Jean Laforce ont respectivement joué 72, 74, 78 et 83.

Girouard flanche, Skitt s'en prend aux Québécois

SAINT-JULIE — Marc Girouard a joué la normale (72) et raté son rendez-vous avec l'histoire, hier, en s'adjugeant le 57e rang avec un score cumulé de 219 après 54 trous.

Le golfeur de 50 ans était en voie de réécrire l'histoire puisqu'il occupait le 39e échelon à moins-3 lorsqu'il s'est élancé sur son avant-dernier trou, le huitième, une normale 3 de 169 verges où il s'est finalement contenté d'un cruel triple boguys.

Claude Tremblay, qui s'était qualifié en remportant le Défi AGP, a connu sa part d'ennuis en route vers le 79e échelon à plus 14. Il a pointé son manque

de préparation pour justifier son résultat final. « Je dois admettre que je n'étais pas vraiment prêt à jouer ce type de compétition là. »

Pas un tournoi amateur

Le promoteur du Championnat de Montréal, David Skitt, s'en est pris aux golfeurs québécois en entrevue d'après-tournoi, leur reprochant notamment de ne pas avoir pris au sérieux leur préparation en prévision de la compétition.

« Ils (les Québécois) ont fait leur possible, et je ne connais aucun directeur de tournoi qui accorde plus d'exemptions aux Québécois que moi, a lancé

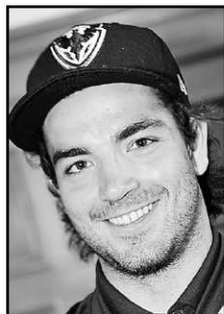
Skitt. Je n'ai aucune obligation envers eux, même si c'est bon pour les ventes (...). Mais c'est un Championnat, et non un tournoi amateur provincial. Il va falloir que des Québécois connaissent de meilleures performances s'ils veulent avoir autant d'exemptions. Parce que je ne pourrai justifier tous ces laissez-passer s'ils finissent 60e, 70e ou 81e, et parce que les joueurs exclus vont me le reprocher.

« En début de semaine, on en a entendu quelques-uns dire qu'ils étaient ici pour s'amuser. Il faut être là pour compétitionner. »

— La Presse Canadienne



Le Phoenix A MAINTENANT SES JOUEURS



ALEXANDRE COMTOIS
Sherbrookoïse



DANIEL AUDETTE
1er choix au total
Repêchage
LHJMQ 2012



JACOB GERVAIS
CHOUINARD
Gardien originaire
de Sherbrooke

TOI, AS-TU TON ABONNEMENT DE SAISON?

1 500 PERSONNES ONT DÉJÀ LEUR PLACE, CHOISIS LA TIENNE!

819 560-8842

Nouveau!

WWW.HOCKEYPHOENIX.CA

JEUX OLYMPIQUES DE LONDRES

Martin et Lessard qualifiées

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les volleyeuses Annie Martin et Marie-Andrée Lessard ne sont plus qu'à une seule victoire de participer aux Jeux olympiques de Londres puisque le Canada qui a remporté une victoire de 3-0 sur les Mexicaines, samedi, en ronde ultime de la Finale de la Coupe continentale pour la zone NORCECA, au Mexique, a mérité une place en volleyball de plage aux Jeux de Londres.

« Nous sommes euphoriques! » a lancé Marie-Andrée Lessard à la représentante de l'agence Sportcom après la victoire canadienne samedi.

Lessard et Martin ont décroché la grosse victoire de la journée pour le Canada contre la première équipe mexicaine, formée de Bibiana Candelas et de Mayra Garcia. Lessard et Martin ont remporté le match en trois manches de 21-18, 16-21 et 15-12.

« C'était l'équipe à battre dans notre confédération, a précisé Lessard. L'une d'entre elles mesure 6 pieds 4 pouces et est très forte au bloc. Au deuxième set, elle nous a vraiment dominées au filet. Mais nous nous sommes bien ajustées au troisième. Nous avons été fortes mentalement et émotionnellement pour rester dans le match

jusqu'à la fin. Les Mexicaines étaient tendues et nous avons réussi à capitaliser là-dessus. »

La victoire obtenue samedi a été remportée dans une compétition par pays où chaque nation alignait deux équipes.

L'autre paire canadienne était composée des Ontariennes Heather Banslehy et Liz Maloney qui ont vaincu les Mexicaines Martha Revuelta et Vanessa Virgin.

Dans le troisième match de la journée, Martin et Lessard ont assuré la victoire canadienne contre ces mêmes Mexicaines.

« C'est une équipe plus faible, mais il fallait quand même jouer ce match jusqu'au bout. Nous ne voulions même pas leur laisser la chance de penser qu'elles pouvaient gagner, a dit Lessard. C'était notre sixième match en trois jours, alors la fatigue commençait à se faire sentir. Mais nous sommes restées bien concentrées. Nous étions dans le moment présent et nous ne pensions pas à l'enjeu du match, ce qui a fait la différence. »

L'ultime affrontement

Si les deux équipes féminines canadiennes ont célébré ensemble la qualification olympique, une seule d'entre elles aura la chance de représenter le Canada à Londres et la question sera tranchée dans

un match ultime entre les deux formations le 7 juillet prochain à Toronto.

« Nous rentrons au Québec pour commencer notre préparation en vue de ce match. Comme nous connaissons très bien Liz et Heather, nous devons trouver le moyen d'exploiter leurs faiblesses et de mettre nos forces de l'avant », a expliqué Lessard, qui croit très fort aux chances de son équipe.

« Présentement, nous jouons notre meilleur volleyball de l'année. Les matchs que nous avons joués sur le circuit mondial ont été difficiles, mais ils nous ont bien préparés. À Toronto, la stratégie sera importante, mais comme le prix de ce match sera significatif, c'est la gestion des émotions qui fera vraiment la différence, a indiqué Lessard.

« Liz et Heather auront toutefois l'avantage du terrain puisqu'elles sont toutes les deux de Toronto. Alors nous espérons que les gens du Québec viendront nous encourager en grand nombre », a-t-elle conclu.

Du côté masculin, les Canadiens se sont également qualifiés pour les Jeux olympiques grâce à leur victoire de 3-1 en finale contre le Mexique.

Le Canada était représenté par Christian Redmann et Ben Saxton ainsi que par Josh Binstock et Martin Reader.



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Marie-Andrée Lessard et Annie Martin ne sont plus qu'à une victoire des Jeux olympiques de Londres.

Un 73 avec 36 coups roulés

Maude-Aimée Leblanc chute de la 26^e à la 50^e position

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Après deux rondes successives de 68, Maude-Aimée Leblanc a éprouvé hier beaucoup de difficulté sur les verts du Club de golf Grey Silo, à Waterloo, où on complétait la Classique financière Manulife.

La golfeuse sherbrookoise a dû se contenter d'une carte de 73, deux coups au-dessus de la normale, pour terminer son tournoi à égalité au 50^e rang, à 14 coups de la championne, l'Américaine Brittany Lang, qui a réussi un roulé de six pieds au troisième trou supplémentaire pour devancer la Sud-Coréenne Jee Kyung Seo. Il s'agissait d'une première victoire en carrière sur le circuit de la LPGA pour l'Américaine.

Après une deuxième ronde consécutive de 68, samedi, Maude-Aimée Leblanc s'était hissée au 26^e rang du classement. Au cours de sa quatrième ronde, hier, Leblanc a dû attendre le 18^e et dernier trou avant de voir un coup roulé tomber

pour un oiselet. Il s'agissait de son 36^e roulé de la journée, elle qui en avait utilisé que 27 et 28 au cours des deux journées précédentes. Lors de sa première ronde du tournoi, jeudi, elle avait eu besoin de 30 coups roulés pour ramener une première carte de 73...

Sa performance sur les verts lui a aussi valu trois bogués hier, sur les trous numéro 1, 7 et 11, autant de normales quatre tandis que son seul oiselet est survenu sur une normale cinq.

Vendredi, lors de sa première de deux rondes de 68, elle avait réussi cinq oiselets, dont trois sur le neuf de retour. Samedi, journée où elle a maintenu l'impressionnante moyenne de 316 verges sur ses coups de départ, elle avait inscrit sept oiselets, dont trois consécutifs (4, 5 et 6) avant de briser cette séquence par un double bogués. Malgré cet accroc, elle était revenue en force sur le neuf de retour avec un éclatant 32 grâce à quatre normales, quatre oiselets et un bogués.

Hier, pour s'en tirer avec une ronde de 73 malgré ses



LA PRESSE CANADIENNE

Maude-Aimée Leblanc

36 coups roulés, il a fallu que Maude-Aimée Leblanc réussisse très bien des tertres de départ jusqu'aux verts. Si elle n'a obtenu que sept allées sur 14 avec ses coups de départ, elle a tout de même atteint 16 verts

sur 18 en coups réglementaires. Elle a toutefois réduit la distance moyenne de ses coups de départ à 285 verges.

Pour sa 50^e position au classement final de la Classique financière Manulife, la golfeuse de

23 ans qui en est à son année recrue au sein de la LPGA a touché une bourse 4278 \$.

En prolongation

Brittany Lang avait eu l'occasion de filer avec la victoire au 72^e et dernier trou du tournoi, mais elle a raté son coup roulé de deux pieds, mettant ainsi la table pour une prolongation à quatre golfeuses avec Seo et ses compatriotes Inbee Park et Chella Choi, qui ont aussi terminé à -16.

Les Canadiennes ont terminé le tournoi en deuxième moitié de peloton. Maude-Aimée Leblanc a bouclé sa ronde en 73 coups et a chuté à égalité au 50^e rang à -2, tout comme Alena Sharp (68). Isabelle Beisiegel (70), de Mont Saint-Hilaire, a conclu le tournoi à égalité au 59^e rang à égalité à la normale.

Rebecca Lee-Bentham a inscrit un pointage de 71 et a terminé à égalité au 68^e échelon à +3. Finalement, Lorie Kane a chuté au 79^e et dernier rang parmi les golfeuses s'étant qualifiées pour les rondes du week-end à +9.

FAITES VITE! CETTE PROMOTION SE TERMINE AUJOURD'HUI!



Brault & Martineau

Pour le meilleur et pour le prix

Ce long
week-end

du 21 au
25 juin

Nous payons la **TPS** et la **TVQ**††

sur **TOUS** les meubles, **TOUS** les matelas, **TOUS** les accessoires de décoration, les électroménagers* et **TOUS** les ensembles cinéma maison



Mobilier de salon modulaire

De style contemporain urbain, chic, revêtement en cuir laminé de première qualité, à la fois doux et confortable et facile d'entretien. Aussi disponible en configuration inversée.

Livraison gratuite

nous
payons
la **tps** et
la **tvq**!††

19⁹⁸\$
/mois

OU
999\$
2 mcx

26⁹⁸\$
/mois
1349\$

nous
payons
la **tps** et
la **tvq**!††

NOUVEAUTÉ



FRIGIDAIRE Réfrigérateur de 20,3 pi³

1 tablette pleine largeur, 2 tablettes demi-largeur ajustables, tiroir à charcuterie, 2 commandes de l'humidité, 2 bacs à fruits et légumes transparents, porte incurvée réversible, Energy Star®

Livraison, ramassage et service gratuits



Panasonic VIERA
des idées pour la vie

Ensemble cinéma maison avec téléviseur à écran plasma de 42 po

Puissance de sortie de 240 watts, positionnement multiple des enceintes, enceinte d'extrêmes-graves à projection vers le bas, canal de retour audio, compatible avec le signal 3D, 1 entrée HDMI, 2 entrées optiques. Résolution 720p, 2 entrées HDMI, 1 entrée USB, lecteur multimédia avec fente pour carte SD

Livraison gratuite

nous
payons
la **tps** et
la **tvq**!††

17⁹⁸\$
/mois
899\$
L'ensemble

Galerie du sommeil

Brault & Martineau



5⁹⁸\$
/mois

299\$
2 places/494
ressorts

nous
payons
la **tps** et
la **tvq**!††

SOMMEX
Né au Québec

SOLINO

Matelas semi-ferme/Nappe isolante haute densité. Convoluté ergonomique 5 zones/Fibres antibactériennes

Sommier aussi offert. Voir prix en magasin. Garantie du fabricant de 1 an complet et prorata de 4 ans. Livraison gratuite

• 1 place/304 ressorts. 5,58\$/mois ou 279\$
• Grand lit/600 ressorts. 7,58\$/mois ou 379\$

Payez en

50

versements sans intérêt*

jusqu'en **août 2016** sur **TOUS** les meubles, **TOUS** les matelas, **TOUS** les accessoires de décoration, les électroménagers* et **TOUS** les ensembles cinéma maison

LIVRAISON GRATUITE

7 JOURS SUR 7, MÊME LE DIMANCHE!
Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI AU VENDREDI 9 H À 21 H • SAMEDI 9 H À 17 H • DIMANCHE FERMÉ (ST-JEAN-BAPTISTE)

SHERBROOKE

819 562-4242 • 1 800 267-4240
braultetmartineau.com



Suivez-nous sur
twitter
au @BM_Promotions



Desjardins partenaire officiel
de Brault & Martineau



Offre en vigueur du jeudi 21 juin au lundi 25 juin 2012. Quantité limitée sur certains articles. Valable sur les produits en inventaire seulement. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. *Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin. **Brault & Martineau déduira de votre achat un montant équivalent à la TPS et à la TVQ. Détails en magasin.

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » : achat minimum requis de 499\$ avant taxes pour les appareils électroniques, 799\$ avant taxes pour les meubles, accessoires de décoration et électroménagers sauf items sélectionnés. Sur approbation du crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum du de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5% annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours:
Si votre solde quotidien moyen est de :
1000\$: 500\$ | 1000\$
100\$: 100\$ | 1000\$
Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de : 1,60\$ | 8,01\$ | 16,03\$